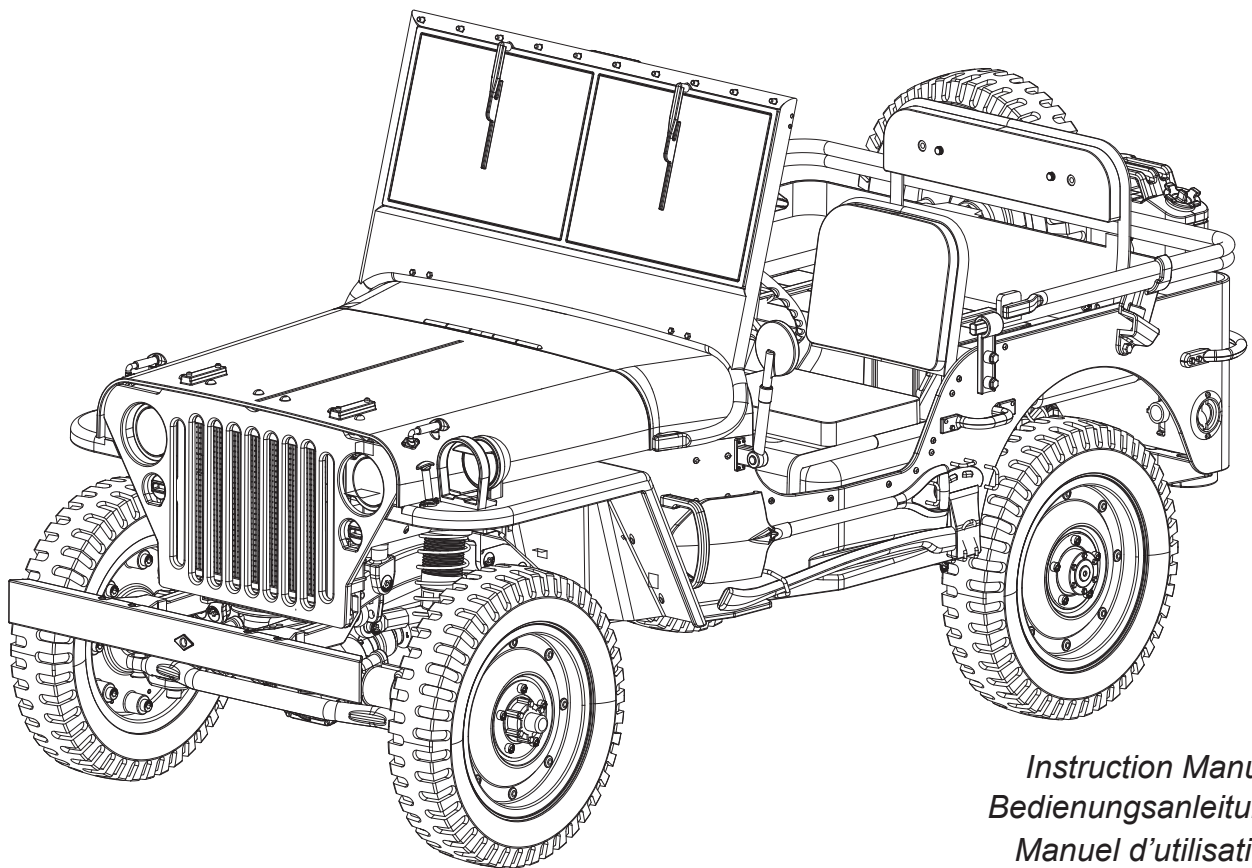


**RO/HOBBY**

# 1:12 1941 SCALER MB



*Instruction Manual*  
*Bedienungsanleitung*  
*Manuel d'utilisation*  
**操作手册**

## **SPECIFICATION**

Length: 278mm  
Width: 136mm

Height: 140mm  
Wheel base: 169mm

Ground clearance: 24mm  
Approach angle: 41°

Departure angle: 40°

# TABLE OF CONTENTS

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Safety precautions .....                         | 03 |
| Radio system .....                               | 04 |
| Throttle stick position .....                    | 15 |
| Vehicle setup .....                              | 16 |
| Set up wiper, retract the windshield frame ..... | 16 |
| Unfold the canvas roof bracket .....             | 17 |
| Operating the vehicle .....                      | 17 |
| Wheels .....                                     | 68 |
| Transmission .....                               | 68 |
| Transfer case .....                              | 69 |
| Front axle assembly .....                        | 69 |
| Rear axle assembly .....                         | 70 |
| Driver seat .....                                | 71 |
| Front passenger seat .....                       | 71 |
| Back seat .....                                  | 72 |
| Windshield .....                                 | 72 |
| Steering gear .....                              | 73 |
| Steering wheel steering gear .....               | 73 |
| Shift steering gear .....                        | 73 |
| Chassis exploded-view 1 .....                    | 74 |
| Chassis exploded-view 2 .....                    | 75 |
| Car body assembly 1 .....                        | 76 |
| Car body assembly 2 .....                        | 77 |
| Finished product .....                           | 78 |
| General list of accessories (I) .....            | 79 |
| General list of accessories (II) .....           | 80 |



# SAFETY PRECAUTIONS

## Introduction

This manual is written to assist you in properly operating, maintaining and repairing the vehicle. As many of the components used are unique to this truck, please retain this manual as a future reference.

Composed of precision-made components, the ROCHOBBY 1/12 1941 SCALER MB is not a toy, thus it is not suited for children under 14 years of age. Minors should be accompanied by an adult when operating. Failure to operate or maintain this vehicle in a safe manner can result in bodily harm.

It is the owner responsibility to operate this product in a safe manner. ROCHOBBY and its distributors are not responsible in any way for any and all bodily harm and/ or property damage that may result from the use of this product.

Replace damaged components with original factory-parts. Pay special attention to the polarity of all vehicle wiring.

## Safety, precautions and warnings

- Replace damaged components with original factory-parts. Pay special attention to the polarity of all vehicle wiring.
- Use common sense when selecting the environment to operate your vehicle. Do not operate near power cables, cellular/radio towers, deep water or unstable terrain. The operator is solely responsible for their actions.
- The product is composed of precision electrical components. It is critical to keep the product away from moisture and other contaminants.
- Always check the radio range of the vehicle prior to operation in order to prevent radio loss or interference.
- Operate this product within your ability. If the vehicle is dangerous to retrieve, it never worth the risk.
- Always turn on the transmitter before connecting the battery on the model. When turning off the model, always disconnect the battery first, and then turn off the model, always disconnect the battery first, and then turn off the transmitter. If this order is reversed, the model may become uncontrollable and cause serious damage.
- Never allow transmitter batteries to run low as it may cause loss of vehicle control.
- Plastics on the vehicle are susceptible to damage or deformation due to extreme heat and cold climate. Do not store the model near any source of heat such as oven or heater. Store the model indoors, in a climate-controlled, room temperature environment.

## CE compliance information for the european union

The associated regulatory agencies of the following countries recognize the noted certifications for this product as authorized for sale and use.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| UK | DE | DK | BG | SE | GZ | ES | NL | SK | HU | RO | FR | PT |
| FI | EE | LV | LT | PL | AT | CY | SI | GR | MT | IT | IE | LU |

Declaration of Conformity

Products: 2.4GHz Controller

Equipment Class: 2

The objects of declaration described above are in conformity with the requirements of the specifications listed below.

Item Name : 2.4GHz Controller

The RED Directive 2014/53/EU

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013

EN 300 328 V2.1.1:2016

EN 301 489-1 V2.1.1:2017

EN 301 489-17 V3.1.1:2017

FCC ID N4ZR4A10

Statement - This device complies with Part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:

- 1. this device may not cause harmful interference, and.
- 2. this device may not cause harmful interference, and.including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

RF Exposure Warning:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. And should be operated with minimum distance of 20 cm between the antenna & your body.

Please read this manual carefully prior to using.We are not responsible for any intentional damage or improper use.If you require any additional information or have any quesions adout he product or its use,please contact us via ([www.rochobby.com](http://www.rochobby.com)).

This product is not a toy! (14+) Recommended for ages 14 and up. Adult supervision required for ages under 14 years old. Contains small parts, keep out of reach of children 3 years of age and younger.



MADE IN CHINA

RADIO SYSTEM

Safety symbols

Pay close attention to the following symbols and their meanings. Failure to follow these warnings could cause damage, injury or death.

|                                                                                               |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  Attention | Not following these instructions may lead to minor injuries.            |
|  Warning   | Not following these instructions may lead to major injuries.            |
|  Danger    | Not following these instructions may lead to serious injuries or death. |

## Safety guide



### Prohibited



### Mandatory



- Do not use the product at night or in bad weather like rain or thunderstorm. It can cause erratic operation or loss of control.
- Do not use the product when visibility is limited.
- Do not use the product on rain or snow days. Any exposure to moisture (water or snow) may cause erratic operation or loss of control.
- Interference may cause loss of control. To ensure the safety of you and others, do not operate in the following places:
  - 1、 Near any site where other radio control activity may occur
  - 2、 Near power lines or communication broadcasting antennas
  - 3、 Near people or roads
  - 4、 On any body of water when passenger boats are present
- Do not use this product when you are tired, uncomfortable, or under the influence of alcohol or drugs. Doing so may cause serious injury to yourself or others.
- The 2.4GHz radio band is limited to line of sight. Always keep your model in sight as a large object can block the RF signal and lead to loss of control.
- Do not touch any part of the model that may generate heat during operation, or immediately after use. The engine, motor or speed control, may be very hot and can cause serious burns.



- Misuse of this product may lead to serious injury or death. To ensure the safety of you and your equipment, read this manual and follow the instructions.
- Make sure the product is properly installed in your model. Failure to do so may result in serious injury.
- Make sure to disconnect the receiver battery before turning off the transmitter. Failure to do so may lead to unintended operation and cause an accident.
- Ensure that all motors operate in the correct direction. If not, adjust the direction first.
- Make sure the model stays within the systems maximum range to prevent loss of control.

## Introduction

“It did everything, went anywhere, was as faithful as a dog, as strong as a mule, and as agile as a goat. It consistently carried twice what it was designed for, and still kept going.”

— Ernie Pyle, Pulitzer Prize-winning War Correspondent

When the SCALER MB was first put into service during the 1940s it wasn't the only light off-road vehicle on the battlefield. It wasn't the most ground-breaking design and didn't feature state-of-the-art technology. However it would start a revolution - designed to tackle the most extreme type of terrain, it became a reliable and versatile workhorse honored by soldiers around the World for year to come.

To recreate and capture that original love for the SCALER MB, ROCHOBBY has gone through a repeated testing and upgrading process to present you with this one of its kind 1:12 model.

No less than its larger sibling: 1:6 1941 SCALER MB we created one year ago — it features a realistic moulded hard body finished with a delicate pad printing technique including real rear-view mirrors, a detailed dashboard, rubber tires and removable accessories such as a fuel tank, axe, shovel, hood, windshield and a top bow assembly.

However the 1:12 1941 SCALER MB features even more. More Details — such as lifelike canvas seats, a fold-down rear seat with openable bins and tires with stunning scale tread patterns. More Realistic — the SCALER MB chassis features a solid ladder frame rail that mirrors its full-size counterpart, multi-leaf springs with dampers as well as offset differentials, making this vehicle exquisitely equal to the legendary historical SCALER. More Versatile — the SCALER MB features a fantastic LED system (four turn lights, two headlights and a blackout lamp) that helps explore the dark of night. Besides the scale finishing and detail its 2.4GHz ANT transmitter provides modelers from rookies to experts with the opportunity to enjoy exciting trails with a Two-speed transmission option (Crawling Mode and Beginner Mode), as well as alerting the user with a Low-Battery Warning, Forgotten Alarm, Motor Overload Protection, and more!

Sometimes, Smaller really is Better. The Legend lives on – 1941 SCALER MB!

### Features:

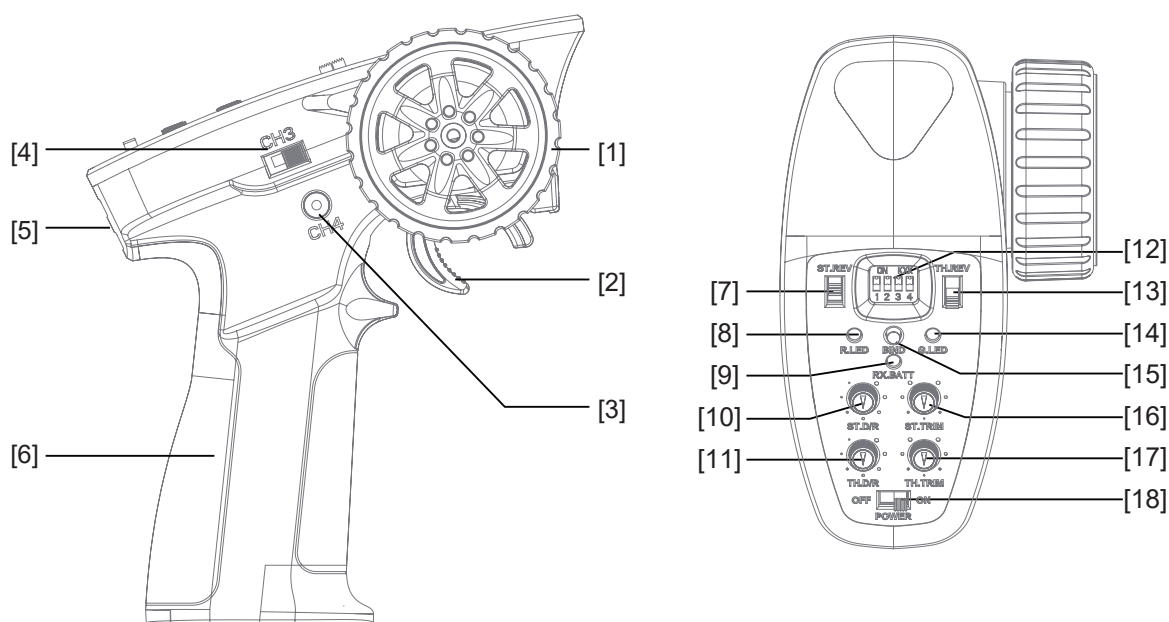
- Authentic full-time 4WD includes a radio transmitter & receiver and a battery.
- Delicate army green body finished with fine pad-printing design.
- Realistic scale detailing including canvas seats, rear-view mirrors, dashboards, leaf springs & dampers, tires and metal ladder frame rails.
- Additional movable scale features and accessories like rear seat, axe, shovel, two bins, windshield, rotating steering wheel and fuel tank.
- The perfect match for 1/12 figures.
- Up to seven LED lights are included for nighttime driving.
- Optional parts (canvas top, machine gun, and trailer) provide further scale finishing.

## Transmitter intruction

### Introduction

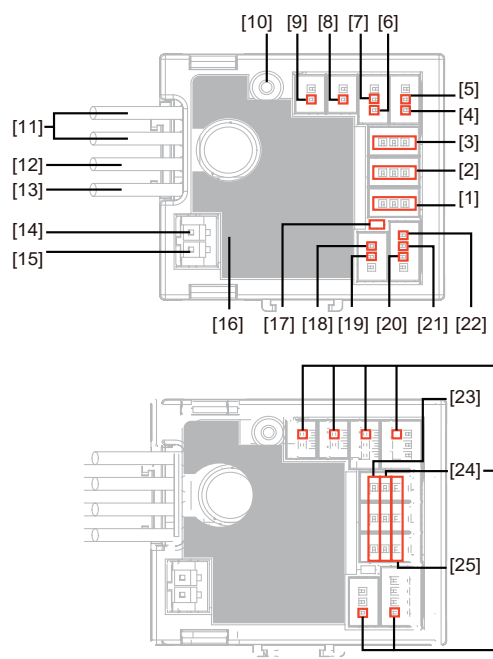
FS-R4A1 based on ANT protocol is a three-in-one receiver with ESC and LED light group control board. It has an external single antenna, can output PWM signal and light control signal, can implement two-way transmission, adopts automatic binding, and has a compact design, which can be adapted to various model cars.

### Transmitter Overview



|     |                                                                     |      |                                        |
|-----|---------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------|
| [1] | Traversing handwheel, 35 degrees on each side (CH1)                 | [10] | ST.D/R                                 |
| [2] | Throttle button, 25 degrees in front and 12.5 degrees at rear (CH2) | [11] | TH.D/R                                 |
| [3] | Push button switch (CH4) [Push button function is flip type]        | [12] | Switch to the electric adjustment mode |
| [4] | Three-position toggle switch (CH3)                                  | [13] | TH.REV                                 |
| [5] | Lanyard hole                                                        | [14] | G.LED                                  |
| [6] | Handle, 4*AAA battery compartment                                   | [15] | BIND                                   |
| [7] | ST.REV                                                              | [16] | ST.TRIM                                |
| [8] | R.LED                                                               | [17] | TH.TRIM                                |
| [9] | RX.BATT                                                             | [18] | Power Switch                           |

Overview



- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| [1] CH1                   | [14] Motor port "+"        |
| [2] CH3                   | [15] Motor port "-"        |
| [3] CH4                   | [16] Stickers              |
| [4] Left-turn light port  | [17] LED                   |
| [5] Head light port       | [18] Left-turn light port  |
| [6] Right-turn light port | [19] Right-turn light port |
| [7] Head light port       | [20] Reversing light port  |
| [8] Fog light port        | [21] Brake light port      |
| [9] Fog light port        | [22] Taillight port        |
| [10] Antenna              | [23] Signal pin            |
| [11] Power switch         | [24] Power "+"             |
| [12] Battery line "+"     | [25] Power "-"             |
| [13] Battery line "-"     |                            |

Specifications

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Product Name: FS-R4A1</li><li>• Adaptive transmitter: FS-MG41</li><li>• Model Type: Car</li><li>• Channels: 4</li><li>• Numbers of Light Interfaces: 7</li><li>• RF: 2.4GHz ISM</li><li>• 2.4G Protocol: ANT</li><li>• Antenna: Single antenna</li><li>• Input Power: Lipo (2S)/NiMH (5~7Cell)</li><li>• BEC Output: 6V/1A</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Continuous/Peak Current: 10A/50A</li><li>• Data Output: PWM</li><li>• Temperature Range: -10°C—+60°C</li><li>• Humidity Limit: 20%~95%</li><li>• Waterproof: PPX4</li><li>• Online Update: No</li><li>• Dimensions: 33mm*30mm*12mm</li><li>• Weight: About 11g</li><li>• Certification: CE, FCC ID: N4ZR4A10</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Binding

The receiver automatically enters the binding state once it is powered on.

Press the **BIND** Key to turn on the transmitter and allow it to enter its binding state. Here, **G.LED** flashes quickly, and operator releases the **BIND** Key.

1. When the receiver is powered on and waits for 1 second, it will automatically enter the binding state if it is not connected;
2. After the binding is successful, the LED indicator of the receiver is always on.

**Notes:** (1) Set the transmitter to its binding state first, and then set the receiver to its binding state. If the binding is not completed within 10s, the indicator light of the receiver will enter its slow flashing state.

(2) If re-binding is successful, all the settings of the car lights will be restored to their default values.

## ESC protection

This receiver has multiple prompt functions such as power-on self-check display, overheating alarm prompt, and low/high voltage alarm prompt.

- Self-check display: all car lights will be on for 1S when the receiver is powered on;
- Overheating alarm: When the internal temperature of the ESC is detected to exceed 110°C, motor has no output, all car lights flash promptly, and the normal output will be restored when the temperature is lower than 70°C;
- Low/high voltage alarm: When the receiver enters the low voltage protection, motor has no output, and all the lights flash slowly; when the receiver enters the high voltage protection, all channels have no output. All car lights flash promptly.

## Headlight control

**The lights control works mainly through the setting of transmitter to achieve the conversion between lighting state and lighting mode.**

This receiver presets five light control modes and each mode shares the same light state of reversing lights, that is, when the model car is reversed, the reversing lights stay on with high brightness, and vice versa off. While its turn signals, headlights, brake lights, taillights and fog lights vary from one another as described below:

- **Default mode:** Default mode: In this mode, whether the model car turns or not, the turn signal stays off; when the brake is applied, the brake light is on with high brightness and vice versa off; all the headlights, taillights and fog light stay off.
- **Mode A:** In this mode, when the model car turns, turn signals shows slow flashing and when brake is applied, the brake light is on with high brightness, vice versa low light; The headlights are in a low light state; the tail lights and fog lights are always off.
- **Mode B:** In this mode, when the model car turns, turn signals shows slow flashing; when brake is applied, the brake light is on with high brightness, vice versa low light; the headlights are on with high brightness; the taillights and fog light are always off.
- **Mode C:** In this mode, whether the model car turns or not, the turn signal keeps slow flashing; when brake is applied, the brake light is on with high brightness, vice versa low light; the headlights are on with high brightness, the taillights and fog light are on.
- **Mode D:** In this mode, when the model car turns, the turn signal shows slow flashing; when brake is applied, the brake light is on with high brightness, vice versa off; the headlights are in constant off state; the tail lights and fog light are in constant on state.

**Note:** (1) Press button CH4 on the remote control to switch the working mode in turn, from default mode, mode A, mode B, mode C to mode D. Each press comes with a switch in mode.

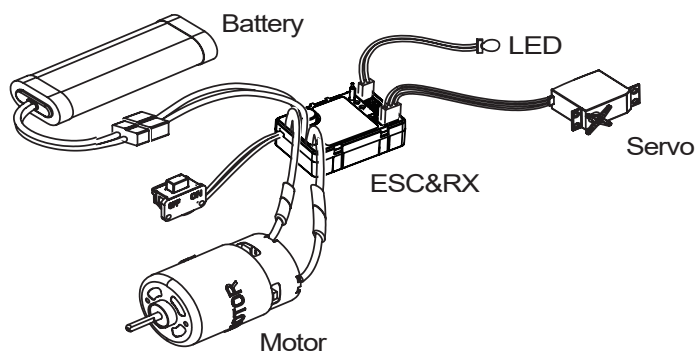
(2) Default mode is on every time when you turn on the system.

(3) Mode C represents the emergency light working state, with both the left and right turn signal lights working together as emergency lights by synchronously slow flash.

## ESC function instructions

### 1. Connect related equipment:

Make sure the ESC is off before connection. Connect the motor with M+ and M- of ESC. Connect the steering servo to the 3Pin interface marked with "ST" of ESC (- + S connected correspondingly). Connect the battery with the positive and negative poles of ESC correspondingly.





2. Normal boot, identification throttle midpoint:

After connecting related equipment as step 1, turn on the radio first, move the throttle trigger to the neutral position. Turn on the switch of ESC at last. The receiver will automatically recognize the battery type when it is powered on again. Then it can run it.

Notes:

- a. The ESC can be run after completing self-inspection (about 3 seconds) if power on, otherwise it cannot be operated normally.
- b. If there is no power output and the red light of ESC flashes quickly after power on, please check whether the throttle trim of the transmitter is set to the "0" position, the receiver will automatically recognize the midpoint of the trim throttle after restarting;
- c. If the rotation direction is not correct during running, exchange the two wires connecting motor and ESC.
- d. To make sure everything is ok, please turn on the transmitter first and finally turn on the ESC, turn off the ESC first and finally turn off the transmitter.

Notes: Please refer to the relevant sections for details about the battery type, drag brake force and running mode of the ESC.

Failsafe

This function is used to protect the safety of the model and the operator when the receiver cannot normally receive the signal from the transmitter and is out of control. The receiver defaults that the throttle channel is fixed to be out of control and enters the brake state. After other channels are out of control, the receiver has no signal output. If you set it on the transmitter, it will output according to the set value.

Attention:

- Make sure the product is installed and calibrated correctly, failure to do so may result in serious injury.
- Please carefully check each power device and car frame instructions to ensure the power matching is reasonable before use. Avoid damaging power system due to incorrect matching.
- Do not let the external temperature of the system exceed 90°C /194 °F , because high temperature will damage the power system.
- Make sure the receiver's battery is disconnected before turning off the transmitter, failure to do so may lead to unintended operation or loss of control.
- After use, remember to disconnect the battery and the ESC. If the battery isn't disconnected, the ESC will consume electric energy all the time even if it is off. It will discharge completely if connect the battery for a long time, thus resulting in the failure of the battery or the ESC. We are not responsible for any damage caused by this!
- Make sure the receiver is mounted away from motors or any device that emits excessive electrical noise.
- Keep the antenna of the receiver at least 1cm away from conductive materials such as carbon or metal.
- Do not power on the receiver during the setup process to prevent loss of control.

ESC Parameter Setting

| Running Mode                                                                                    | Battery Type                                                                             | Drag Brake                                                                              |                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  FWD/REV/BRK |  Lipo |  0%  |  75%  |
|  FWD/REV     |  NiMH |  50% |  100% |

Dial Switch sign

The Dial Switch on the transmitter is used to set ESC parameters, that is, the Dial Switch is located at different positions and the corresponding parameter values are different.

### Setting Method:

There are three parameters can be set for the ESC, which are "Running mode", "Battery type", "Drag brake", There are slide switches numbered 1 2 3 4 on the radio panel . The above parameters can be set by dialing down and up. The specific operation is as follows:

When No. 1 slide switch is on the down, it indicates that the operation mode is set to FWD / REV / BRK.

When No. 1 slide switch is on the up, it indicates that the operation mode is set to FWD/REV.

When No. 2 slide switch is on the down, it indicates that the battery type is set to Lipo.

When No. 2 slide switch is on the up, it indicates that the battery type is set to NiMH.

When No. 3 and No.4 slide switch are on the down, it indicates that the drag brake force is set to 0%.

When No. 3 slide switch is on the down and No.4 slide switch is on the up, it indicates that the drag brake force is set to 50%.

When No. 3 slide switch is on the up and No.4 slide switch is on the down, it indicates that the drag brake force is set to 75%.

When No. 3 and No.4 slide switch are on the up, it indicates that the drag brake force is set to 100%.

### Parameter Explanation:

#### 1. Running Mode

FWD/REV/BRK: This mode adopts "double click" reverse mode, that is, when the throttle trigger is pushed from natural range to the reverse area for the first time, the motor is only braking and will not reverse; when the throttle trigger is moved back to the natural range and pushed to the reverse area for the second time, it will reverse. This mode is applicable to general models.

FWD/REV: This mode adopts "one click" reverse mode, that is, when the throttle trigger is pushed from natural range to the reverse area, the motor immediately generates reverse action, which is generally applied to rock crawler.

Parameter setting method:

When No. 1 slide switch is on the down, it indicates that the operation mode is set to FWD / REV / BRK.

When No. 1 slide switch is on the up, it indicates that the operation mode is set to FWD/REV.

#### 2. Battery Type

There are LiPo and NiMH cells. The low-pressure protection value is different under different types. It can be set according to the actual use.

Parameter setting method:

When No. 2 slide switch is on the down, it indicates that the battery type is set to Lipo.

When No. 2 slide switch is on the up, it indicates that the battery type is set to NiMH.

#### 3. Drag Brake Force

The drag brake means that when the throttle trigger moves from the forward or reverse area to natural range, it will produce certain braking force to the motor, the larger the value is, the greater the drag brake force is. Select proper braking force according to the actual situation.

Parameter setting method:

When No. 3 and No.4 slide switch are on the down, it indicates that the drag brake force is set to 0%.

When No. 3 slide switch is on the down and No.4 slide switch is on the up, it indicates that the drag brake force is set to 50%.

When No. 3 slide switch is on the up and No.4 slide switch is on the down, it indicates that the drag brake force is set to 75%.

When No. 3 and No.4 slide switch are on the up, it indicates that the drag brake force is set to 100%.

## Lighting function

|        |                |                                                                |                            | Times for Pressing |     |     |     |     |                           |                                                                                                                                                          |  |
|--------|----------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|-----|-----|-----|-----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Button | Light Position | Function                                                       | Power on is off by default | I                  | II  | III | IV  | V   | Control Mod               | Remarks                                                                                                                                                  |  |
| CH4    | Headlight      | White headlights keep on                                       |                            | OFF                | •   | OFF | OFF | OFF |                           |                                                                                                                                                          |  |
|        |                | White headlights keep on with high brightness                  |                            | OFF                | OFF | •   | •   | OFF |                           |                                                                                                                                                          |  |
|        | Taillights     | Taillights keep on                                             |                            | OFF                | •   | •   | •   | OFF |                           |                                                                                                                                                          |  |
|        |                | Taillights turn red with high brightness amid brake operation  |                            | ○                  | ○   | ○   | ○   | ○   | Throttle linkage control  | Brake lights are on with high brightness amid brake operation                                                                                            |  |
|        |                | Reversing white lights                                         |                            | ○                  | ○   | ○   | ○   | ○   | Throttle linkage control  | Reverse lights are on amid reverse operation                                                                                                             |  |
|        | Fog lamp       | The yellow headlights keep on                                  |                            | OFF                | OFF | OFF | •   | •   |                           |                                                                                                                                                          |  |
|        |                | The red taillights keep on                                     |                            | OFF                | OFF | OFF | •   | •   |                           |                                                                                                                                                          |  |
|        | Turn Signal    | Left turn yellow light                                         |                            | OFF                | ○   | ○   | ○   | ○   | Direction linkage control | 3 left turn signals automatically blink in the left turn with a 1-sec flashing frequency, namely on 0.5 sec and off 0.5 sec.                             |  |
|        |                | Right turn yellow light                                        |                            | OFF                | ○   | ○   | ○   | ○   | Direction linkage control | 3 right turn signals automatically blink in the right turn with a 1-sec flashing frequency, namely on 0.5 sec and off 0.5 sec.                           |  |
|        |                | The brake lights show double flash in the left and right turn. |                            | OFF                | OFF | OFF | •   | OFF |                           | A total of 6 left and right turn signals flash automatically regardless of direction with a 1-sec flashing frequency, namely on 0.5 sec and off 0.5 sec. |  |

## Getting started

Before operation, install the battery and connect the system as instructed below.

### ★ Transmitter Battery Installation

|                                                                                                 |                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Danger</b> | <b>Only use specified battery (X4 AA batteries).</b>                      |
|  <b>Danger</b> | <b>Do not open, disassemble, or attempt to repair the battery.</b>        |
|  <b>Danger</b> | <b>Do not crush/puncture the battery, or short the external contacts.</b> |
|  <b>Danger</b> | <b>Do not expose to excessive heat or liquids.</b>                        |
|  <b>Danger</b> | <b>Do not drop the battery or expose to strong shocks or vibrations.</b>  |
|  <b>Danger</b> | <b>Always store the battery in a cool, dry place.</b>                     |
|  <b>Danger</b> | <b>Do not use the battery if damaged.</b>                                 |

Battery Type: AAA

Battery Installation:

1. Open the battery compartment cover.
2. Insert 4 fully-charged AAA batteries into the compartment. Make sure that the battery makes good contact with the battery compartment's contacts.
3. Replace battery compartment cover.

Low battery alarm: When the battery is lower than 4.2V, the LED on the panel will flash slowly.

## Instructions

After setting up, follow the instructions below to operate the system.

### 1. Automatic code matching (the transmitter and receiver have been successfully coded before leaving the factory.)

If you need to replace another transmitter or receiver, please follow the following steps to code:

1. When the transmitter power is on and the code matching mode is on, the light keeps flashing;
2. The power supply of the receiving board is turned on, and the front lights keep flashing to enter the code matching mode;
3. When the code matching is successful, all the transmitter lights are on and all the lights on the car are off;

**Note: when code matching, please operate the transmitter to enter the code matching state first, and then operate the receiver to enter the code matching state.**

## 2. POWER OFF

Follow the steps below to turn off the system:

1. Disconnect the receiver power.
2. Toggle the transmitter's power switch to the off position.



**Danger**

**Make sure to disconnect the receiver power before turning off the transmitter. Failure to do so may lead to damage or serious injury.**

## Instructions

### 1. Transmitter specification

|               |            |
|---------------|------------|
| Product Model | FS-MG41    |
| Channels      | 4          |
| Model Type    | Car, Boat  |
| RF            | 2.4GHz ISM |

## 2、Transmitter specification

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| RF Power            | <20dBm                    |
| 2.4GHz Protocol     | ANT                       |
| Distance            | >150m(ground)             |
| Channel Resolution  | 1024                      |
| Battery             | 6V DC 1.5AAA*4            |
| Charging Interface  | NO                        |
| Life time           | According to battery type |
| Low Voltage Warning | <4.2V                     |
| Antenna Type        | Built-in single antenna   |
| Data Interface      | No                        |
| Temperature Range   | -10°C— +60°C              |
| Humidity Range      | 20—95%                    |
| Online Update       | No                        |
| Color               | Black                     |
| size                | 118mm x 73mm x 145mm      |
| weight              | 130g                      |
| Certification       | CE,FCC ID:N4ZMG400        |

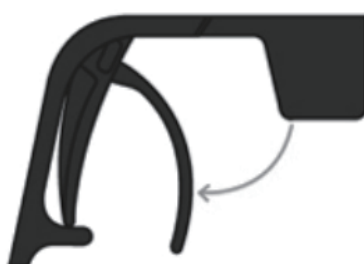
## THROTTLE STICK POSITION

### Throttle Stick Position

Neutral point



Top point of forward direction



Top point of backward direction

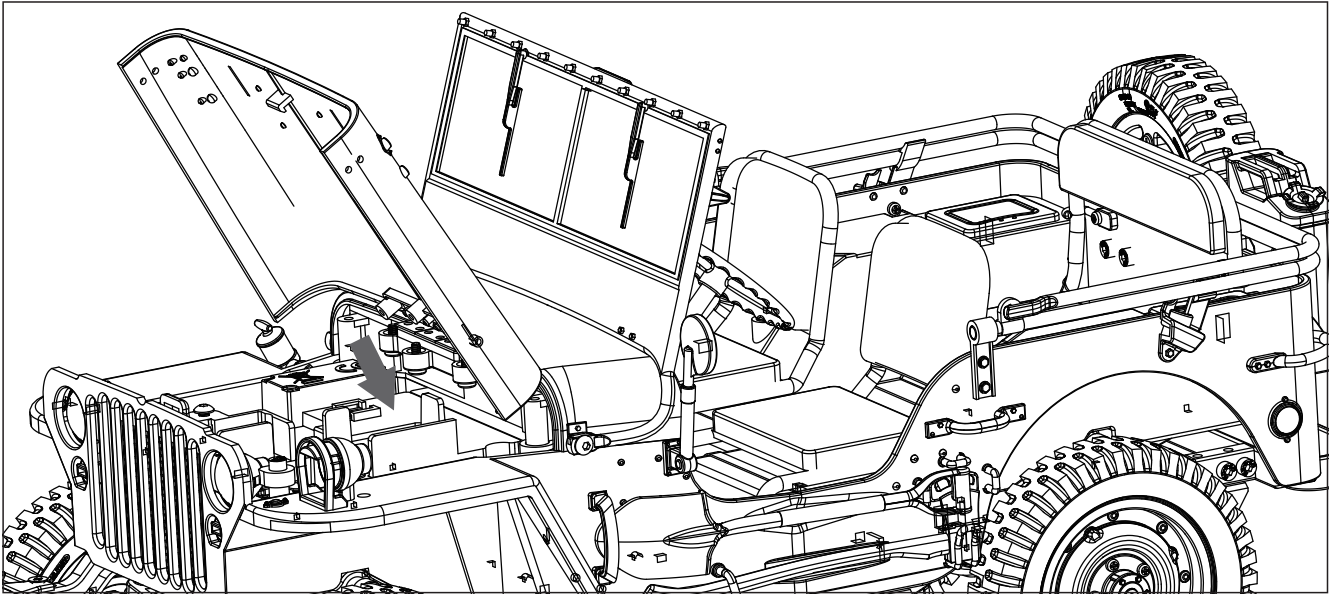


# VEHICLE SETUP

## Connecting The Battery

Step 1: open the hood.

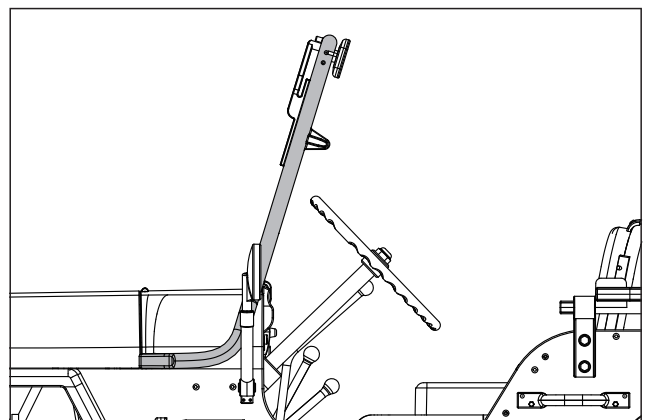
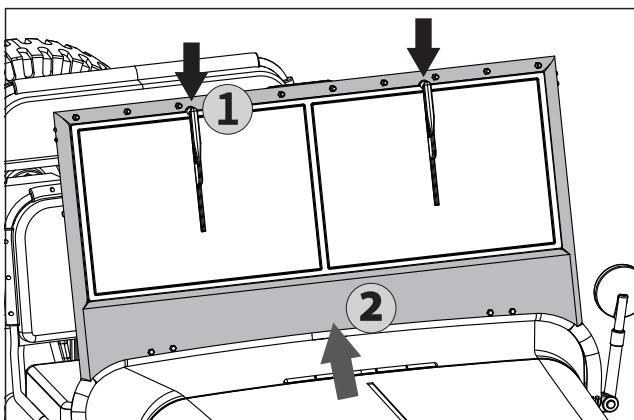
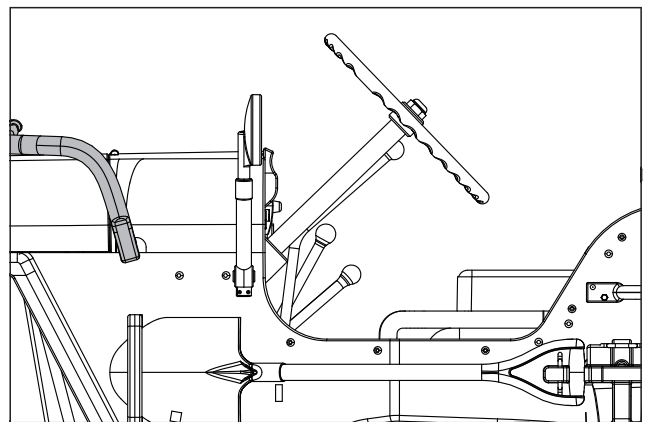
Step 2: place the battery in the battery box and connect the battery plug.



## SET UP WIPER, RETRACT THE WINDSHIELD FRAME

Step 1: press the wiper into one hole.

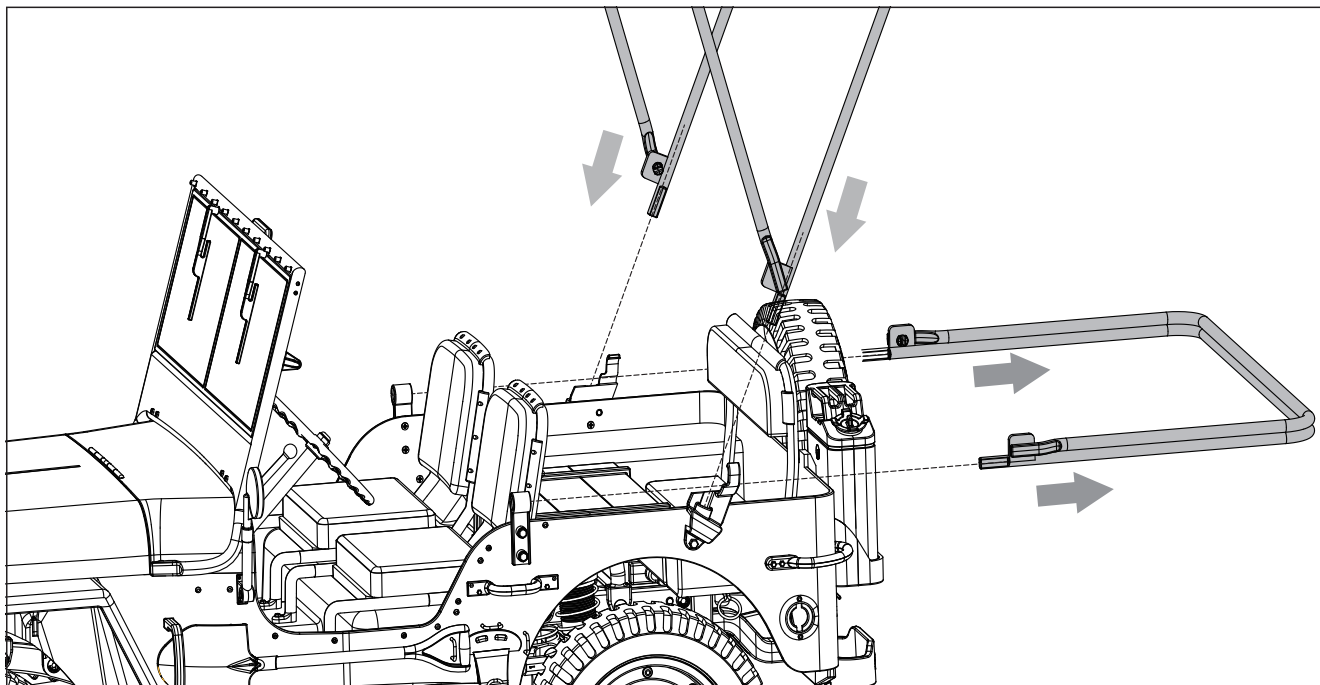
Step 2: gently press and hold the center of the windshield, bend and buckle the assembly to 2 holes on the hood.



## UNFOLD THE CANVAS ROOF BRACKET

Step1: Pull out the canvas bracket.

Step 2: insert the canvas canopy bracket into the corresponding hole.

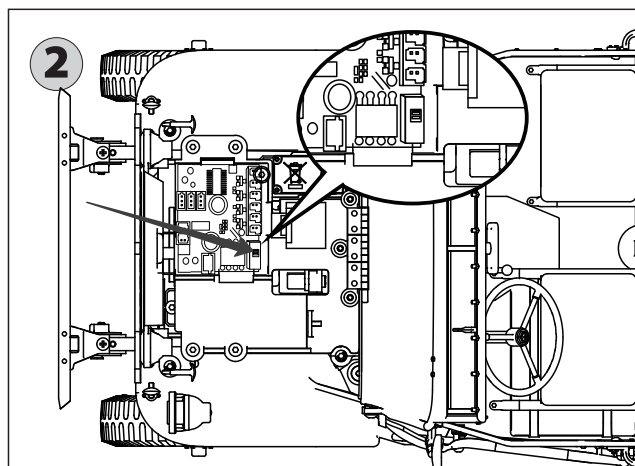
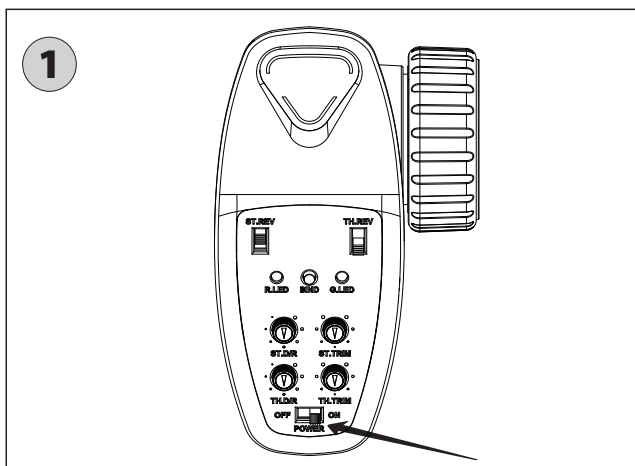


## OPERATING THE VEHICLE

Step 1: turn on the transmitter, the headlamp of the transmitter will flash and enter the frequency matching mode.

Step 2: turn on the receiver switch, the headlight will flash and enter the frequency matching mode.

Step 3: when the transmitter and receiver are successful in frequency up, the front lights of the transmitter will be on for a long time, and the front lights of the vehicle will be off.





Declaration of Conformity (DoC)

We,  
Dongguan Solid Model Technology Co.,Ltd  
Add:Room 701, Block B, Luo Tian Community  
Xiangshan Road 142, Songgang Street,  
Shenzhen Baoan District, Shenzhen City of China 518101.

Tel: +86 0755-61811796  
Web:www.rochobby.com

declare under our responsibility that the product:

Type of Equipment: 1/12 1941 SCALER MB Driving System & 2.4GHz Control System  
Brand Name: ROCHOBBY

Equipment Model: 11201(11201RTR)



to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RED Directive 2014/53/EU, EMC Directive 2014/53/EU,FCC Identifier N4ZR4A10  
The product is in conformity with following standards and/or other normative documents:

- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09)
- EN 55032:2015+A11:2020
- EN 55035:2017+A11:2020
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013
- EN : 62479:2010
- ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

DISTRIBUTOR

North America:  
**Horizon Hobby LLC**  
2904 Research Road  
Champaign, IL 61822, USA  
Tel.: 217-403-3584

Sweden:  
**Minicars Hobby Distribution AB**  
Annelundsgatan 17C  
749 40 Enköping, Sweden  
Tel.: +46-171-14 30 02

The United Kingdom:  
**CML Distribution Ltd**  
Saxon House, Saxon Business Park, Hanbury Road  
Bromsgrove, Worcestershire  
B60 4AD, England  
Tel.: +44 (0)1527 575349

Australia:  
**Model Engines Pty Ltd**  
Unit 1/32 Bluett Drive  
Smeaton Grange  
NSW 2567 Australia  
Tel.: +61(0)411128284

# INHALT

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Sicherheitshinweise .....                           | 20 |
| Fernsteuerungs-system .....                         | 21 |
| Position des gashebels .....                        | 32 |
| Fahrzeug- einstellung .....                         | 33 |
| Montage von Scheibenwischer Windschutzscheibe ..... | 33 |
| Dach einklappen .....                               | 34 |
| Bedienung des fahrzeugs .....                       | 34 |
| Räder .....                                         | 68 |
| Übersetzung .....                                   | 68 |
| Übertragung .....                                   | 69 |
| Vordere Achse .....                                 | 69 |
| Hintere Achse .....                                 | 70 |
| Fahrersitz .....                                    | 71 |
| Beifahrersitz .....                                 | 71 |
| Rücksitze .....                                     | 72 |
| Windschutzscheibe .....                             | 72 |
| Lenkgetriebe .....                                  | 73 |
| Lenkradgestänge Lenkgetriebe .....                  | 73 |
| Lenkgetriebe schalten .....                         | 73 |
| Chassis Explosionszeichnung 1 .....                 | 74 |
| Chassis Explosionszeichnung 2 .....                 | 75 |
| Body Montage 1 .....                                | 76 |
| Body Montage 2 .....                                | 77 |
| Montierte Produkte .....                            | 78 |
| Ersatz- und Zubehörteile (I) .....                  | 81 |
| Ersatz- und Zubehörteile (II) .....                 | 82 |

# SICHERHEITSHINWEISE

## Einleitung

Dieses Handbuch soll Sie bei der sachgerechten Bedienung, Wartung und Reparatur des Fahrzeugs unterstützen. Da viele der verwendeten Komponenten einzigartig für diesen Truck sind, bewahren Sie bitte diese Anleitung als zukünftige Referenz auf.

Der ROCHOBBY 1/12 1941 SCALER MB ist kein Spielzeug und daher nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet, da er aus Präzisionsbauteilen besteht. Minderjährige sollten beim Betrieb von einem Erwachsenen begleitet werden. Wenn Sie dieses Fahrzeug nicht in einer sicheren Art und Weise betreiben, kann dies zu körperlichen Schäden führen.

Es liegt in der Verantwortung des Besitzers, dieses Produkt auf sichere Weise zu betreiben. ROCHOBBY und seine Vertriebspartner sind in keiner Weise verantwortlich für Personen- und/oder Sachschäden, die durch den Gebrauch dieses Produkts entstehen können.

Ersetzen Sie beschädigte Komponenten durch Original-Werksteile. Achten Sie besonders auf die Polarität der gesamten Fahrzeugverkabelung.

## Vorsichtsmassnahmen Und Warnhinweise

- Ersetzen Sie beschädigte Bauteile durch Original-Werksteile. Achten Sie besonders auf die Polarität der gesamten Fahrzeugverkabelung.
- Nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie die Umgebung für den Betrieb Ihres Fahrzeugs auswählen. Fahren Sie nicht in der Nähe von Stromkabeln, Funkmasten, tiefem Wasser oder instabilem Terrain. Der Bediener trägt die alleinige Verantwortung für seine Handlungen.
- Das Produkt besteht aus elektrischen Präzisionsbauteilen. Es ist wichtig, das Produkt von Feuchtigkeit und anderen Verunreinigungen fernzuhalten
- Prüfen Sie vor dem Betrieb immer die Funkreichweite des Fahrzeugs, um Funkverluste oder Störungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie dieses Produkt im Rahmen Ihrer Möglichkeiten. Wenn das Fahrzeug gefährlich zu bergen ist, lohnt sich das Risiko nicht.
- Schalten Sie immer den Sender ein, bevor Sie den Akku am Modell anschließen. Wenn Sie das Modell ausschalten, trennen Sie immer zuerst den Akku ab und schalten Sie dann das Modell aus, trennen Sie immer zuerst den Akku ab und schalten Sie dann den Sender aus. Wenn diese Reihenfolge umgedreht wird, kann das Modell unkontrollierbar werden und schwere Schäden verursachen.
- Lassen Sie niemals zu, dass die Senderbatterien leer werden, da dies zum Verlust der Fahrzeugkontrolle führen kann.
- Kunststoffe am Fahrzeug können durch extreme Hitze und Kälte beschädigt oder verformt werden. Lagern Sie das Modell nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen oder Heizungen. Lagern Sie das Modell in einem klimatisierten Raum bei Raumtemperatur.

## CE-konformitätsinformationen für die europäische union

Die zugehörigen Aufsichtsbehörden der folgenden Länder erkennen die angegebenen Zertifizierungen für dieses Produkt als für den Verkauf und die Verwendung zugelassen an.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| UK | DE | DK | BG | SE | GZ | ES | NL | SK | HU | RO | FR | PT |
| FI | EE | LV | LT | PL | AT | CY | SI | GR | MT | IT | IE | LU |

Konformitätserklärung

Produkt: 2.4GHz-Controller

Gerätekategorie: 2

Die oben beschriebenen Erklärungsgegenstände sind konform mit den Anforderungen der unten aufgeführten Spezifikationen.

Artikelbezeichnung : 2.4GHz Controller

Die RED-Richtlinie 2014/53/EU

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013

EN 300 328 V2.1.1:2016

EN 301 489-1 V2.1.1:2017

EN 301 489-17 V3.1.1:2017

## FCC ID N4ZR4A10

Erklärung - Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und.
2. dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

### Warnung vor HF-Exposition:

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Es sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen der Antenne und Ihrem Körper betrieben werden.

Wir haften nicht für vorsätzliche Beschädigung oder unsachgemäße Verwendung. Wenn Sie zusätzliche Informationen benötigen oder Fragen zum Produkt oder dessen Verwendung haben, kontaktieren Sie uns bitte über [www.rochobby.com](http://www.rochobby.com)

Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Empfohlen für Personen ab 14 Jahren. Unter 14 Jahren ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich. Enthält Kleinteile, außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren.



## FERNSTEUERUNGS-SYSTEM

### Sicherheitssymbole

Achten Sie genau auf die folgenden Symbole und ihre Bedeutungen. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Schäden, Verletzungen oder Tod führen.

|  |                  |                                                                                              |
|--|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Attention</b> | <b>Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten Verletzungen führen.</b>              |
|  | <b>Warning</b>   | <b>Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten Verletzungen führen.</b>              |
|  | <b>Danger</b>    | <b>Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.</b> |

## Sicherheitshinweise



### Verboten



### Obligatorisch



- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nacht oder bei schlechtem Wetter wie Regen oder Gewitter. Es kann zu unregelmäßigem Betrieb oder Kontrollverlust führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Sicht eingeschränkt ist.
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Regen oder Schnee. Jeglicher Kontakt mit Feuchtigkeit (Wasser oder Schnee) kann zu fehlerhaftem Betrieb oder zum Verlust der Kontrolle führen.
- Interferenzen können zum Verlust der Kontrolle führen. Um Ihre Sicherheit und die anderer Personen zu gewährleisten, dürfen Sie nicht an den folgenden Orten betreiben:
  1. In der Nähe eines Ortes, an dem andere Funksteuerungsaktivitäten auftreten können.
  2. In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Kommunikationsfunkantennen
  3. In der Nähe von Menschen oder Straßen
  4. Auf einem Gewässer, auf dem sich Passagierboote befinden
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie müde sind, sich unwohl fühlen oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen. Dies kann zu schweren Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.
- Das 2.4-GHz-Funkband ist auf die Sichtlinie beschränkt. Halten Sie Ihr Modell immer in Sichtweite, da ein großes Objekt HF-Signal blockieren und zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- Berühren Sie keine Teile des Modells, die während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Betrieb Wärme erzeugen können. Das Triebwerk, der Motor oder die Drehzahlregelung können sehr heiß sein und schwere Verbrennungen verursachen.



- Eine falsche Verwendung dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Um Ihre Sicherheit und die Ihres Geräts zu gewährleisten, lesen Sie dieses Handbuch und befolgen Sie die Anweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ordnungsgemäß installiert ist. Bei Nichtbeachtung kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Stellen Sie sicher, dass der Empfängerakku abgeklemmt ist, bevor Sie den Sender ausschalten. Andernfalls kann es zu unbeabsichtigtem Betrieb kommen und ein Unfall verursacht werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Motoren in der richtigen Richtung laufen. Falls nicht, stellen Sie die Richtung zuerst ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Modell innerhalb des maximalen Bereichs des Systems bleibt, um einen Kontrollverlust zu vermeiden.

## Introduction

“It did everything, went anywhere, was as faithful as a dog, as strong as a mule, and as agile as a goat. It consistently carried twice what it was designed for, and still kept going.”

— Ernie Pyle, Pulitzer Prize-winning War Correspondent

Als der SCALER MB in den 1940er Jahren zum ersten Mal in Dienst gestellt wurde, war er nicht der einzige leichte Geländewagen auf dem Schlachtfeld. Er war nicht das bahnbrechendste Design und verfügte nicht über die modernste Technologie. Dennoch sollte er eine Revolution auslösen - entwickelt, um die extremsten Geländetypen zu bewältigen, wurde er zu einem zuverlässigen und vielseitigen Arbeitstier, das von Soldaten auf der ganzen Welt über Jahre hinweg geschätzt wurde.

Um diese ursprüngliche Liebe zum SCALER MB wieder zu erwecken und einzufangen, hat ROCHOBBY einen wiederholten Test- und Aufrüstungsprozess durchlaufen, um Ihnen dieses einzigartige Modell zu präsentieren - als 1:12 Modell.

Der SCALER MB verfügt über eine realistisch geformte Hartkarosserie, die mit einer filigranen Tampondrucktechnik veredelt wurde, einschließlich echter Rückspiegel, einem detaillierten Armaturenbrett, Gummireifen und abnehmbarem Zubehör wie einem Kraftstofftank, einer Axt, einer Schaufel, einer Motorhaube, einer Windschutzscheibe und einer oberen Buggruppe.

Der 1:12 SCALER MB von 1941 bietet jedoch noch mehr. Mehr Details - wie z. B. naturgetreue Sitze aus Segeltuch, eine umklappbare Rückbank mit aufklappbaren Ablagefächern und Reifen mit verblüffend maßstabsgetreuen Profilen. Realistischer - das Fahrgestell des SCALER MB verfügt über eine solide Leiterrahmenschiene, die das Pendant in Originalgröße widerspiegelt, mehrblättrige Federn mit Dämpfern sowie Offset-Differentiale, wodurch dieses Fahrzeug dem legendären historischen SCALER in nichts nachsteht. Vielseitiger - der SCALER MB verfügt über ein fantastisches LED-System (vier Blinker, zwei Scheinwerfer und eine Verdunkelungslampe), das bei der Erkundung der nächtlichen Dunkelheit hilft. Neben der maßstabsgetreuen Verarbeitung und Detailtreue bietet sein 2.4GHz ANT-Sender Modellbauern vom Anfänger bis zum Experten die Möglichkeit, aufregende Strecken mit einer Zwei-Gang-Getriebeoption (Kriechmodus und Beginner-Modus) zu genießen, sowie mit einer Warnung bei niedrigem Batteriestand, einem "Vergessensalarm", einem Motorüberlastungsschutz und vielem mehr!

Manchmal ist kleiner wirklich besser. Die Legende lebt weiter - 1941 SCALER MB!

Merkmale:

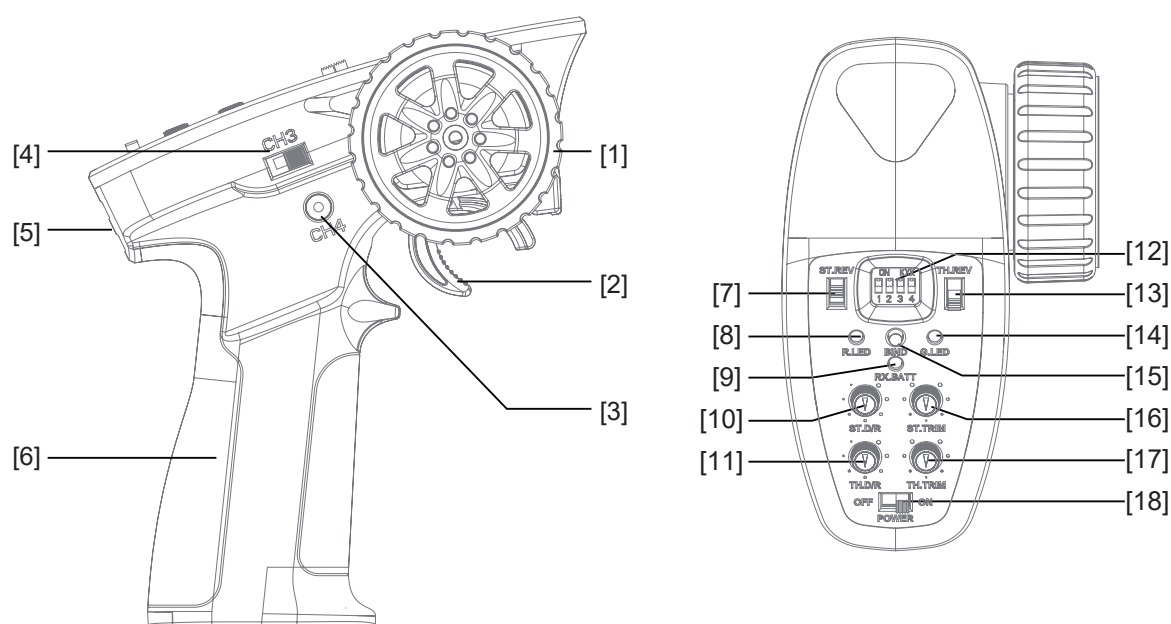
- Authentischer 4WD, inklusive Funksender und -empfänger sowie Akku.
- armeegrüne Karosserie mit feinem Tampondruck-Design.
- Realistische, maßstabsgetreue Detaillierung mit Segeltuchsitzen, Rückspiegeln, Armaturenbrett, Blatfedern und Dämpfern, Reifen und Metall-Leiterrahmenschienen.
- Zusätzliche bewegliche maßstabsgetreue Funktionen und Zubehörteile wie Rücksitz, Axt, Schaufel, zwei Ablagen, Windschutzscheibe, drehbares Lenkrad und Kraftstofftank.
- Die perfekte Ergänzung zu den 1/12-Figuren.
- Bis zu sieben LED-Lichter sind für Nachtfahrten enthalten.
- Optionale Teile (Planenverdeck, Maschinengewehr und Anhänger) sorgen für eine weitere maßstäbliche Veredelung.

## Fernsteuerung Einleitung

### Einleitung

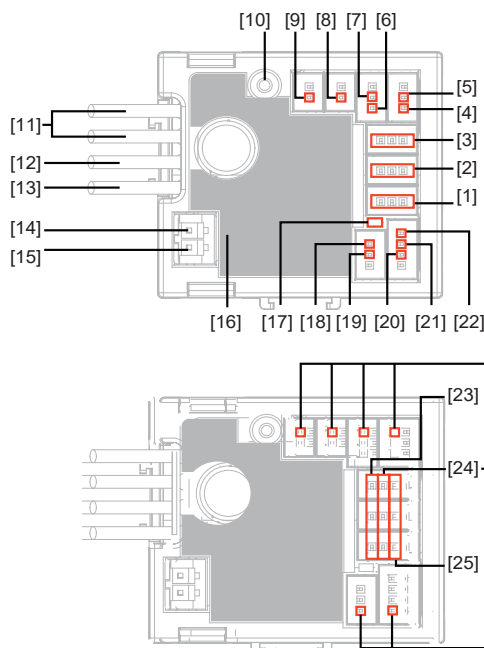
Der auf dem ANT-Protokoll basierende FS-R4A1 ist ein Drei-in-Eins-Empfänger mit ESC und LED-Lichtgruppensteuerplatine. Er hat eine externe Einzelantenne, kann PWM-Signal und Lichtsteuersignal ausgeben, kann Zwei-Wege-Übertragung realisieren, und hat ein kompaktes Design, das an verschiedene Fahrzeugmodelle angepasst werden kann.

### Senderübersicht



|     |                                                                |      |                                             |
|-----|----------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------|
| [1] | Lenkrad, 35 Grad auf jeder Seite (CH1)                         | [10] | Steuerung D/R                               |
| [2] | Gashebel, 25 Grad vorne und 12,5 Grad hinten (CH2)             | [11] | Gas D/R                                     |
| [3] | Drucktastenschalter (CH4)<br>[Drucktastenfunktion ist kippbar] | [12] | Schalter für den elektrischen Einstellmodus |
| [4] | Dreistufiger Kippschalter (CH3)                                | [13] | Gas umkehren                                |
| [5] | Lanyard-Loch                                                   | [14] | G.LED                                       |
| [6] | Handgriff, 4*AAA-Batteriefach                                  | [15] | Binden                                      |
| [7] | Steuerung umkehren                                             | [16] | Trimmung für Steuerung                      |
| [8] | R.LED                                                          | [17] | Trimmung für Gas                            |
| [9] | Empfängerbatterie                                              | [18] | Netzschalter                                |

## Übersicht



|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| [1] CH1               | [14] Motor +         |
| [2] CH3               | [15] Motor -         |
| [3] CH4               | [16] Aufkleber       |
| [4] Blinker links     | [17] LED             |
| [5] Frontscheinwerfer | [18] Blinker links   |
| [6] Blinker rechts    | [19] Blinker rechts  |
| [7] Frontscheinwerfer | [20] Rückfahrlichter |
| [8] Nebelscheinwerfer | [21] Bremslichter    |
| [9] Nebelscheinwerfer | [22] Rücklichter     |
| [10] Antenne          | [23] Signal Pin      |
| [11] Ein/Aus-Schalter | [24] Power +         |
| [12] Akku +           | [25] Power -         |
| [13] Akku -           |                      |

## Spezifikationen

- Produktname: FS-R4A1
- Adaptiver Sender: FS-MG41
- Modell-Typ: Auto
- Kanäle: 4
- Anzahl der Lichtschnittstellen: 7
- RF: 2,4GHz ISM
- 2.4G Protokoll: ANT
- Antenne: Einzelantenne
- Eingangsleistung: Lipo (2S)/NiMH (5~7Cell)
- BEC-Ausgang: 6V/1A
- Dauer-/Spitzenstrom: 10A/50A
- Daten-Ausgang: PWM
- Temperaturbereich: -10℃ ~ +60℃
- Luftfeuchtigkeitsgrenze: 20%~95%
- Wasserdicht: PPX4
- Online-Update: Nein
- Abmessungen: 33mm\*30mm\*12mm
- Gewicht: Ca. 11g
- Zertifizierung: CE, FCC ID: N4ZR4A10

## Binden

Der Empfänger geht automatisch in den Bindungszustand über, sobald er eingeschaltet wird.

Drücken Sie die BIND-Taste, um den Sender einzuschalten und ihn in den Binding-Zustand gehen zu lassen. Dabei blinkt die G.LED schnell, und der Bediener lässt die BIND-Taste los.

1. Wenn der Empfänger eingeschaltet ist und 1 Sekunde lang wartet, geht er automatisch in den Bindungszustand über, wenn er nicht verbunden ist.
2. Nach erfolgreichem Binden leuchtet die LED-Anzeige des Empfängers immer.

### Hinweise:

(1) Bringen Sie zuerst den Sender in den Binding-Zustand und dann den Empfänger in den Binding-Zustand. Wenn die Bindung nicht innerhalb von 10s abgeschlossen ist, geht die Anzeigeleuchte des Empfängers in den langsam blinkenden Zustand über.

(2) Wenn das erneute Binden erfolgreich ist, werden alle Einstellungen der Kabinenbeleuchtung auf ihre Standardwerte zurückgesetzt.



## Regler-Schutz

Dieser Empfänger verfügt über mehrere Prompt-Funktionen, wie z.B. Selbsttestanzeige beim Einschalten, Überhitzungsalarm und Nieder-/Hochspannungsalarm.

- **Selbsttest-Anzeige:** Alle Fahrzeugleuchten leuchten für 1S auf, wenn der Empfänger eingeschaltet wird;
- **Überhitzungsalarm:** Wenn die interne Temperatur des Reglers 110 °C überschreitet, hat der Motor keine Leistung, alle Autolichter blinken sofort, und die normale Leistung wird wiederhergestellt, wenn die Temperatur niedriger als 70° C
- **Nieder-/Hochspannungsalarm:** Wenn der Empfänger in den Unterspannungsschutz geht, hat der Motor keinen Ausgang, und wenn der Empfänger in den Hochspannungsschutz geht, haben alle Kanäle keinen Ausgang. Alle Auto Lichter blinken sofort.

## Steuerung des Scheinwerfers

**Die Scheinwerfersteuerung funktioniert hauptsächlich über die Einstellung des Senders, um zwischen Lichtzustand und Lichtmodus zu verstellen.**

In diesem Empfänger sind fünf Lichtsteuerungsmodi voreingestellt und jeder Modus hat den gleichen Lichtzustand der Rückfahrscheinwerfer, das heißt, wenn das Modellauto rückwärts fährt, bleiben die Rückfahrscheinwerfer mit hoher Helligkeit an und umgekehrt aus. Während die Blinker, Scheinwerfer, Bremslichter, Rücklichter und Nebelscheinwerfer, wie unten beschrieben, voneinander abweichen:

- **Standardmodus:** In diesem Modus bleibt der Blinker ausgeschaltet, egal ob das Modellauto abbiegt oder nicht; wenn die Bremse betätigt wird, ist das Bremslicht mit hoher Helligkeit an und umgekehrt aus; alle Scheinwerfer, Rücklichter und Nebelscheinwerfer bleiben ausgeschaltet.
- **Modus A:** In diesem Modus, wenn das Modellauto abbiegt, blinken die Blinker langsam und wenn die Bremse betätigt wird, ist das Bremslicht mit hoher Helligkeit an und umgekehrt aus; die Scheinwerfer sind in einem niedrigen Lichtzustand; die Rückleuchten und Nebelscheinwerfer sind immer aus.
- **Modus B:** In diesem Modus blinken die Blinker beim Abbiegen des Modellautos langsam; bei Betätigung der Bremse leuchtet das Bremslicht mit hoher Helligkeit, umgekehrt mit niedrigem Licht; die Scheinwerfer sind mit hoher Helligkeit eingeschaltet; die Rücklichter und die Nebelscheinwerfer sind immer aus.
- **Modus C:** In diesem Modus blinkt der Blinker langsam, unabhängig davon, ob das Modellauto abbiegt oder nicht; bei Betätigung der Bremse leuchtet das Bremslicht mit hoher Helligkeit, umgekehrt mit geringer Helligkeit; die Scheinwerfer leuchten mit hoher Helligkeit, die Rück- und Nebelscheinwerfer sind eingeschaltet.
- **Modus D:** In diesem Modus blinkt der Blinker langsam, wenn das Modellauto abbiegt; wenn die Bremse betätigt wird, ist das Bremslicht mit hoher Helligkeit eingeschaltet, umgekehrt ausgeschaltet; die Scheinwerfer sind ständig ausgeschaltet; die Rückleuchten und die Nebelscheinwerfer sind ständig eingeschaltet.

### Hinweis:

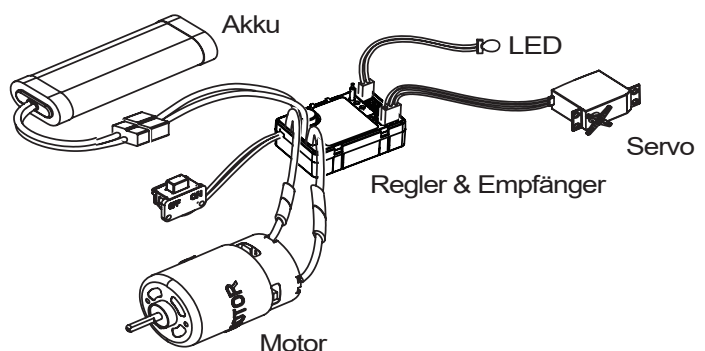
- (1) Drücken Sie die Taste CH4 auf der Fernbedienung, um den Arbeitsmodus der Reihe nach umzuschalten, von Standardmodus, Modus A, Modus B, Modus C bis hin zu Modus D. Bei jedem Drücken wird der Modus gewechselt.
- (2) Der Standardmodus ist jedes Mal eingeschaltet, wenn Sie das System einschalten.
- (3) Modus C stellt den Arbeitszustand des Notlichts dar, bei dem sowohl das linke als auch das rechte Blinklicht durch synchrones.

## Regler Anleitung

### 1. zugehörige Geräte anschließen:

Stellen Sie sicher, dass der Regler vor dem Anschluss ausgeschaltet ist.

Verbinden Sie den Motor mit M+ und M- des Reglers. Verbinden Sie das Lenkservo an die 3Pin-Schnittstelle die mit "ST" des Reglers gekennzeichnet ist (- + S entsprechend anschließen). Verbinden Sie den Akku mit dem Plus und Minuspol des Reglers entsprechend.



## 2. Normaler Start, Identifikation Gashebelmitte:

Nachdem Sie die zugehörigen Geräte wie in Schritt 1 angeschlossen haben, schalten Sie zuerst das Funkgerät ein und bringen den Gashebel in die Neutralstellung. Schalten Sie als letztes den Schalter des Reglers ein. Der Empfänger erkennt den Akkutyp automatisch, wenn er wieder eingeschaltet wird. wieder einschalten. Dann kann er betrieben werden.

### Hinweise:

- a. Der Regler kann nach Abschluss der Selbstinspektion (ca. 3 Sekunden) nach dem Einschalten betrieben werden, ansonsten kann er nicht normal betrieben werden.
- b. Wenn keine Leistung ausgegeben wird und das rote Licht des Reglers nach dem Einschalten schnell blinkt, prüfen Sie bitte, ob die Gastrimmung des Senders auf "0" steht, der Empfänger erkennt nach dem Einschalten automatisch die Mitte des des Trimmgasknüppels nach dem Neustart automatisch;
- c. Wenn die Drehrichtung während des Betriebs nicht stimmt, tauschen Sie die beiden Verbindungskabel zwischen Motor und Regler.
- d. Um sicher zu gehen, dass alles in Ordnung ist, schalten Sie bitte zuerst den Sender und dann den Regler ein, schalten Sie zuerst den ESC zuerst aus und schalten Sie dann den Sender aus.

**Hinweise:** Details zum Akkutyp, zur Schleppbremskraft und zur Betriebsart des Reglers entnehmen Sie bitte den entsprechenden Abschnitten des Reglers.

## Failsafe

Diese Funktion dient der Sicherheit des Modells und des Bedieners, wenn der Empfänger kein Signal vom Sender empfangen kann und außer Kontrolle gerät. Der Empfänger geht davon aus, dass der Gaskanal außer Kontrolle geraten ist und geht in den Bremszustand über. Nachdem andere Kanäle außer Kontrolle geraten sind, hat der Empfänger keinen Signalausgang. Wenn Sie ihn am Sender einstellen, wird er entsprechend dem eingestellten Wert ausgegeben.

### Achtung!

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt korrekt installiert und kalibriert ist, andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Überprüfen Sie bitte sorgfältig die Anweisungen für jedes Stromversorgungsgerät und den Fahrzeugrahmen, um sicherzustellen, dass die Stromanpassung angemessen ist vor der Verwendung. Vermeiden Sie eine Beschädigung des Stromversorgungssystems aufgrund einer falschen Anpassung.
- Achten Sie darauf, dass die Außentemperatur des Systems 90 °C / 194 °F nicht überschreitet, da eine hohe Temperatur das das Stromversorgungssystem beschädigt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Akku des Empfängers abgeklemmt ist, bevor Sie den Sender ausschalten, andernfalls kann es zu unbeabsichtigtem Betrieb oder Kontrollverlust führen.
- Denken Sie daran, nach dem Gebrauch den Akku und den Regler abzuklemmen. Wenn der Akku nicht abgeklemmt wird, verbraucht der Regler verbraucht der Regler die ganze Zeit Strom, auch wenn er ausgeschaltet ist. Er entlädt sich vollständig, wenn der Akku über einen längeren Zeitraum angeschlossen Dies kann zu einem Ausfall des Akkus oder des Reglers führen. Wir sind nicht verantwortlich für Schäden, die dadurch entstehen dies!
- Achten Sie darauf, dass der Empfänger nicht in der Nähe von Motoren oder anderen Geräten, die übermäßige elektrische Geräusche abgeben, montiert wird.
- Halten Sie die Antenne des Empfängers mindestens 1 cm von leitenden Materialien wie Kohle oder Metall entfernt.
- Schalten Sie den Empfänger während des Einrichtungsvorgangs nicht ein, um einen Kontrollverlust zu vermeiden.

## Reglereinstellung

| Fahrmodus                                                                                       | Akkutyp                                                                                  | Bremsse                                                                                 |                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  VWD/REV/BRK |  Lipo |  0%  |  75%  |
|  FWD/REV     |  NiMH |  50% |  100% |

Wählschalterzeichen

Der Wahlschalter am Sender dient zur Einstellung der ESC-Parameter, d.h. der Wahlschalter befindet sich in verschiedenen Positionen und die entsprechenden Parameterwerte sind unterschiedlich.

#### **Einstellmethode:**

Es gibt drei Parameter, die für den Regler eingestellt werden können, nämlich "Betriebsmodus", "Batterietyp" und "Schleppbremse". Es gibt Schiebeschalter mit den Nummern 1, 2, 3 und 4 auf dem Bedienfeld des Funkgeräts. Die oben genannten Parameter können durch Abwärts- und Aufwärtswahlen eingestellt werden.

Die genaue Funktionsweise ist wie folgt:

Wenn der Schiebeschalter Nr. 1 auf der unteren Position steht, bedeutet dies, dass der Betriebsmodus auf FWD / REV / BRK eingestellt ist.

Wenn der Schiebeschalter Nr. 1 auf der oberen Position steht, bedeutet dies, dass die Betriebsart auf FWD/REV eingestellt ist.

Wenn sich der Schiebeschalter Nr. 2 in der unteren Position befindet, zeigt er an, dass der Akkutyp auf Lipo eingestellt ist.

Wenn sich der Schiebeschalter Nr. 2 in der oberen Position befindet, bedeutet dies, dass der Akkutyp auf NiMH eingestellt ist.

Wenn sich die Schiebeschalter Nr. 3 und Nr. 4 in der unteren Position befinden, bedeutet dies, dass die Bremskraft auf 0% eingestellt ist.

Wenn der Schiebeschalter Nr. 3 auf "unten" und der Schiebeschalter Nr. 4 auf "oben" steht, bedeutet dies, dass die Schleppbremskraft auf 50% eingestellt ist.

Wenn der Schiebeschalter Nr. 3 auf "oben" und der Schiebeschalter Nr. 4 auf "unten" steht, zeigt dies an, dass die Schleppbremskraft auf 75% eingestellt ist.

Wenn sich die Schiebeschalter Nr. 3 und Nr. 4 in der oberen Position befinden, bedeutet dies, dass die Schleppbremskraft auf 100 % eingestellt ist.

#### **Parameter Erläuterung:**

##### **1. Fahrmodus**

FWD/REV/BRK: Dieser Modus nimmt den "Doppelklick"-Rückwärtsmodus an, d.h. wenn der Gashebel vom Wenn der Gashebel zum ersten Mal vom normalen Bereich in den Rückwärtsgang geschoben wird, bremst der Motor nur und fährt nicht rückwärts; wenn der Gashebel Wenn der Gashebel zurück in den normalen Bereich bewegt und zum zweiten Mal in den Rückwärtsgang geschoben wird, erfolgt der Rückwärtsgang. Dieser Modus ist für allgemeine Modelle geeignet.

FWD/REV: In diesem Modus wird der Rückwärtsgang mit einem Klick eingelegt, d.h. wenn der Gashebel vom Leerlaufbereich in den Rückwärtsgang geschaltet wird, schaltet der Motor sofort in den Rückwärtsgang, was in der Regel bei Rock Crawlern angewendet wird.

Methode der Parametereinstellung:

Wenn der Schiebeschalter Nr. 1 auf der unteren Position steht, bedeutet dies, dass die Betriebsart auf FWD / REV / BRK eingestellt ist.

Wenn sich der Schiebeschalter Nr. 1 in der oberen Position befindet, bedeutet dies, dass die Betriebsart auf FWD/REV eingestellt ist.

##### **2. Akku-Typ**

Es gibt LiPo und NiMH-Zellen. Der Wert für den Niederdruckschutz ist bei den verschiedenen Typen unterschiedlich. Er kann eingestellt werden entsprechend der tatsächlichen Verwendung eingestellt werden.

Methode der Parametereinstellung:

Wenn sich der Schiebeschalter Nr. 2 in der unteren Position befindet, bedeutet dies, dass der Akkutyp auf Lipo eingestellt ist.

Wenn sich der Schiebeschalter Nr. 2 in der oberen Position befindet, bedeutet dies, dass der Akkutyp auf NiMH eingestellt ist.

##### **3. Schleppbremskraft**

Die Schleppbremse bedeutet, dass der Gashebel, wenn er vom Vorwärts- oder Rückwärtsbereich in den Nettobereich bewegt wird, eine bestimmte Je größer der Wert ist, desto größer ist die Bremskraft des Motors. Wählen Sie die richtige Bremskraft entsprechend der tatsächlichen Situation.

Methode der Parametereinstellung:

Wenn sich die Schiebeschalter Nr. 3 und Nr. 4 in der unteren Position befinden, bedeutet dies, dass die Bremskraft auf 0% eingestellt ist.

Wenn der Schiebeschalter Nr. 3 auf "unten" und der Schiebeschalter Nr. 4 auf "oben" steht, bedeutet dies, dass die Schleppbremskraft auf 50% eingestellt ist.

Wenn der Schiebeschalter Nr. 3 auf "oben" und der Schiebeschalter Nr. 4 auf "unten" steht, zeigt dies an, dass die Schleppbremskraft auf 75% eingestellt ist.

Wenn sich die Schiebeschalter Nr. 3 und Nr. 4 in der oberen Position befinden, bedeutet dies, dass die Schleppbremskraft auf 100 % eingestellt ist.

|          |                   |                                                                 |                                | Times for Pressing |     |     |     |     |                                 |                                                                                                                                                          |  |
|----------|-------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------|-----|-----|-----|-----|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Schalter | LED               | Funktion                                                        | Power ist standardm. ausgesch. | I                  | II  | III | IV  | V   | Kontroll Modus                  | Bemerkung                                                                                                                                                |  |
| CH4      | Scheinwerfer      | Leuchtet weiss                                                  |                                | AUS                | •   | AUS | AUS | AUS |                                 |                                                                                                                                                          |  |
|          |                   | Leuchtet sehr hell weiss                                        |                                | AUS                | AUS | •   | •   | AUS |                                 |                                                                                                                                                          |  |
|          | Rückleuchte       | Standard                                                        |                                | AUS                | •   | •   | •   | AUS |                                 |                                                                                                                                                          |  |
|          |                   | Rücklichter werden rot mit hoher Helligkeit während dem Bremsen |                                | ○                  | ○   | ○   | ○   | ○   | Steuerung des Gashebels         | Bremsleuchten sind eingeschaltet mit hoher Helligkeit während des Bremsens                                                                               |  |
|          |                   | Weisse Rückfahrlichter                                          |                                | ○                  | ○   | ○   | ○   | ○   | Steuerung des Gashebels         | Rückfahrlicht ist an                                                                                                                                     |  |
|          | Nebelscheinwerfer | Gelbe Lichter                                                   |                                | AUS                | AUS | AUS | •   | •   |                                 |                                                                                                                                                          |  |
|          |                   | Rote Lichter                                                    |                                | AUS                | AUS | AUS | •   | •   |                                 |                                                                                                                                                          |  |
|          | Blinker           | Linker Blinker gelb                                             |                                | AUS                | ○   | ○   | ○   | ○   | Richtungsteuerung des Gestänges | 3 linke Blinker blinken automatisch in dem Linksabbieger mit einem 1-Sekunden-Blinken Frequenz, nämlich 0,5 Sek. an und 0,5 Sek. aus 0,5 sec.            |  |
|          |                   | Rechter Blinker gelb                                            |                                | AUS                | ○   | ○   | ○   | ○   | Richtungsteuerung des Gestänges | 3 rechte Blinker blinken automatisch in dem Rechtsabbieger mit einem 1-Sekunden-Blinken Frequenz, nämlich 0,5 Sek. an und 0,5 Sek. aus 0,5 sec.          |  |
|          |                   | Die Bremslichter blinken                                        |                                | AUS                | AUS | AUS | •   | AUS |                                 | 6 linke und rechte Blinker blinken automatisch in dem Linksabbieger mit einem 1-Sekunden-Blinken Frequenz, nämlich 0,5 Sek. an und 0,5 Sek. aus 0,5 sec. |  |

## Erste schritte

Installieren Sie vor dem Betrieb den Akku und schließen Sie das System wie unten beschrieben an.

### ★ Einsetzen der Senderbatterien

|                                                                                                 |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Danger</b> | <b>Verwenden Sie nur die angegebene Batterie (X4 AA-Batterien).</b>                                            |
|  <b>Danger</b> | <b>Öffnen Sie den Akku nicht, nehmen Sie ihn nicht auseinander und versuchen Sie nicht, ihn zu reparieren.</b> |
|  <b>Danger</b> | <b>Die Batterie nicht quetschen/einstecken und die externen Kontakte nicht kurzschließen.</b>                  |
|  <b>Danger</b> | <b>Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Hitze oder Flüssigkeiten aus.</b>                                    |
|  <b>Danger</b> | <b>Lassen Sie den Akku nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen oder Vibrationen aus.</b>         |
|  <b>Danger</b> | <b>Lagern Sie den Akku immer an einem kühlen, trockenen Ort.</b>                                               |
|  <b>Danger</b> | <b>Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er beschädigt ist.</b>                                                   |

Batterie-Typ: AAA

Installation der Batterie:

1. öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Legen Sie 4 vollständig geladene AAA-Batterien in das Fach ein. Achten Sie darauf, dass die Batterie guten Kontakt mit den Kontakten des Batteriefachs hat.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

Alarm bei niedrigem Batteriestand: Wenn die Batterie weniger als 4.2 V aufweist, blinkt die LED auf dem Bedienfeld langsam.

## Anleitung

Befolgen Sie nach dem Einrichten die folgenden Anweisungen, um das System zu bedienen.

### 1. Automatischer Codeabgleich (Sender und Empfänger sind vor Verlassen des Werks erfolgreich codiert worden).

Wenn Sie einen anderen Sender oder Empfänger ersetzen müssen, führen Sie bitte die folgenden Schritte zur Codierung aus:

1. Wenn der Sender eingeschaltet und der Codeabgleichmodus aktiviert ist, blinkt die Leuchte ständig;
2. Die Stromversorgung der Empfangsplatine wird eingeschaltet, und die vorderen Lichter blinken weiter, um den Codeanpassungsmodus zu aktivieren;
3. Wenn der Codeabgleich erfolgreich war, leuchten alle Leuchten des Senders und alle Leuchten am Fahrzeug sind aus;

**Hinweis:** Wenn Sie den Code abgleichen, betätigen Sie bitte zuerst den Sender, um in den Codeabgleichsstand zu gelangen, und dann betätigen Sie dann den Empfänger, um in den Codeabgleichsmodus zu gelangen.

## 2. AUSSCHALTEN

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das System auszuschalten:

1. Trennen Sie den Empfänger von der Stromversorgung.
2. Schalten Sie den Netzschalter des Senders auf die Position "Aus".



**Danger**

**Stellen Sie sicher, dass Sie die Stromversorgung des Empfängers unterbrechen, bevor Sie den Sender ausschalten. Die Nichtbeachtung kann zu Schäden oder schweren Verletzungen führen.**

## Anweisungen

### 1. Spezifikation der Fernsteuerung

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| Modell       | FS-MG41         |
| Kanäle       | 4               |
| Einsatzzweck | RC Autos, Boote |
| Frequenz     | 2.4GHz ISM      |

## 2. Spezifikation der Fernsteuerung

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| Sender Power                   | <20dBm                    |
| Protokoll                      | ANT                       |
| Reichweite                     | >150m(ground)             |
| Auflösung                      | 1024                      |
| Batterie                       | 6V DC 1.5AAA*4            |
| Lade-Interface                 | Nein                      |
| Nutzungsdauer                  | Abhängig vom Batterie-Typ |
| Warnung bei niedriger Spannung | <4.2V                     |
| Antenne                        | eingebaute Antenne        |
| Daten-Interface                | Nein                      |
| Temperatur                     | -10°C— +60°C              |
| Luftfeuchtigkeit               | 20—95%                    |
| Online Update                  | Nein                      |
| Farbe                          | Schwarz                   |
| Abmessungen                    | 118mm x 73mm x 145mm      |
| Gewicht                        | 130g                      |
| Zertifizierung                 | CE,FCC ID:N4ZMG400        |

## POSITION DES GASHEBELS

### Position des gashebels

Neutral



Vorwärts



Bremse/Rückwärts

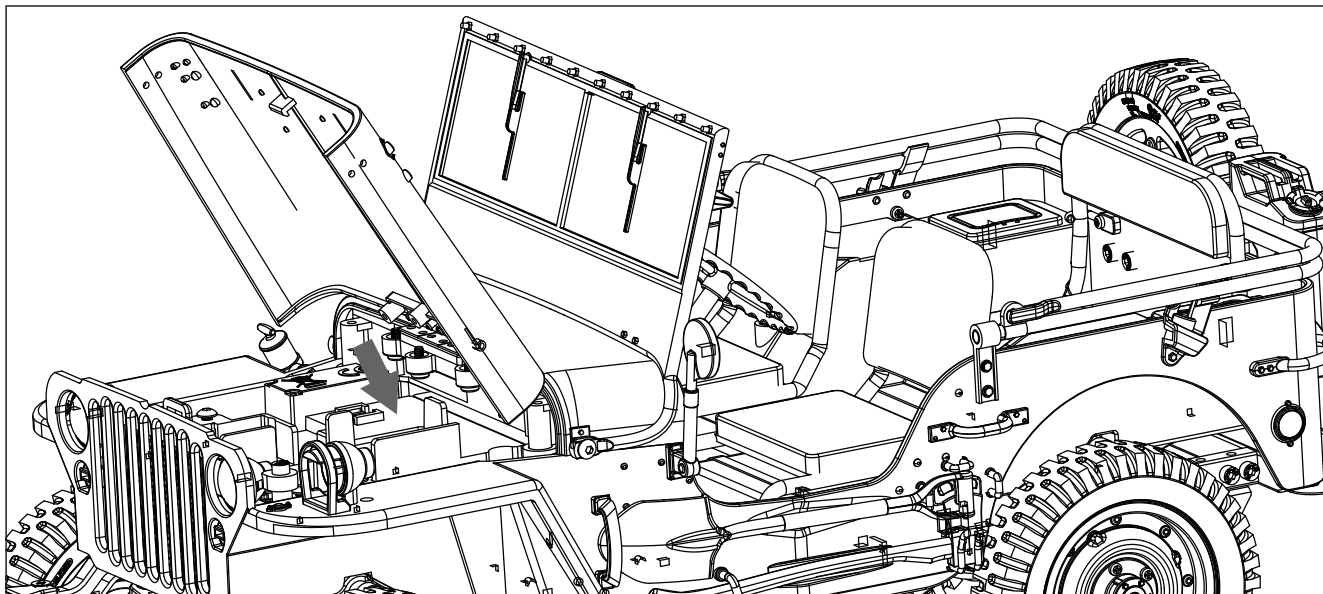


# FAHRZEUG-EINSTELLUNG

## Akku einsetzen

Schritt 1: Öffnen Sie die Motorhaube.

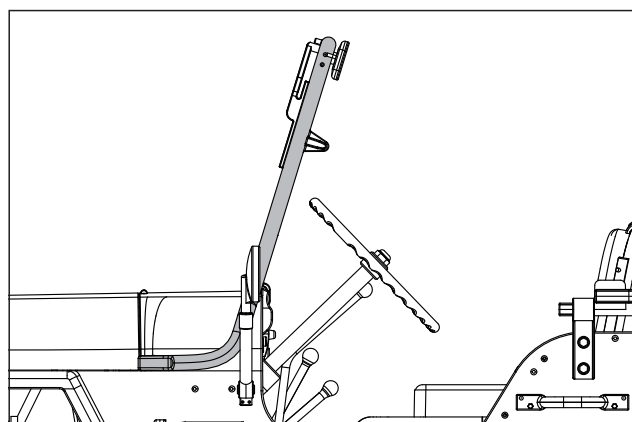
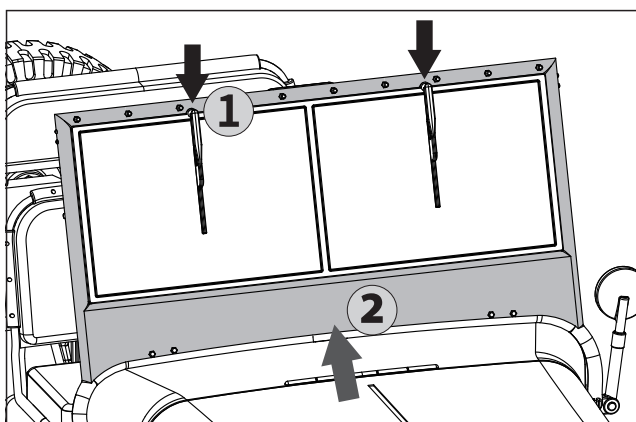
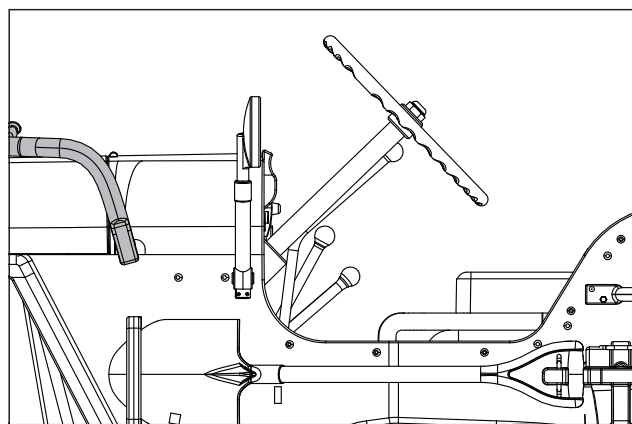
Schritt 2: Legen Sie den Akku in den Akkukasten und schließen Sie den Stecker an.



## Montage von Scheibenwischer Windschutzscheibe

Schritt 1: Drücken Sie den Wischer in ein Loch.

Schritt 2: Drücken und halten Sie vorsichtig die Mitte der Windschutzscheibe, biegen und schnallen Sie sie in 2 Löcher an der Motorhaube.

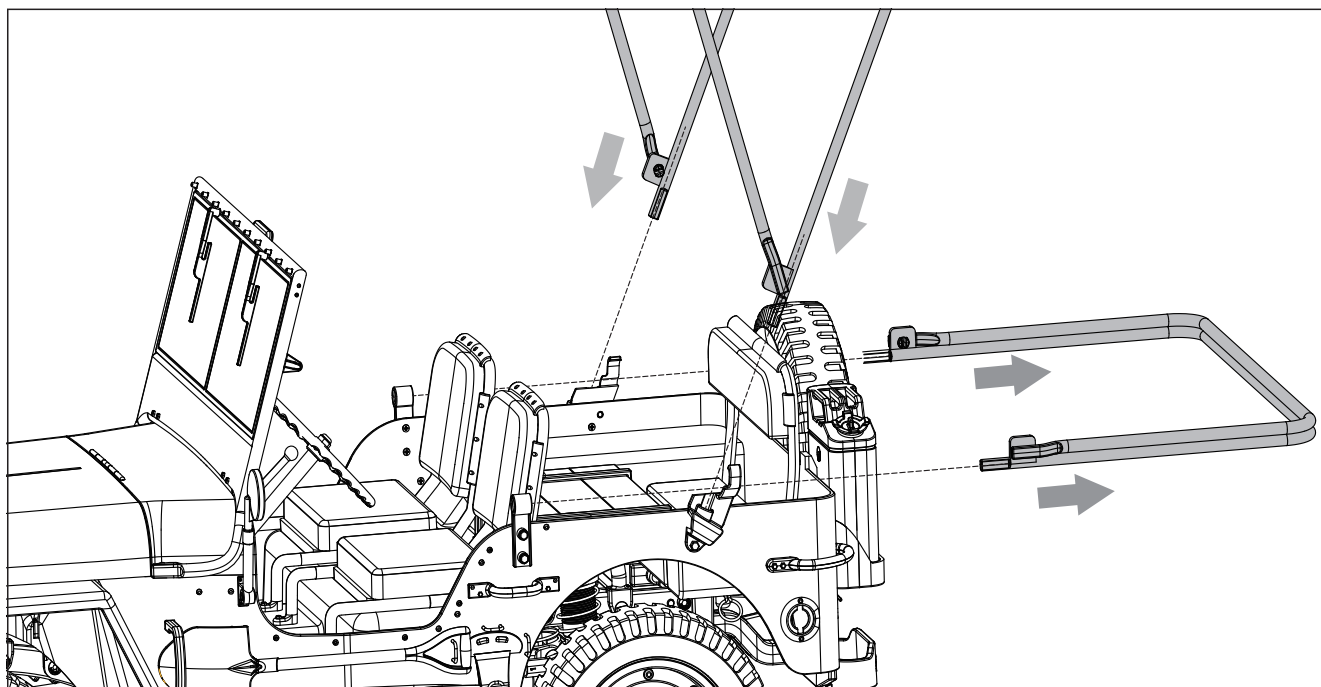




## Dach einklappen

Schritt1: Ziehen Sie den Planenhalter heraus.

Schritt 2: Stecken Sie die Segeltuchhalterung in das entsprechende Loch.

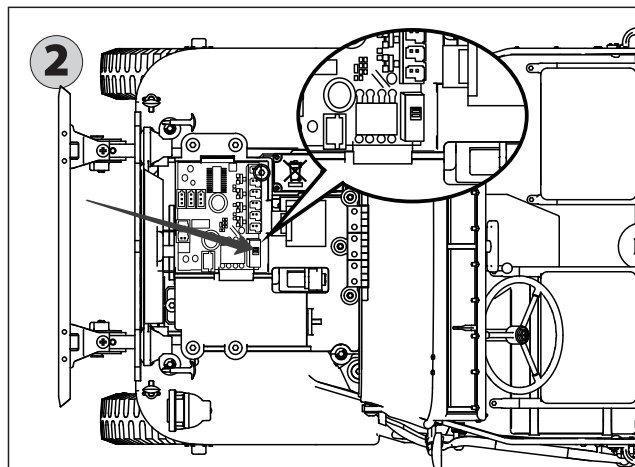
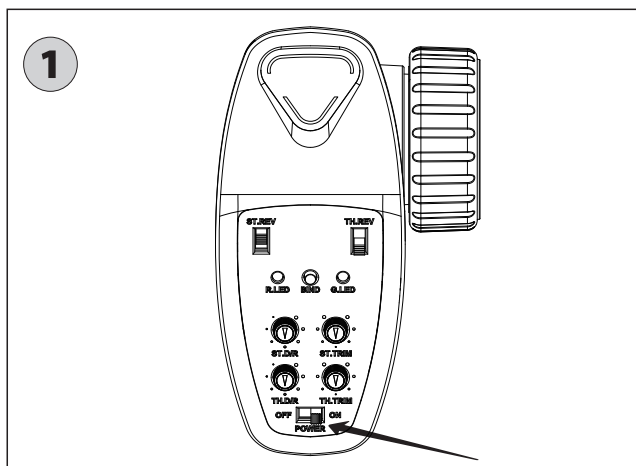


## BEDIENUNG DES FAHRZEUGS

Schritt 1: Schalten Sie den Sender ein, die LED des Senders blinkt und wechselt in den Frequenzanpassungsmodus.

Schritt 2: Schalten Sie den Empfängerschalter ein, die LED blinkt und geht in den Frequenzanpassungsmodus.

Schritt 3: wenn der Sender und der Empfänger erfolgreich in der Frequenz sind, werden die vorderen Lichter des Senders für eine lange Zeit an sein, und die vorderen Lichter des Fahrzeugs werden aus sein.



## Konformitätserklärung

Wir,  
Dongguan Solid Model Technology Co.,Ltd  
Add:Room 701, Block B, Luo Tian Community  
Xiangshan Road 142, Songgang Street,  
Shenzhen Baoan District, Shenzhen City of China 518101.

Telefon: +86 0755-61811796  
Webseite:www.rochobby.com

erklären unter unserer Verantwortung, dass das Produkt:

Art der Ausrüstung: 1/12 1941 SCALER MB Antriebssystem und 2,4-GHz-Steuersystem  
Markenname: ROCHOBBY

Ausrüstung Modell: 11201(11201RTR)



auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/53/EU, der FCC-Kennung N4ZR4A10 konform ist. Das Produkt ist konform mit mit den folgenden Normen und/oder anderen normativen Dokumenten:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09)  
EN 55032:2015+A11:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013  
EN : 62479:2010  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

### VERTEILER

Distributor für Deutschland, Österreich, Schweiz:

#### **D-Power Modellbau**

Sürther Str. 92-94  
50996 Köln  
Germany  
Tel.: (0221) 346 641 57

# TABLE DES MATIÈRES

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Consignes de sécurité .....                            | 37 |
| Ensemble de radiocommande .....                        | 38 |
| Position de la gâchette des gaz .....                  | 49 |
| Configuration du véhicule .....                        | 50 |
| Montage des essuie-glaces et repli du pare-brise ..... | 50 |
| Mise en place du support de capote .....               | 51 |
| Utilisation du véhicule .....                          | 51 |
| Roues .....                                            | 68 |
| Transmission .....                                     | 68 |
| Boîte de transfert .....                               | 69 |
| Ensemble essieu Avant .....                            | 69 |
| Ensemble essieu arrière .....                          | 70 |
| Siège conducteur .....                                 | 71 |
| Siège avant droit .....                                | 71 |
| Banquette arrière .....                                | 72 |
| Pare-brise .....                                       | 72 |
| Servo de direction .....                               | 73 |
| Servo de volant .....                                  | 73 |
| Servo de changement de rapport .....                   | 73 |
| Vue éclatée du châssis 1 .....                         | 74 |
| Vue éclatée du châssis 2 .....                         | 75 |
| Ensemble carrosserie 1 .....                           | 76 |
| Ensemble carrosserie 2 .....                           | 77 |
| Produit fini .....                                     | 78 |
| Nomenclature (I) .....                                 | 83 |
| Nomenclature (II) .....                                | 84 |

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Introduction

Ce manuel est rédigé afin de vous aider à utiliser, entretenir et réparer correctement le véhicule. Comme de nombreux composants sont spécifiques pour cette voiture, pensez à conserver ce manuel comme référence pour le futur. Constitué d'éléments de haute précision, la SCALER MB 1941 au 1/12<sup>e</sup> de ROCHOBBY n'est pas un jouet et n'est donc pas adaptée

pour une utilisation par des enfants de moins de 14 ans. Les mineurs doivent être accompagnés par un adulte lors de l'utilisation. Ne pas utiliser ou entretenir ce véhicule correctement peut entraîner des blessures.

Il est de la seule responsabilité du propriétaire d'utiliser et d'entretenir correctement ce produit. ROCHOBBY et ses distributeurs

ne sont responsables en aucune manière de blessures et/ou de dégâts matériels pouvant résulter de l'utilisation de ce produit.

Remplacez les éléments endommagés par des pièces d'origine. Faites particulièrement attention aux polarités de tous les câblages du véhicule.

## Consignes de sécurité et avertissements

- Remplacez les éléments endommagés par des pièces d'origine. Faites particulièrement attention aux polarités de tous les câblages du véhicule.
- Faites preuve de bon sens lors du choix de l'environnement où vous utilisez votre véhicule. Ne l'utilisez pas à proximité de lignes électriques, de tours de transmission ou d'émetteurs de téléphonie mobile, sur des eaux profondes ou des terrains instables. L'utilisateur est seul responsable de ses actions.
- Le produit comprend des éléments électroniques de précision. Il est capital de tenir ce produit à l'écart de l'humidité et d'autres contaminants.
- Contrôlez toujours la portée radio avant utilisation afin d'éviter une perte de transmission ou des interférences.
- Utilisez ce produit en fonction de vos capacités. S'il est dangereux de récupérer le véhicule, ça ne vaut jamais la peine de prendre des risques.
- Allumez toujours l'émetteur avant de brancher la batterie du modèle. Pour la mise hors tension, débranchez toujours la batterie du modèle avant d'éteindre l'émetteur. En procédant en sens inverse, le modèle peut devenir incontrôlable et causer des dégâts importants.
- Ne faites jamais fonctionner l'émetteur avec des piles faibles, cela peut causer une perte de contrôle.
- Les plastiques du véhicule peuvent être endommagés ou déformés en cas de climat extrêmement chaud ou froid. Ne stockez pas le modèle près de sources de chaleur comme un four ou une bouche de chauffage. Rangez le modèle à l'intérieur, dans une pièce à température tempérée et contrôlée.

## Informations sur la conformité ce pour l'union européenne

Les agences de réglementation associées aux pays suivants reconnaissent les certifications notées pour ce produit comme autorisé à la vente et à l'utilisation.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| UK | DE | DK | BG | SE | GZ | ES | NL | SK | HU | RO | FR | PT |
| FI | EE | LV | LT | PL | AT | CY | SI | GR | MT | IT | IE | LU |

Déclaration de conformité

Produits : Contrôleur 2.4 GHz

Classe d'équipement : 2

Les objets de la déclaration décrits ci-dessus sont en conformité aux exigences du cahier des charges énumérés ci-dessous.

Nom de l'élément : Contrôleur 2.4 GHz

The RED Directive 2014/53/EU

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013

EN 300 328 V2.1.1:2016

EN 301 489-1 V2.1.1:2017

EN 301 489-17 V3.1.1:2017

## FCC ID N4ZR4A10

Déclaration - Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer des fonctionnements indésirables. Tout changement ou modification non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

## Avertissement sur l'exposition aux rayonnements RF:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC établies pour un environnement non contrôlé. Il doit être utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre l'antenne et votre corps.

Merci de lire attentivement ce manuel avant utilisation. Nous ne sommes pas responsables de tous dégâts intentionnels ou d'une mauvaise utilisation. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou si vous avez des questions concernant le produit ou son utilisation, merci de nous contacter via notre site : [www.rochobby.com](http://www.rochobby.com)

Ce produit n'est pas un jouet ! Il est conseillé pour des enfants de 14 ans ou plus. La surveillance par un adulte est obligatoire pour les moins de 14 ans. Contient de petites pièces, tenir hors de portée des enfants de moins de trois ans.



MADE IN CHINA

# ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

## Symboles de sécurité

Faites bien attention aux symboles suivants et à leur signification. Ne pas respecter ces avertissements peut causer des dégâts matériels, des blessures et même entraîner la mort.

|  |                      |                                                                                            |
|--|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Avertissement</b> | <b>Ne pas respecter ces instructions peut causer des blessures légères.</b>                |
|  | <b>Attention</b>     | <b>Ne pas respecter ces instructions peut causer des blessures graves.</b>                 |
|  | <b>Danger</b>        | <b>Ne pas respecter ces instructions peut causer des blessures graves et même la mort.</b> |

## Consignes de sécurité



### Interdit



### Obligatoire



- N'utilisez pas ce produit la nuit ou par mauvais temps comme sous la pluie ou sous un orage. Cela peut entraîner un fonctionnement erratique ou une perte de contrôle.
- N'utilisez pas ce produit si la visibilité est limitée.
- N'utilisez pas ce produit sous la pluie ou les jours de neige. Toute exposition à l'humidité (eau ou neige) peut entraîner un fonctionnement erratique ou une perte de contrôle.
- Une interférence peut entraîner une perte de contrôle. Pour assurer votre sécurité et celle des autres, n'utilisez pas ce produit dans les endroits suivants :
  1. A proximité de sites ou d'autres activités de radiocommande peuvent avoir lieu.
  2. A proximité de lignes électriques ou d'antennes de télécommunications ou relais TV.
  3. A proximité de personnes ou de routes.
  4. Sur des plans d'eaux si des bateaux avec passagers sont présents.
- N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué, pas en forme, ou sous l'influence d'alcool ou de drogues. Ceci peut entraîner des blessures graves pour vous ou pour les autres.
- La bande radio 2.4 GHz est limitée à la portée visuelle directe. Gardez toujours votre modèle en vue car un gros objet peut bloquer le signal RF et entraîner une perte de contrôle.
- Ne touchez aucun élément du modèle qui peut générer de la chaleur lors de l'utilisation ou juste après usage. Le moteur ou le contrôleur de vitesse peuvent devenir très chauds et entraîner des brûlures graves.



- Une mauvaise utilisation de ce produit peut causer des blessures graves et même la mort. Pour assurer votre sécurité et celles des autres, ainsi que celle de votre matériel, lisez ce manuel et suivez les instructions.
- Assurez-vous que le produit est correctement installé dans votre modèle. Ne pas le faire peut causer des blessures graves.
- Veillez à toujours débrancher la batterie du modèle avant d'éteindre l'émetteur. Ne pas le faire peut entraîner un fonctionnement non désiré et causer un accident.
- Vérifiez que tous les moteurs tournent dans le bon sens. Sinon, régler les sens de rotation avant tout.
- Assurez-vous que le modèle reste à une distance inférieure à la portée de l'ensemble radio afin d'éviter toute perte de contrôle.

## Introduction

“Elle faisait tout, elle allait n'importe où, elle était aussi fidèle qu'un chien, aussi forte qu'un mulet et aussi agile qu'une chèvre. Elle a toujours porté deux fois plus que ce pour quoi elle avait été conçue et a toujours continué à avancer...”

—Ernie Pyle, correspondant de guerre et lauréat du prix Pulitzer

Lors de sa mise en service dans les années quarante, la SCALER MB n'était pas le seul véhicule léger tout-terrain sur les champs de bataille. Ce n' était pas la conception la plus révolutionnaire et elle n'intégrait pas de technologie de pointe. Cependant, elle allait déclencher une révolution. Conçue pour s'attaquer aux terrains les plus extrêmes, elle est devenue le cheval de bataille fiable et polyvalent honoré par les soldats du monde entier pour les années à venir.

Pour reproduire et capturer l'essence même de la SCALER MB, ROCHOBBY a réalisé un processus complet de tests et enchaîné les mises au point avant de vous présenter ce modèle unique en son genre : sa maquette au 1/12ème.

Tout comme sa grande soeur, le "1:6 1941 SCALER MB" que nous avons créée un an plus tôt, elle dispose d'une carrosserie rigide moulée réaliste, finie à l'aide d'une technique de sérigraphie toute en finesse et comprenant de vrais rétroviseurs, un tableau de bord détaillé, des pneus en caoutchouc et des accessoires amovibles tels que le bidon de carburant, la hache, la pelle, le capot, le pare-brise et un ensemble d'arceaux pour une capote optionnelle.

Toutefois, la SCALER MB 1941 au 1/12ème vous en donne encore plus.

- Plus de détails, comme des sièges imitant le tissu, une banquette arrière rabattable avec des bacs ouvrables, des pneus avec des sculptures maquettes...
- Plus de réalisme, puisque le châssis de la SCALER MB est basé sur une échelle robuste reproduisant son homologue grandeur nature, des lames de ressorts multiples avec amortisseurs, mais aussi des différentiels décalés, ce qui rend ce véhicule parfaitement conforme aux légendaires et historiques SCALER.
- Plus polyvalente, la SCALER MB est équipée d'un fantastique système d'éclairage à LEDs (4 clignotants, 2 phares et un feu occultant), pour explorer l'obscurité la nuit.

Outre la finition et les détails maquette, son émetteur 2.4 GHz ANT offre aux modélistes, des débutants aux experts, la possibilité de profiter pleinement des sentiers avec une option de transmission à deux rapports (mode Crawling et mode Débutant), ainsi que d'alerter l'utilisateur avec une alarme de batterie faible, une alarme en cas d'oubli d'extinction de l'émetteur, protection contre les surcharges du moteur et plus encore !

Parfois, plus petit est encore mieux ! La légende est toujours vivante : voici la SCALER MB 1941 !

### SPÉCIFICITÉS

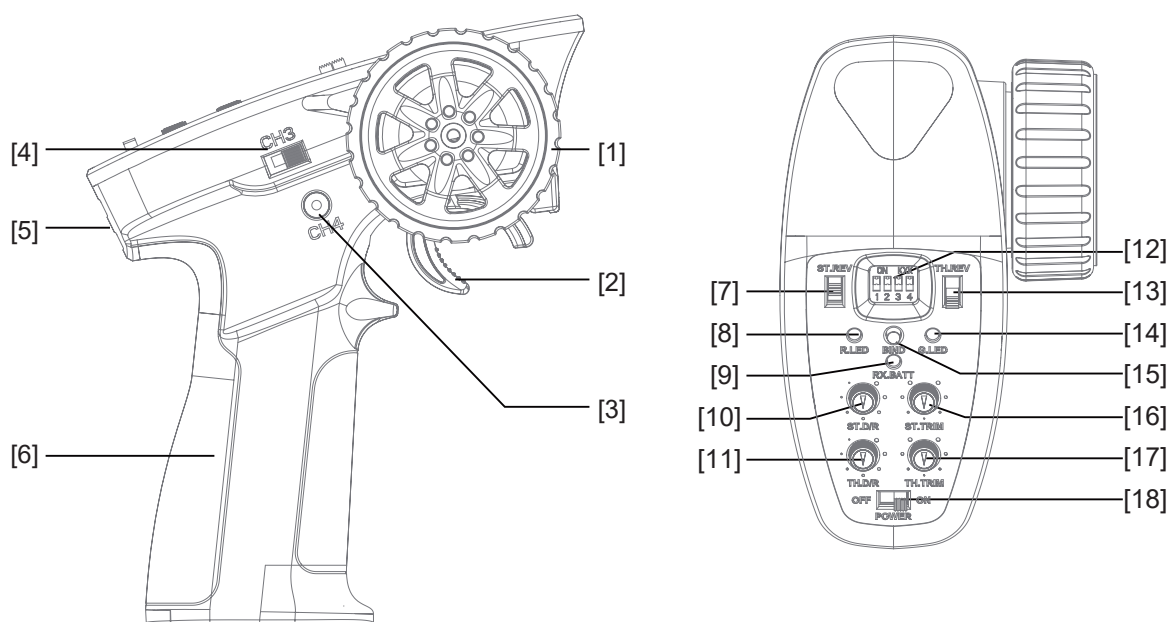
- Transmission 4 roues motrices authentique. Véhicule livré avec émetteur, récepteur et batterie.
- Carrosserie vert armée reproduite finement avec marquage sérigraphié.
- Détails maquettes réalistes comprenant les sièges façon tissu, les rétroviseurs, le tableau de bord, les suspensions avec ressorts à lames et amortisseurs, de vrais pneus et un châssis en échelle avec rails en métal.
- Eléments maquettes mobiles et accessoires supplémentaires comme la banquette arrière, la pelle et la hache, deux bacs, le pare-brise, un volant qui tourne et un bidon d'essence.
- Va parfaitement avec des personnages au 1/12ème.
- Jusqu'à 7 éclairages à LEDs sont inclus pour la conduite de nuit.
- Des pièces optionnelles (vendues à part) comme la capote, la mitrailleuse ou la remorque pourront venir compléter la finition.

## INSTRUCTIONS POUR L'ÉMETTEUR

### Introduction

Le FS-R4A1 basé sur le protocole ANT est un récepteur trois-en-un avec variateur et panneau de contrôle du système d'éclairage à LEDs. Il possède une seule antenne externe, peut émettre un signal PWM et un signal de contrôle des éclairages, peut mettre en œuvre une transmission bidirectionnelle, adopte un appairage automatique et a une conception compacte, qui peut être adaptée à divers modèles de voitures.

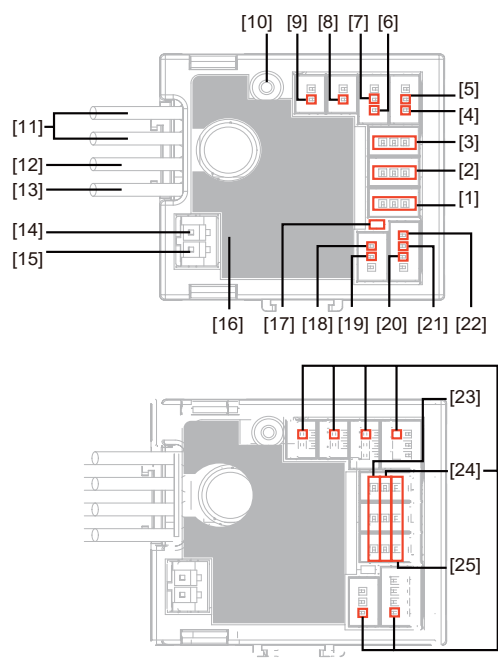
### Transmitter Overview



|     |                                                            |      |                                              |
|-----|------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------|
| [1] | Volant, débattement de 35° de chaque côté. (Voie 1)        | [10] | ST.D/R (Dual rate de direction)              |
| [2] | Gâchette. 25° vers l'avant, 12,5° vers l'arrière. (Voie 2) | [11] | TH.D/R (Dual rate de gaz)                    |
| [3] | Bouton-poussoir (Voie 4). Bouton type bascule.             | [12] | Bloc Dip-switchs de paramétrage du variateur |
| [4] | Interrupteur 3 positions (Voie 3)                          | [13] | TH.REV (Inversion voie des gaz)              |
| [5] | Trou pour sangle                                           | [14] | LED Verte                                    |
| [6] | Poignée, logement pour 4 piles AAA                         | [15] | BIND (Appairage)                             |
| [7] | ST.REV (Inversion de la direction)                         | [16] | ST.TRIM (Trim de direction)                  |
| [8] | LED Rouge                                                  | [17] | TH.TRIM (Trim des gaz)                       |
| [9] | Témoin batterie Réception                                  | [18] | Interrupteur ON/OFF                          |



Vue d'ensemble



- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| [1] CH1                             | [14] Connecteur moteur "+"        |
| [2] CH3                             | [15] Connecteur moteur "-"        |
| [3] CH4                             | [16] Stickers                     |
| [4] Connecteur clignotant gauche    | [17] LED                          |
| [5] Connecteur phare avant          | [18] Connecteur clignotant gauche |
| [6] Connecteur clignotant droit     | [19] Connecteur clignotant droit  |
| [7] Connecteur phare avant          | [20] Connecteur feu de recul      |
| [8] Connecteur phare antibrouillard | [21] Connecteur feu stop          |
| [9] Connecteur phare antibrouillard | [22] Connecteur phare arrière     |
| [10] Antenne                        | [23] Broche de signal             |
| [11] Interrupteur                   | [24] Puissance "+"                |
| [12] Fil de batterie "+"            | [25] Puissance "-"                |
| [13] Fil de batterie "-"            |                                   |

Caractéristiques

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Nom du produit : FS-R4A1</li><li>• Emetteur adaptatif : FS-MG41</li><li>• Type de modèle : Voiture</li><li>• Nombre de voies : 4</li><li>• Nombre d'interfaces d'éclairage : 7</li><li>• RF : 2,4 GHz ISM</li><li>• Protocole 2,4G : ANT</li><li>• Antenne : Antenne simple</li><li>• Alimentation : LiPo (2S) / NiMH (5 à 7 éléments)</li><li>• Sortie BEC : 6V / 1A</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Courant max en continu / en pointe : 10 A / 50 A</li><li>• Sortie de données : PWM</li><li>• Plage de température : -10 °C à +60 °C</li><li>• Limites d'humidité : 20 % à 95 %</li><li>• Etanchéité : PPX4</li><li>• Mise à jour en ligne : Non</li><li>• Dimensions : 33 x 30 x 12 mm</li><li>• Poids : environ 10 g</li><li>• Certification : CE, FCC ID: N4ZR4A10</li></ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Appairage

Le récepteur passe automatiquement en mode d'appairage à sa mise sous tension.

Appuyez sur le bouton BIND pour allumer l'émetteur et laissez-le entrer en mode d'appairage. Alors, la LED verte clignote rapidement, l'opérateur relâche alors le bouton BIND.

1. Quand le récepteur est allumé et en attente durant une seconde, il passe automatiquement en mode d'appairage s'il n'est pas connecté. 2. Une fois l'appairage réussi, l'indicateur à LED est allumé fixe.

**Notes :**

(1) Commencez par mettre l'émetteur en mode d'appairage, puis allumez le récepteur en mode d'appairage. Si l'appairage n'est pas terminé dans les 10 secondes, l'indicateur lumineux du récepteur se met à clignoter lentement.

(2) Si le ré-appairage est réussi, tous les réglages de l'éclairage de la voiture sont réinitialisés à leurs valeurs par défaut.

## Protections du variateur

Ce récepteur offre de multiples fonctions comme la réalisation d'un auto-test à la mise sous tension, une alarme de surchauffe et une alarme de tension trop forte ou trop faible.

**Affichage de l'auto-test :** Toutes les lumières de la voiture doivent s'allumer durant 1 seconde lors de la mise sous tension du récepteur.

**Alarme de surchauffe :** Quand la température interne du variateur dépasse les 110 ° C, le moteur est coupé, toutes les lumières clignotent rapidement et l'alimentation du moteur est restaurée quand la température du variateur passe sous les 70 °C.

**Alarme de tension trop élevée ou trop basse :** Quand le récepteur passe en protection de tension trop faible, le moteur est coupé et toutes les lumières clignotent lentement. Quand le récepteur passe en protection de tension trop élevée, l'alimentation est coupée sur tous les canaux et toutes les lumières clignotent rapidement.

## Contrôle de l'éclairage

**Le contrôle des éclairages fonctionne principalement via le réglage par l'émetteur pour réaliser la conversion entre l'état de l'éclairage et mode d'éclairage.**

Ce récepteur dispose de cinq modes de contrôle prédéfinis et chaque mode partage le même fonctionnement du phare de recul, à savoir que quand le véhicule fait marche arrière, le phare de recul s'allume avec une forte intensité, et inversement, il s'éteint en marche avant. Par contre, les clignotants, les phares avant, les feux stop, les feux arrière et les antibrouillards ont un fonctionnement variable selon le mode, tel que décrit ci-dessous.

- **Mode par défaut :** Dans ce mode, que le véhicule tourne ou pas, les clignotants restent éteints. Quand on freine, les feux stop s'allument avec une forte intensité, inversement, ils s'éteignent quand on ne freine pas. Les phares avant, feux arrière et antibrouillards restent éteints.

- **Mode A :** Dans ce mode, quand le véhicule tourne, les clignotants clignotent lentement, et quand on freine, les feux stop sont allumés avec une forte intensité. Quand on ne freine pas, les stops sont allumés à faible intensité. Les phares avant sont allumés à faible intensité. Les feux arrière et antibrouillards restent éteints.

- **Mode B :** Dans ce mode, quand le véhicule tourne, les clignotants clignotent lentement, et quand on freine, les feux stop sont allumés à haute intensité. Quand on ne freine pas, les stops sont allumés à faible intensité. Les phares avant sont allumés à forte intensité. Les feux arrière et antibrouillards restent éteints.

- **Mode C :** Dans ce mode, que le véhicule tourne ou pas, tous les clignotants clignotent lentement (Warnings), et quand on freine, les feux stop sont allumés avec une forte intensité. Quand on ne freine pas, les stops sont éteints. Les phares avant sont allumés à forte intensité. Les feux arrière et antibrouillards sont allumés.

- **Mode D :** Dans ce mode, quand le véhicule tourne, les clignotants clignotent lentement, et quand on freine, les feux stop sont allumés à haute intensité. Quand on ne freine pas, les stops sont éteints. Les phares avant sont éteints. Les feux arrière et antibrouillards sont allumés.

### Notes :

(1) Appuyez sur le bouton CH4 de l'émetteur pour basculer en boucle entre le mode par défaut, le mode A, le mode B, le mode C et le mode D. Chaque appui fait avancer d'un mode.

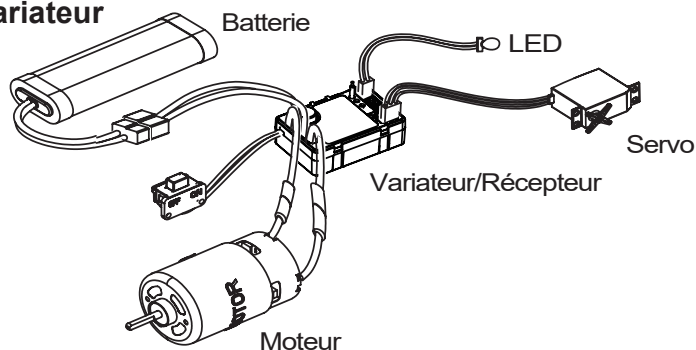
(2) Le mode par défaut est actif chaque fois que vous allumez le système.

(3) Le mode C correspond au mode d'urgence avec Warnings allumés, c' est-à-dire les clignotants des deux côtés clignotant simultanément lentement.

## Instructions pour le fonctionnement du variateur

### 1. Connexion des équipements associés

Assurez-vous que le variateur est hors tension avant de faire les branchements. Branchez le moteur sur les bornes M+ et M- du variateur. Branchez le servo de direction sur la borne à 3 broches notée "ST" sur le variateur (en faisant correspondre - + S). Branchez la batterie en respectant les polarités des pôles positifs et négatifs du variateur.



2. Mise sous tension normale, identification du point milieu des gaz

Après avoir connecté les équipements comme indiqué à la première étape, allumez d'abord l'émetteur, placez la gâchette des gaz au neutre. Mettez l'interrupteur du variateur sur ON ensuite. Le récepteur va reconnaître automatiquement le type de batterie quand il est remis sous tension. Il peut alors fonctionner.

Notes :

- a. Le variateur ne peut fonctionner qu'après avoir réalisé son auto-test (environ 3 secondes) à l'allumage, sans quoi, il ne peut fonctionner normalement.
- b. Si vous n'avez pas de puissance de sortie et que la LED rouge du variateur clignote rapidement après mise sous tension, vérifiez que le trim de gaz de l'émetteur est en position "0" (neutre). Le récepteur reconnaîtra automatiquement le point neutre du trim de gaz après redémarrage.
- c. Si le moteur ne tourne pas dans le bon sens, intervertissez les deux fils reliant le variateur au moteur.
- d. Pour être certain que tout se passe bien, allumez toujours d'abord l'émetteur, puis le variateur, et éteignez toujours d'abord le variateur puis l'émetteur.

**Notes:** Merci de vous reporter aux chapitres dédiés pour les détails sur le type de batterie, la force de frein moteur et les modes de fonctionnement du variateur.

Fail-Safe

Cette fonction sert à protéger le modèle et l'utilisateur si le récepteur ne peut pas recevoir normalement le signal de l'émetteur et que le contrôle est perdu. Par défaut, le récepteur détecte un problème avec le signal des gaz et passe alors en mode de freinage. Toutes les autres voies sont hors de contrôle, le récepteur n'envoie pas de signal de sortie. Si vous avez réglé une position depuis l'émetteur, le récepteur mettra les autres voies dans la position que vous avez pré-réglée.

Attention :

- Assurez-vous que le produit est correctement installé et calibré. Ne pas le faire peut conduire à des blessures graves.
- Vérifiez soigneusement tous les éléments alimentés et les instructions du châssis de la voiture pour vous assurer que la puissance correspond à un usage raisonnable. Evitez d'endommager l'ensemble de motorisation à cause d'un mauvais choix de correspondance.
- Ne dépassez pas une température externe du système de 90 ° C / 194 ° F, une trop forte température endommagerait le système.
- Assurez-vous d'avoir débranché la batterie du récepteur avant d'éteindre l'émetteur afin de ne pas risquer de fonctionnement non désiré ou une perte de contrôle.
- Après usage, pensez à débrancher la batterie du variateur. **Si la batterie n'est pas débranchée, le variateur consommera de l'énergie même si l'interrupteur est sur OFF.** Cela déchargera complètement la batterie si celle-ci reste branchée longtemps. Ceci peut causer une panne de la batterie ou du variateur. Nous ne sommes en aucun cas responsables de dégâts entraînés par un oubli par l'utilisateur de débrancher la batterie.
- Assurez-vous que le récepteur est monté à l'écart de moteurs ou autres matériels produisant un "bruit électrique".
- Tenez l'antenne du récepteur à au moins 1 cm de matériaux conducteurs comme du carbone ou du métal.
- N'allumez pas le récepteur durant la phase d'initialisation pour éviter une perte de contrôle.

Réglage des paramètres du variateur

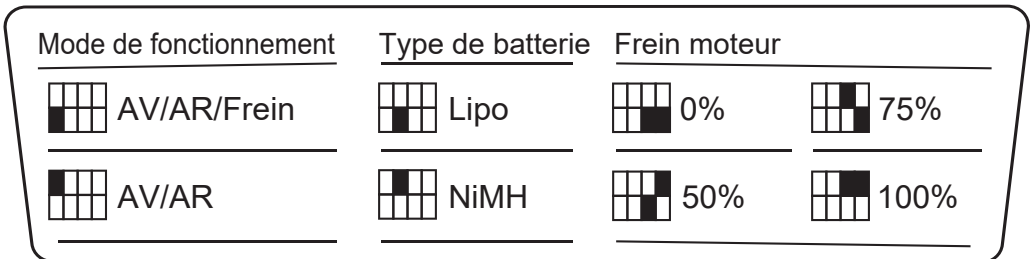


Diagramme des dip-switchs

Les Dip-Switchs sur l'émetteur servent à configurer le variateur. Différentes positions des Dip-Switchs correspondent à différentes valeurs de paramètres.

### **Méthode de réglage :**

Trois paramètres peuvent être réglés sur le variateur : le mode de fonctionnement, le type de batterie et le frein-moteur. Les Dip-Switchs sont numérotés 1, 2, 3 et 4 sur le panneau de l'émetteur. Les paramètres ci-dessus peuvent être obtenus en montant ou en descendant les Dip-Switchs ainsi :

Dip-Switch 1 en bas : Mode de fonctionnement avec Marche avant, Marche arrière et Freinage.

Dip-Switch 1 en haut : Mode de fonctionnement avec Marche avant et Marche arrière.

Dip-Switch 2 en bas : Type de batterie LiPo.

Dip-Switch 2 en haut : Type de batterie NiMH.

Dip-Switch 3 et 4 en bas : Force du frein moteur à 0 %

Dip-Switch 3 en bas et dip-switch 4 en haut : Force du frein moteur à 50 %.

Dip-Switch 3 en haut et dip-switch 4 en bas : Force du frein moteur à 75 %.

Dip-Switch 3 et 4 en haut : Force du frein moteur à 100 %.

### **Explication des paramètres :**

#### **1. Mode de fonctionnement**

AV/AR/Frein : Ce mode utilise la méthode du "double-clic" pour la marche arrière. Quand on pousse la gâchette du neutre vers la zone de marche arrière une première fois, le moteur ne fait que freiner et ne fait pas marche arrière. Quand la gâchette est poussée pour la seconde fois du neutre vers la marche arrière, le moteur fait reculer la voiture. Ce mode s'applique aux modèles de manière générale.

AV/AR : Ce mode utilise la méthode "un clic" pour la marche arrière. Dès que la gâchette est poussée du neutre vers la marche arrière, le moteur engage immédiatement une action en marche arrière. Ceci s'utilise en général sur les Rock Crawlers.

Méthode de réglage du paramètre :

Dip-Switch 1 en bas : Mode de fonctionnement avec Marche avant, Marche arrière et Freinage.

Dip-Switch 1 en haut : Mode de fonctionnement avec uniquement Marche avant et Marche arrière.

#### **2. Type de batterie**

Il y a des éléments de batterie LiPo et NiMH. La valeur de protection contre les tensions trop faibles est différente selon le type. Elle doit être adaptée en fonction de l'utilisation effective.

Méthode de réglage du paramètre :

Dip-Switch 2 en bas : Type de batterie réglé sur LiPo.

Dip-Switch 2 en haut : Type de batterie réglé sur NiMH.

#### **3. Force du frein moteur**

Le frein moteur signifie que quand la gâchette des gaz est placée dans la plage neutre, le moteur fournit une certaine force de freinage. Plus grande est la valeur, plus importante est ce frein moteur. Choisissez une force de frein moteur adaptée à la situation.

Méthode de réglage du paramètre :

Dip-Switch 3 et 4 en bas : Force du frein moteur réglé à 0 %

Dip-Switch 3 en bas et dip-switch 4 en haut : Force du frein moteur réglé à 50 %.

Dip-Switch 3 en haut et dip-switch 4 en bas : Force du frein moteur réglé à 75 %.

Dip-Switch 3 et 4 en haut : Force du frein moteur réglé à 100 %.

|        |                      |                                                                                                    |                            | Nombre d'appuis |     |     |     |     |                                    |                                                                                                                                       |  |
|--------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Bouton | Position d'éclairage | Fonction                                                                                           | Power on is off by default | I               | II  | III | IV  | V   | Moyen de contrôle                  | Remarques                                                                                                                             |  |
| CH4    | Phares avant         | Phares blancs toujours ON                                                                          |                            | OFF             | •   | OFF | OFF | OFF |                                    |                                                                                                                                       |  |
|        |                      | Phares blancs toujours ON, haute intensité                                                         |                            | OFF             | OFF | •   | •   | OFF |                                    |                                                                                                                                       |  |
|        | Feux arrière         | Toujours ON                                                                                        |                            | OFF             | •   | •   | •   | OFF |                                    |                                                                                                                                       |  |
|        |                      | Les feux arrière deviennent rouges avec une luminosité élevée pendant le fonctionnement des freins |                            | ○               | ○   | ○   | ○   | ○   | Contrôle par commande des gaz      | Les feux stop sont allumés avec une luminosité élevée pendant le fonctionnement des freins                                            |  |
|        |                      | Feux de recul blanc                                                                                |                            | ○               | ○   | ○   | ○   | ○   | Contrôle par commande des gaz      | Le phare de recul s'allume quand vous faites marche arrière.                                                                          |  |
|        | Antibrouillard       | Phares avant jaunes allumés                                                                        |                            | OFF             | OFF | OFF | •   | •   |                                    |                                                                                                                                       |  |
|        |                      | Phare arrière rouge allumé                                                                         |                            | OFF             | OFF | OFF | •   | •   |                                    |                                                                                                                                       |  |
|        | Clignotants          | Clignotant gauche                                                                                  |                            | OFF             | ○   | ○   | ○   | ○   | Contrôle par commande de direction | Les 3 clignotants gauches clignent avec un intervalle d'une seconde (0.5 s allumé, 0.5 s éteint)                                      |  |
|        |                      | Clignotant droit                                                                                   |                            | OFF             | ○   | ○   | ○   | ○   | Contrôle par commande de direction | Les 3 clignotants droits clignent avec un intervalle d'une seconde (0.5 s allumé, 0.5 s éteint)                                       |  |
|        |                      | Feux de détresse                                                                                   |                            | OFF             | OFF | OFF | •   | OFF |                                    | Les 6 clignotants gauche et droit clignent quelle que soit la direction avec un intervalle d'une seconde (0.5 s allumé, 0.5 s éteint) |  |

## Mise en route

Avant l'utilisation, placez les piles dans l'émetteur et connectez l'ensemble en suivant les instructions ci-dessous.

### ★ Installation des piles dans l'émetteur

|                                                                                                 |                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Danger</b> | <b>N'utilisez que les piles spécifiées (4 x piles AAA)</b>                                                  |
|  <b>Danger</b> | <b>Ne pas ouvrir, démonter, ou tenter de réparer les piles ou les batteries.</b>                            |
|  <b>Danger</b> | <b>Ne pas écraser/poinçonner les piles ou batteries, ne pas mettre en court-circuit les contacts.</b>       |
|  <b>Danger</b> | <b>Ne pas exposer à une chaleur excessive ou à des liquides.</b>                                            |
|  <b>Danger</b> | <b>Ne pas laisser tomber les piles ou batteries, ne pas les exposer à des chocs ou vibrations intenses.</b> |
|  <b>Danger</b> | <b>Toujours ranger les batteries dans un endroit sec et tempéré.</b>                                        |
|  <b>Danger</b> | <b>N'utilisez pas les piles ou batteries si elles sont endommagées.</b>                                     |

Type de piles : AAA

Mise en place :

1. Ouvrez la trappe du logement des piles.
2. Placez 4 piles AAA chargées à fond dans le logement. Assurez-vous que les piles ont un bon contact avec les plots dans le logement des piles.
3. Remplacez la trappe du logement des piles.

Alarme de piles faibles : Si la tension des piles tombe sous 4.2 V, la LED sur le panneau clignotera lentement.

## Instructions pour l'appairage

Après la préparation, suivez ces instructions pour utiliser le système.

### 1. Appairage automatique (l'émetteur et le récepteur ont été appairés avant que quitter l'usine).

Si vous avez besoin de remplacer soit l'émetteur, soit le récepteur, suivez les étapes ci-dessous pour refaire l'appairage :

1. Quand l'émetteur est allumé et que le mode de correspondance de code est actif, la LED clignote.
2. Le récepteur est mis sous tension et les LEDs à l'avant restent clignotantes pour entrer le code correspondant.
3. Quand l'appairage est réussi, toutes les LEDs sur l'émetteur sont allumées et toutes celles du véhicule sont éteintes.

**Note :** Pour l'appairage, merci de faire fonctionner l'émetteur en premier pour entrer en mode d'appairage, puis faites fonctionner le récepteur pour le faire entrer en mode de correspondance de code.

### 2. Mise hors tension

Suivez les étapes ci-dessous pour éteindre le système :

1. Débranchez l'alimentation du récepteur.
2. Basculez l'interrupteur de l'émetteur sur la position OFF.



**Danger**

**Veillez à toujours débrancher l'alimentation du récepteur avant d'éteindre l'émetteur. Sans quoi, il y a un risque de dégâts ou de blessures graves.**

## Instructions

### 1. Caractéristiques de l'émetteur

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Modèle du produit       | FS-MG41           |
| Nombre de voies         | 4                 |
| Type de modèles adaptés | Voitures, bateaux |
| Bande de fréquence      | 2.4GHz ISM        |

## 2. Caractéristiques de l'émetteur

|                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| Puissance d'émission     | <20dBm                          |
| Protocole sans fil       | ANT                             |
| Portée                   | >150m(au sol)                   |
| Résolution des voies     | 1024                            |
| Piles                    | 4 x piles AAA 1.5 V, soit 6V DC |
| Interface de charge      | Non                             |
| Autonomie                | Dépend du type de piles         |
| Alarme de tension faible | <4.2V                           |
| Type d'antenne           | Antenne unique intégrée         |
| Interface de données     | Non                             |
| Plage de température     | -10°C— +60°C                    |
| Plage d'humidité         | 20—95%                          |
| Mise à jour en ligne     | Non                             |
| Couleur                  | Noire                           |
| Dimensions               | 118mm x 73mm x 145mm            |
| Poids                    | 130g                            |
| Certification            | CE,FCC ID:N4ZMG400              |

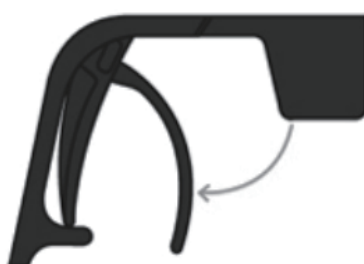
## POSITIONS DE LA GÂCHETTE DES GAZ

### Positions de la gâchette des gaz

Position neutre



A fond en marche avant



A fond en marche arrière



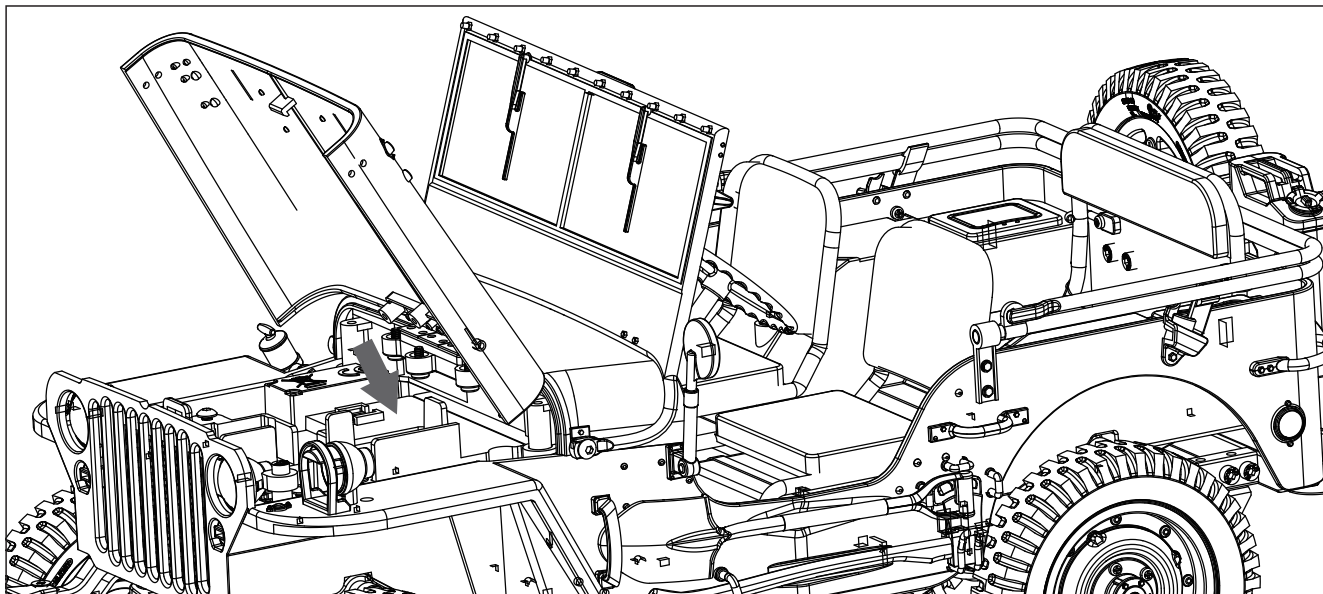


# CONFIGURATION DU VÉHICULE

## Connexion de la batterie

ETAPE 1 : Ouvrez le capot.

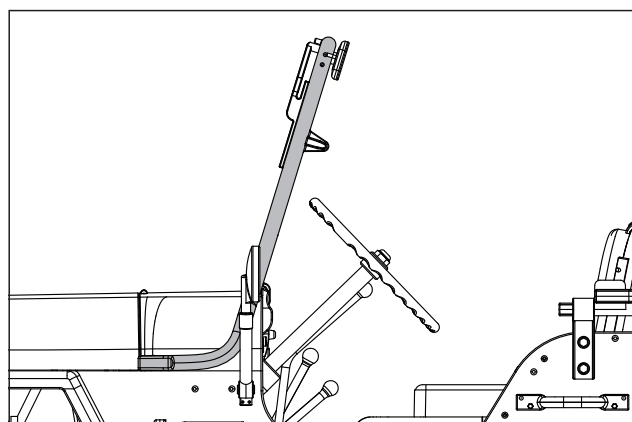
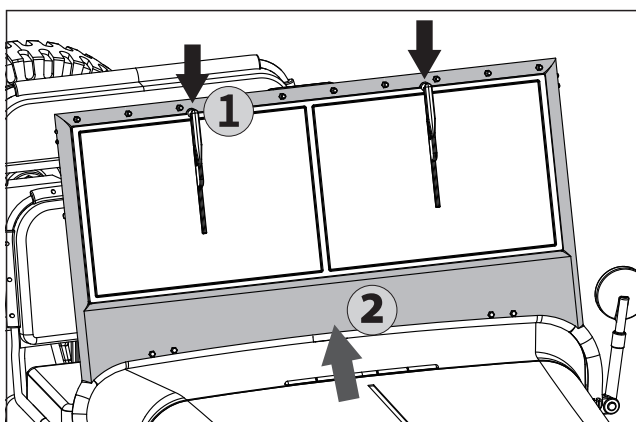
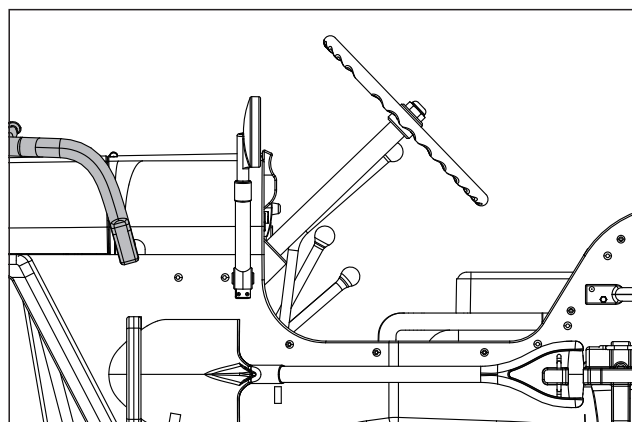
ETAPE 2 : Placez la batterie dans son logement et branchez le connecteur de la batterie.



## MONTAGE DES ESSUIE-GLACES ET REPLI DU PARE-BRISE

ETAPE 1 : Enfoncez l'essuiе-glace dans un trou.

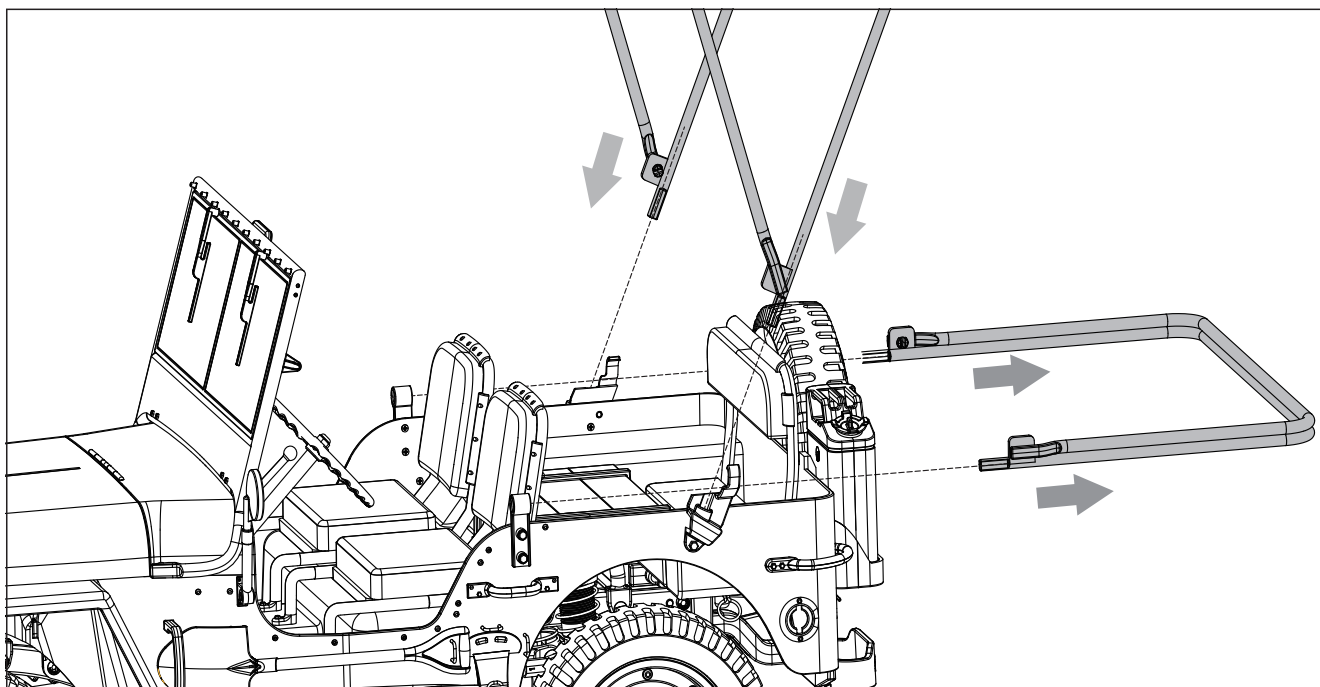
ETAPE 2 : Appuyez doucement et maintenez le centre du pare-brise, pliez et basculez le pare-brise vers les 2 trous sur le capot.



## MISE EN PLACE DU SUPPORT DE CAPOTE

ETAPE 1 : Tirez le support de capote.

ETAPE 2 : Insérez le support de capote dans ses supports.

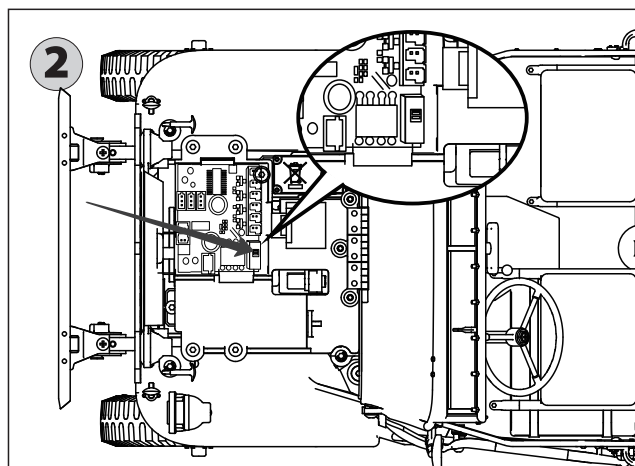
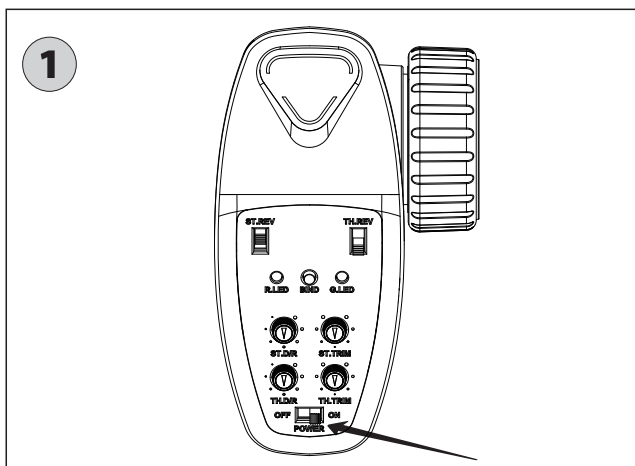


## UTILISATION DU VÉHICULE

ETAPE 1 : Allumez l'émetteur. La LED avant de l'émetteur clignote et entre en mode d'appairage automatique.

ETAPE 2 : Allumez l'interrupteur du récepteur, les phares vont clignoter et entrer en mode d'appairage.

ETAPE 3 : Quand l'émetteur et le récepteur sont appairés, les LEDs à l'avant de l'émetteur restent allumées et les phares de la voiture s'éteignent.



## Déclaration de conformité (DoC)

Nous,  
Dongguan Solid Model Technology Co.,Ltd  
Add:Room 701, Block B, Luo Tian Community  
Xiangshan Road 142, Songgang Street,  
Shenzhen Baoan District, Shenzhen City of China 518101.

Phone: +86 0755-61811796  
Web:www.rochobby.com

Déclarons sous notre responsabilité que le produit :

Type d'équipement: 1/12 1941 SCALER MB Ensemble de pilotage et de contrôle 2,4 GHz

Marque: ROCHOBBY

Modèle de l'équipement: 11201(11201RTR)



auquel se rapporte cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences applicables de la directive RED 2014/53/UE, de la directive EMC 2014/53/UE, de l'identifiant FCC N4ZR4A10. Le produit est conforme aux normes et/ou aux autres documents normatifs suivants :

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09)  
EN 55032:2015+A11:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013  
EN : 62479:2010  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

### DISTRIBUTEUR

Distributeur en France et au Benelux:

**Beez2B sprl**

54 rue de Thy

B-1470 Baisy Thy

Belgique 3 Tél.: +32 2 376 71 82

# 目录

|                      |    |
|----------------------|----|
| 安全保障措施 .....         | 54 |
| 无线电系统 .....          | 54 |
| 油门扳机位置 .....         | 65 |
| 车辆设置 .....           | 66 |
| 安装雨刷, 收放挡风玻璃窗框 ..... | 66 |
| 展开帆布车篷支架 .....       | 67 |
| 车辆操作 .....           | 67 |
| 车轮 .....             | 68 |
| 变速箱 .....            | 68 |
| 分动箱 .....            | 69 |
| 前桥总成 .....           | 69 |
| 后桥总成 .....           | 70 |
| 驾驶员座椅 .....          | 71 |
| 副驾驶座椅 .....          | 71 |
| 后排座椅 .....           | 72 |
| 风挡 .....             | 72 |
| 转向舵机 .....           | 73 |
| 方向盘联动舵机 .....        | 73 |
| 换档舵机 .....           | 73 |
| 底盘装配图一 .....         | 74 |
| 底盘装配图二 .....         | 75 |
| 车身装配图一 .....         | 76 |
| 车身装配图二 .....         | 77 |
| 完成品 .....            | 78 |
| 配件表明细一 .....         | 85 |
| 配件表明细二 .....         | 86 |

# 安全保障措施

## 指引

本手册可以有效帮助您正确操作、维护和修理本品。由于本品所涉多数部件为特有部件，请保留本手册作为未来参考之用。

这款产品由精密制造的组件组成，非玩具级别，不适合14岁以下的儿童操作使用。

未成年人应在有经验的成年人陪同下操作使用。不当操作或维护会造成车辆损坏，甚至可能导致人身及财产损失。

本品操作者需以安全的方式操作本品。ROCHOBBY及其分销商不以任何方式对不当使用本产品所可能造成的任何人身伤害或财产损失负责。

## 安全、预防措施及警告

- 请使用原厂部件更换损坏的部件。特别注意所有车辆接线的正负极。
- 务必选择合适的环境操作遥控模型，所选环境需远离电缆、无线电塔、深水及不稳定地形。本品操作者对其行为全权负责。
- 本品由精密电子部件构成。请勿将本品暴露于潮湿的环境或者其他污染物中，以免造成损坏。
- 确保每次操作前检查车辆的无线接收范围，以防止无线信号丢失或受干扰。
- 在您的能力范围内操作此产品。在任何时候，如果车辆操作有危险，则绝对不值得冒险。
- 通电方式:务必先开遥控器再将车子通电。断电方式:务必先将车子断电再关遥控器。以上顺序如逆转，则可能引起遥控模型失控，导致人身伤害或财产损失。
- 遥控器电池低电时，不要操作模型车，以免造成失控。
- 模型产品上的塑胶件容易因极冷或极热气候出现变形或损坏的状况。所以请将模型产品存放于常温环境中。

使用前请仔细阅读本手册。我们不对任何故意损坏或不当使用负责。这个产品不是玩具！建议 14 岁及以上者使用。14 岁以下的用户，需要在成年人监督下使用。本产品部分包含小零件，请务必保证 3 岁及以下儿童不能接触本产品。



MADE IN CHINA

# 无线电系统

## 安全符号

仔细阅读以下符号及其相关说明，如不按照以下指引进行操作，可能会导致设备损坏或人员伤亡。

|                                                                                               |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  <b>注意</b> | 如果使用者不按照说明方法操作，有可能导致操作者或他人受到轻微伤害。    |
|  <b>警告</b> | 如果不按照说明方法操作，可能导致操作者或他人遭受较大伤害。        |
|  <b>危险</b> | 如果不按照说明方法操作，可能导致操作者或他人严重受伤，甚至遭受生命危险。 |

## 安全信息



**禁止**



**强制**



- 请不要在夜晚或雷雨天气使用本产品, 恶劣的天气环境有可能导致遥控设备失灵。
- 请不要在能见度有限的情况下使用本产品。
- 请不要在雨雪或有水的地方使用本产品。如果有液体进入到系统内部, 可能会导致运行不稳定或失灵。
- 信号干扰可能导致设备失控。为保证您和他人的安全, 请不要在以下地点使用本产品:
  - 1、通信基站附近或其他无线电话活跃的地方
  - 2、人多的地方或道路附近
  - 3、水域附近
  - 4、高压电线或通信广播天线附近
- 当您感到疲倦、不舒服, 或在摄入酒精或服食导致麻醉或兴奋的药物后, 不要操作本产品。否则可能对自己或他人造成严重的伤害。
- 2.4GHz无线电波段完全不同于之前所使用的低频无线电波段。使用时请确保模型产品在您的视线范围内, 大的障碍物将会阻断无线电频率信号从而导致遥控失灵模型失控。
- 在操作或使用模型后, 请勿触摸任何可能发热的部位, 如电池、电机等。这些部件可能非常热, 容易造成严重的烧伤。



- 遥控设备使用不恰当可能导致操作者或他人严重受伤, 甚至死亡。为保证您和设备的安全, 请仔细阅读使用说明书并按照要求进行操作。
- 使用前必须确保本产品与模型安装正确, 否则可能导致模型发生严重损坏。
- 关闭时, 请务必先关闭接收机电源, 然后关闭发射机。如果关闭发射机电源时接收机仍然在工作, 将有可能导致遥控设备失控或者引擎继续工作而引发事故。
- 操控时, 请先确认模型所有舵机的动作方向与操控方向一致。如果不一致, 请调整好正确的方向。
- 当遥控距离较远时, 有发生失控的可能, 请适当缩短遥控距离。

## 产品介绍

“攀登者无所不能，所向披靡。这辆车像狗一样忠诚，像骡子一样强壮，也像羊一样灵敏；始终背负着额定载重翻倍的货物，勇往直前。”

——普利策奖获得者著名战地记者 厄尼·派尔

攀登者在上世纪 40 年代首次投入使用时，不是当时战场上唯一的轻型越野车，也不是最令人眼前一亮的军用四驱车，更没有使用尖端技术。但攀登者确实引发了变革——既能通过各种极端地形，还依然结实耐用、用途多变，因此一直深受全球广大士兵爱戴。

为了再现传奇，重获玩家对攀登者的热爱，ROCHOBBY 再次发力，经历反复测试和升级，为您呈现这款独一无二的 1/12 模型。

虽然缩小到 1/12，但这款攀登者传承了 1/6 版本的精髓，在细节和工艺上完全不亚于前作：依旧采用仿真硬壳，移印工艺涂装，精美别致；真玻璃后视镜、微缩仪表盘、天然橡胶像真轮胎，细节丰富；可活动零件包括车尾油箱、铲子、斧头、引擎盖、挡风车窗和车篷支架，乐趣满满。

1/12 攀登者带来全新的体验。更多细节——例如真实帆布质感的座椅；后排座椅可以像真车一样收纳折叠，两侧杂物箱也可以打开；轮胎进一步优化细节，追加浮雕文字。更加仿真——底盘采用真实比例梯形大梁，钢板弹簧搭配避震器，差速器偏置，还原程度不输静态模型。更加多变——灯光效果（转向联动灯、大灯、防空灯、刹车灯）。此外，除了让人爱不释手的车身设计，其 2.4GHz ANT 自动跳频数字系统遥控器配置了“初学者模式”和“攀爬模式”，无论是新手还是资深玩家，上手操作更加安全与智能；加上遗忘提醒、低电提醒和电机过载保护功能，在保持功能丰富、完整的同时，周到细节为模型车起到保驾护航的作用。

更小，更精巧。1941 攀登者，传奇不朽！

特点：

- 像真比例 4 轮驱动模型车，包装内含遥控器、接收机和电池；
- 橄榄绿涂装完成品，精美移印标识；
- 细节逼真，包括帆布座椅、后视镜、仪表盘、钢板弹簧、橡胶轮胎以及梯形金属大梁；
- 众多可活动零件与功能，如后排座椅、斧头、铲子、两侧杂物箱、挡风车窗、同步转向方向盘和可拆卸车尾油箱；
- 完美匹配 1/12 模型士兵；
- 内置多达 7 处 LED 灯，夜行刷街更自在；
- 可选升级件（车篷、机关枪和拖斗）乐趣无穷。

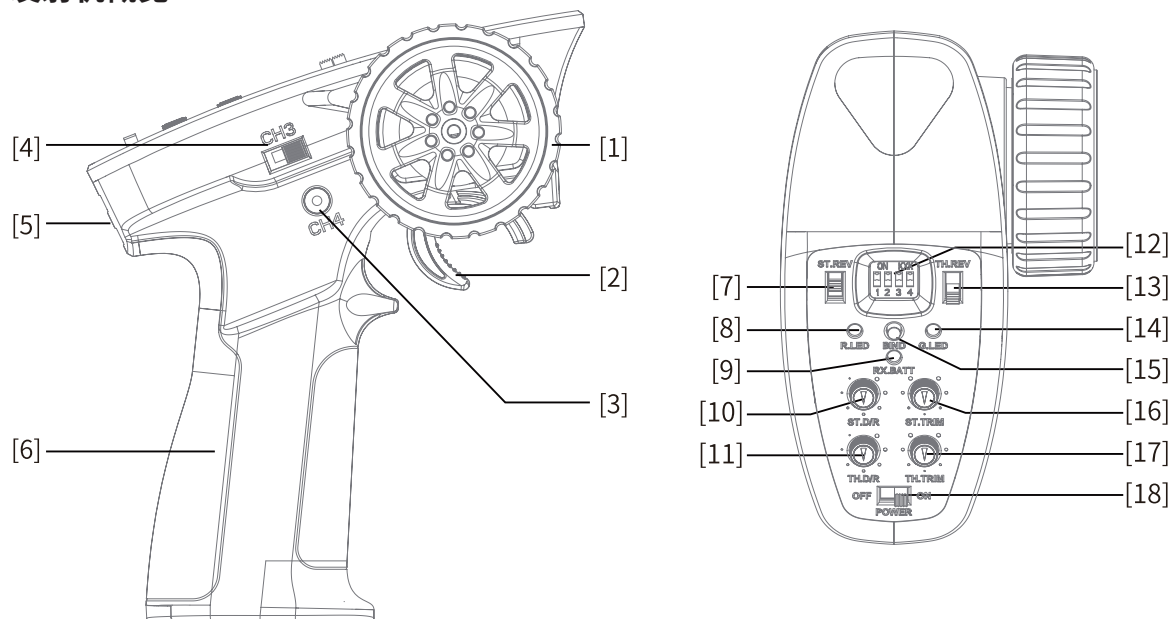


## 遥控器说明

### 产品介绍

FS-R4A1 采用 ANT 协议,是一款电调、LED 灯组控制板三合一接收机,外置单天线,可输出 PWM 信号和车灯控制信号,能够实现双向传输,采用自动对码,设计小巧紧凑,可适配多种车型使用。

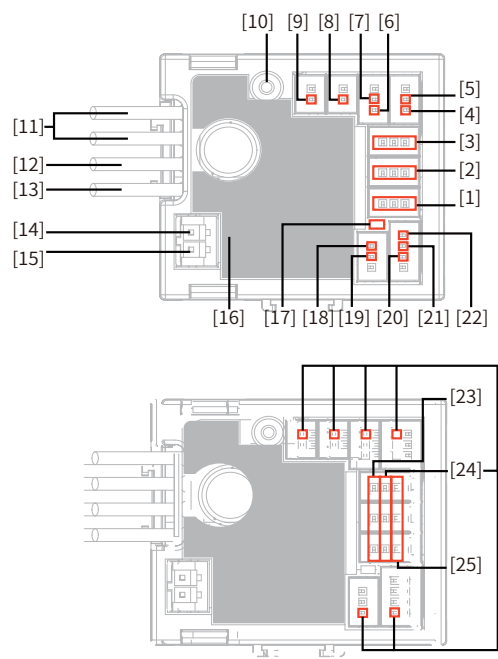
### 发射机概览



|     |                          |      |                    |
|-----|--------------------------|------|--------------------|
| [1] | 方向手轮,左右各 35 度(CH1)       | [10] | 方向舵量调节旋钮(ST.D/R)   |
| [2] | 油门扣机,前 25 度后 12.5 度(CH2) | [11] | 油门舵量调节旋钮(TH.D/R)   |
| [3] | 按键开关(CH4)[ 按键功能为翻转式 ]    | [12] | 拨码开关(切换电调的工作模式)    |
| [4] | 三档拨动开关(CH3)              | [13] | 油门倒置开关(TH.REV)     |
| [5] | 挂绳孔                      | [14] | 状态指示灯绿色 LED(G.LED) |
| [6] | 手柄,4*AAA 电池仓             | [15] | 对码按键(BIND)         |
| [7] | 方向倒置开关(ST.REV)           | [16] | 方向微调旋钮(ST.TRIM)    |
| [8] | 电源指示灯红色 LED(R.LED)       | [17] | 油门微调旋钮(TH.TRIM)    |
| [9] | 电调电池电量显示双色灯(RX.BATT)     | [18] | 电源开关               |



接收机概览



- |              |                |
|--------------|----------------|
| [1] CH1 通道接口 | [14] 马达接口 "M+" |
| [2] CH3 通道接口 | [15] 马达接口 "M-" |
| [3] CH4 通道接口 | [16] 贴纸        |
| [4] 左转灯接口    | [17] LED 指示灯   |
| [5] 前灯接口     | [18] 左转灯接口     |
| [6] 右转灯接口    | [19] 右转灯接口     |
| [7] 前灯接口     | [20] 倒车灯接口     |
| [8] 雾灯接口     | [21] 刹车灯接口     |
| [9] 雾灯接口     | [22] 尾灯接口      |
| [10] 天线      | [23] 通道信号端     |
| [11] 电源开关    | [24] 电源正极      |
| [12] 电池线正极   | [25] 电源负极      |
| [13] 电池线负极   |                |

产品规格

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| • 产品型号：FS-R4A1                  | • 持续 / 峰值电流：10A/50A         |
| • 适配遥控器：FS-MG41                 | • 数据输出：PWM                  |
| • 适合机种：车                        | • 温度范围：-10℃—+60℃            |
| • 通道个数：4                        | • 湿度范围：20%~95%              |
| • 车灯接口数：7                       | • 防水等级：PPX4                 |
| • 无线频率：2.4GHz ISM               | • 在线更新：无                    |
| • 无线协议：ANT(自动调频数字系统)            | • 外形尺寸：33mm*30mm*12mm(不含电容) |
| • 天线类型：单天线                      | • 机身重量：11g 左右               |
| • 输入电源：Lipo (2S)/NiMH (5~7Cell) | • 认证：CE,FCC ID: N4ZR4A10    |
| • BEC 输出：6V/1A                  |                             |

对码

本款接收机上电即自动进入对码状态。

按住遥控器的对码键并开机,即进入对码状态,此时 G.LED 快闪,松开“BIND”键。

1. 接收机上电等待 1 秒没有连接将自动进入对码;

2. 对码成功后,接收机 LED 指示灯常亮;

注：(1)对码时请先将遥控器进入对码状态,再将接收机进入对码状态,若 10s 内对码没有完成,接收机指示灯进入慢闪状态;

(2)如果重新对码成功,车灯的所有设置将恢复默认值。

## 电调保护功能

本款接收机具有上电自检显示、过热报警提示、电压过低 / 高报警提示等多种提示功能。

- 自检显示：接收机上电瞬间所有车灯长亮 1S；
- 过热报警：检测到电调内部温度超过 110°C 时，马达无输出，所有车灯快闪提示；当温度低于 70°C 时恢复正常输出。
- 电压过低 / 高报警：接收机进入电压过低保护时，马达无输出，所有车灯慢闪提示；接收机进入电压过高保护时，所有通道无输出，所有车灯快闪提示。

## 车灯控制

车灯控制主要是通过发射机的设置实现车灯亮灯状态及亮灯模式的转换。

此款接收机对模型车车灯的控制预设了五种模式，各模式下模型车的倒车灯亮灭状态一致，即当模型车倒车时，倒车灯为高亮状态，反之为常灭状态。而转向灯、前灯、刹车灯、尾灯和雾灯的亮灭状态各异，具体如下所述：

- **默认模式**：此模式下，无论模型车是否转弯，转向灯状态为常灭状态；当刹车时，刹车灯为高亮状态，反之为常灭状态；前灯、尾灯和雾灯为常灭状态。
- **模式 A**：此模式下，当模型车转弯时，转向灯为慢闪状态；当刹车时，刹车灯为高亮状态，非刹车时为低亮状态；前灯为低亮状态；尾灯和雾灯为常灭状态。
- **模式 B**：此模式下，当模型车转弯时，转向灯为慢闪状态；当刹车时，刹车灯为高亮状态，非刹车时为低亮状态；前灯为高亮状态；尾灯和雾灯为常灭状态。
- **模式 C**：此模式下，无论模型车是否转弯，转向灯为持续慢闪状态；当刹车时，刹车灯为高亮状态，非刹车时为低亮状态；前灯为高亮状态；尾灯和雾灯为常亮状态。
- **模式 D**：此模式下，当模型车转弯时，转向灯为慢闪状态；刹车时，刹车灯为高亮状态，非刹车时为常灭状态；前灯为常灭状态；尾灯和雾灯为常亮状态。

**注：**(1) 按遥控器上的 CH4 按键切换工作模式，每按一次，切换一个模式(默认模式、模式 A、模式 B、模式 C 和模式 D 依次切换)；

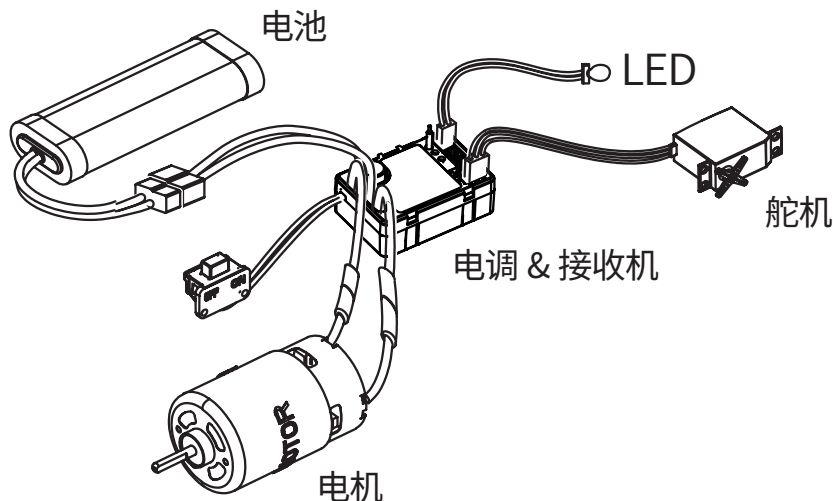
(2) 每次开机时，车灯控制模式为默认模式；

(3) 模式 C 为应急灯工作状态，左右转向灯同时同步慢闪做应急灯。

## 电调功能使用说明

### 1. 连接相关设备：

连接前请确认电调开关处于关闭 (OFF) 状态，将电机与电调的 M+/M- 相连接，舵机接到电调 3Pin 排针接口上 ("-"+" "+"S" 相对应)，电池与电调输入正负极对应相接。



2. 正常开机,识别油门中点：

上面第一步相关设备连接好后，先打开遥控器，并将遥控器油门扳机置于中点位置(自然状态)。最后一步打开电调开关,接收机重新上电自动识别电池类型后方可运行。

注意：

- a. 电调开机后必须等到自检完成后方可运行(大约 3 秒),否则可能无法正常动作；  
若开机后无动力输出,请查看遥控器油门微调是否置于“0”位置,接收机重启可自动识别微调油门中点；
- c. 若运行时发现电机转向不对,将电调接电机的两根线互换位置即可；
- d. 为了一切正常,请养成先打开遥控器最后打开电调开关以及先关闭电调开关最后关闭遥控器的习惯。

注：关于电调的电池类型、拖刹力度和运行模式的设置详见相关配套遥控器说明书相关章节。

失控保护

此功能用于当接收机无法正常收到遥控器的信号不受控制时，保护模型和操作人员的安全。该接收机默认为油门通道固定为失控进入刹车状态,其他通道失控后接收机无信号输出,如若在遥控器上进行设置,则按照设置值输出。

注意事项：

- 使用前必须确保本产品与模型安装正确,否则可能导致模型发生严重损坏。
- 请查看各动力设备以及车架说明书,确保动力搭配合理,避免因错误的搭配导致动力系统损坏。
- 勿使系统的外部温度超过 90℃ /194 ℉,高温将会毁坏动力系统。
- 关闭时,请务必先关闭接收机电源,然后关闭遥控器。如果关闭遥控器电源时接收机仍然在工作,将有可能导致遥控设备失控或者引擎继续工作而引发事故。
- 使用完毕后,若长时间不玩车,切记断开电池与电调的连接。如电池未断开,即使电调开关处于关闭状态,电调也会一直消耗电能(只是非常小),长时间连接电池最终会被过放,进而导致电池或电调出现故障。我们不对因此而造成的任何损害负责！
- 确保接收机安装在远离电机或电子噪声过多的区域。
- 接收机天线需远离导电材料,例如金属棒和碳物质。为了避免影响正常工作,请确保接收机天线和导电材料之间至少有 1 厘米以上的距离。
- 准备过程中,请勿连接接收机电源,避免造成不必要的损失。

电调参数设置

Running Mode

FWD/REV/BRK

FWD/REV

Battery Type

Lipo

NiMH

Drag Brake

0%

75%

50%

100%

拨码开关标识

发射机上的拨码开关用于设置电调参数，即拨码开关位于不同位置对应参数值不同。

### 设置方法：

该电调有三个参数项可以设置，分别是“运行模式 (Running Mode)”、“电池类型 (Battery Type)”、“拖刹力度 (Drag Brake)”。遥控器面板上有一列编号为 1 2 3 4 的拨码开关，通过上下拨动可以实现对上述参数项的设置，具体操作如下：

当遥控器面板上编号为 1 的拨码开关位于下侧时，表示运行模式设置为前进后退带刹车 (FWD/REV/BRK)。  
当遥控器面板上编号为 1 的拨码开关位于上侧时，表示运行模式设置为直接正反转 (FWD/REV)。

当遥控器面板上编号为 2 的拨码开关位于下侧时，表示电池类型设置为锂电池 (Lipo)。  
当遥控器面板上编号为 2 的拨码开关位于上侧时，表示电池类型设置为镍氢 (NiMH)。

当遥控器面板上编号为 3 的拨码开关位于下侧，编号为 4 的拨码开关也位于下侧时，表示拖刹力度设置为 0%。  
当遥控器面板上编号为 3 的拨码开关位于下侧，编号为 4 的拨码开关位于上侧时，表示拖刹力度设置为 50%。  
当遥控器面板上编号为 3 的拨码开关位于上侧，编号为 4 的拨码开关位于下侧时，表示拖刹力度设置为 75%。  
当遥控器面板上编号为 3 的拨码开关位于上侧，编号为 4 的拨码开关也位于上侧时，表示拖刹力度设置为 100%。

### 参数解释：

#### 1. 运行模式 (Running Mode)

前进后退带刹车 (FWD/REV/BRK)：此模式采用的是“双击式倒车”，即油门扳机在第一次从中点区域推至反向区域时，电机只是刹车，不会产生倒车动作；当油门扳机回到中点区域并第二次推至反向区域时，则产生倒车动作。此模式适用于一般车型。

直接正反转 (FWD/REV)：此模式采用“单击式”倒车方式，即油门扳机从中点区域推至反向区域时，电机立即产生倒车动作，该模式一般用于攀爬车等特种车辆。

设置该参数的方法：

当遥控器面板上编号为 1 的拨码开关位于下侧时，表示运行模式设置为前进后退带刹车 (FWD/REV/BRK)。  
当遥控器面板上编号为 1 的拨码开关位于上侧时，表示运行模式设置为直接正反转 (FWD/REV)。

#### 2. 电池类型 (Battery Type)

有锂电和镍氢两种选择，根据实际使用情况设置即可。

设置该参数的方法：

当遥控器面板上编号为 2 的拨码开关位于下侧时，表示电池类型设置为锂电池。  
当遥控器面板上编号为 2 的拨码开关位于上侧时，表示电池类型设置为镍氢。

#### 3. 拖刹力度 (Drag Brake)

拖刹是指当油门扳机从正向区域或反向区域转入中点区域内时，对电机产生一定的刹车力，这样做可以模拟有刷电机的碳刷对电机转子的阻力，适合减速入弯及攀爬车应用。

设置该参数的方法：

当遥控器面板上编号为 3 的拨码开关位于下侧，编号为 4 的拨码开关也位于下侧时，表示拖刹力度设置为 0%。  
当遥控器面板上编号为 3 的拨码开关位于下侧，编号为 4 的拨码开关位于上侧时，表示拖刹力度设置为 50%。  
当遥控器面板上编号为 3 的拨码开关位于上侧，编号为 4 的拨码开关位于下侧时，表示拖刹力度设置为 75%。  
当遥控器面板上编号为 3 的拨码开关位于上侧，编号为 4 的拨码开关也位于上侧时，表示拖刹力度设置为 100%。

灯光功能

|     |      |              |            | 按次数 |    |     |    |    |        |                                                        |  |
|-----|------|--------------|------------|-----|----|-----|----|----|--------|--------------------------------------------------------|--|
| 按钮  | 车灯位置 | 功能           | 开机默认<br>关闭 | I   | II | III | IV | V  | 控制方式   | 备注                                                     |  |
| CH4 | 车头部灯 | 前白灯<br>常亮    |            | 关闭  | •  | 关闭  | 关闭 | 关闭 |        |                                                        |  |
|     |      | 前白灯<br>高光常亮  |            | 关闭  | 关闭 | •   | •  | 关闭 |        |                                                        |  |
|     | 车尾部灯 | 尾灯常亮         |            | 关闭  | •  | •   | •  | 关闭 |        |                                                        |  |
|     |      | 刹车时<br>红灯高光亮 |            | ○   | ○  | ○   | ○  | ○  | 油门联动控制 | 刹车操作时刹车灯高亮                                             |  |
|     |      | 倒车白灯         |            | ○   | ○  | ○   | ○  | ○  | 油门联动控制 | 倒车操作时倒车灯亮                                              |  |
|     |      |              |            |     |    |     |    |    |        |                                                        |  |
|     | 雾灯   | 前黄灯<br>常亮    |            | 关闭  | 关闭 | 关闭  | •  | •  |        |                                                        |  |
|     |      | 尾红灯<br>常亮    |            | 关闭  | 关闭 | 关闭  | •  | •  |        |                                                        |  |
|     | 转向灯  | 左转黄灯         |            | 关闭  | ○  | ○   | ○  | ○  | 方向联动控制 | 左转向时左边3个转向灯<br>自动闪烁，<br>闪烁的频率是1秒，<br>既亮0.5秒，灭0.5秒。     |  |
|     |      | 右转黄灯         |            | 关闭  | ○  | ○   | ○  | ○  | 方向联动控制 | 右转向时右边3个转向灯<br>自动闪烁，<br>闪烁的频率是1秒，<br>既亮0.5秒，灭0.5秒。     |  |
|     |      | 左右转双闪        |            | 关闭  | 关闭 | 关闭  | •  | 关闭 |        | 左右共6个转向灯自动闪<br>烁，不受方向控制，<br>闪烁的频率是1秒，<br>既亮0.5秒，灭0.5秒。 |  |

## 使用前准备

开始操作前, 请按照本章的顺序和指引安装电池、连接设备。

### ★ 发射机电池安装

|                                                                                      |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  危险 | 仅使用厂家指定的电池。                    |
|  危险 | 请勿打开、拆卸或自行维修电池。                |
|  危险 | 请勿挤压、刺穿或接触电池的金属端子。             |
|  危险 | 请勿将电池置于高温环境或液体中。               |
|  危险 | 如果不按照说明方法操作, 可能导致操作者或他人遭受较大伤害。 |
|  危险 | 请将电池存放在干燥阴凉的环境中。               |
|  危险 | 如果电池损坏, 请立即停止使用。               |

电池类型使用: AAA电池

请按照以下步骤安装发射机电池:

1. 打开电池仓盖。
2. 将 4 颗电量充足的 AAA 电池装入电池仓内, 确保电池上的金属端子与电池仓内的金属端子接触。
3. 盖好电池仓盖。

低电量报警: 当电量低于 4.2V 时, 面板上的 LED 慢闪报警提示

操作指引

准备操作完成后,您可以按照本章指引开始使用本产品。

1、自动对码（发射机和接收机在出厂前已对码成功。）

如需更换其他的发射机或接收机,请按照如下步骤进行对码:

- 1. 发射器电源打开,对码模式,灯不停闪亮;
- 2. 接收板电源打开,前车灯不停闪亮,进入对码模式;
- 3. 当对码成功,发射机灯全亮,车上面的灯全部关闭;

注意:对码时请先操作发射机进入对码状态,再操作接收机进入对码状态。

2、关机

请按照以下步骤关机:

- 1. 断开接收机电源。
- 2. 将开关拨到 [OFF] 位置,使发射机关闭。

 **危险**

关闭时,请务必先关闭接收机电源,再关闭发射机,否则可能导致模型损坏、人员受伤。

产品规格

1、发射机规格

|        |            |
|--------|------------|
| 产品型号   | FS-MG41    |
| 通道个数   | 4          |
| 适配模型   | 车、船        |
| 支持电池节数 | 4 节 AAA 电池 |

## 2、发射机规格

|       |                      |
|-------|----------------------|
| 无线频率  | 2.4GHzISM            |
| 发射功率  | <20dBm               |
| 无线协议  | ANT                  |
| 遥控距离  | >150m( 空旷无干扰地面距离 )   |
| 通道分辨率 | 1024 级               |
| 电池    | 6V DC 1.5AAA*4       |
| 充电接口  | 无                    |
| 续航时间  | 依电池类型                |
| 低电压报警 | <4.2V                |
| 天线类型  | 内置单天线                |
| 数据接口  | 无                    |
| 温度范围  | -10℃— +60℃           |
| 湿度范围  | 20—95%               |
| 在线更新  | 无                    |
| 遥控器颜色 | 黑                    |
| 外形尺寸  | 118mm x 73mm x 145mm |
| 机身重量  | 130g                 |
| 认证    | CE,FCC ID:N4ZMG400   |

## 油门扳机位置

### 油门扳机位置



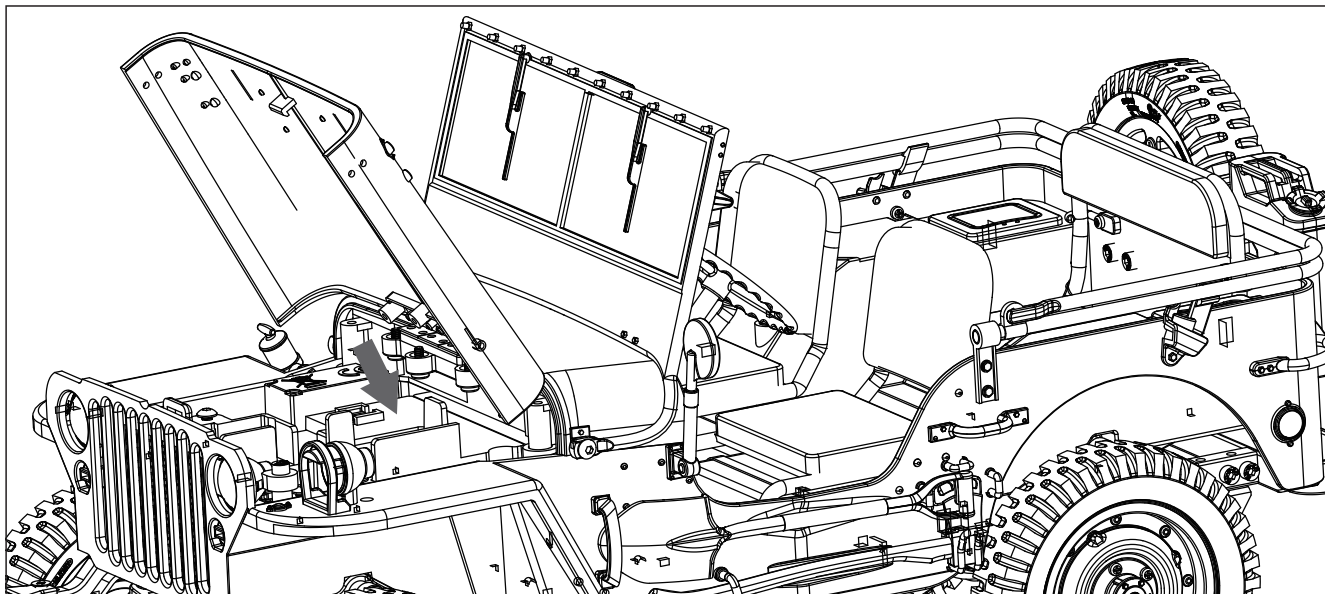


# 车辆设置

## 连接电池

步骤 1: 将引擎盖打开。

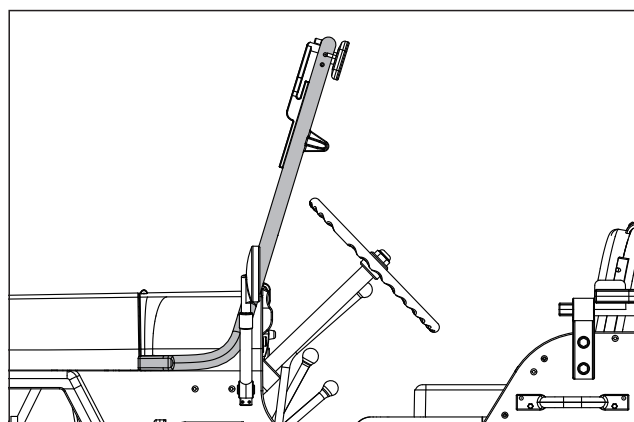
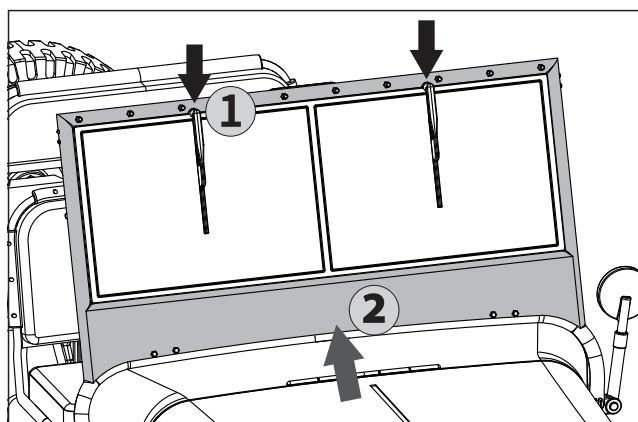
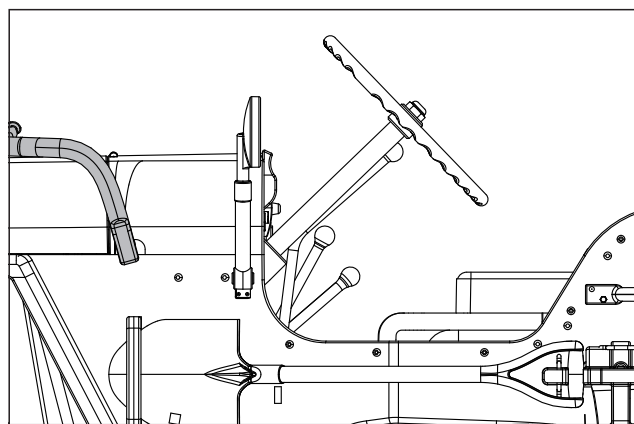
步骤 2: 将电池放置在电池盒中, 然后连接电池插头。



## 安装雨刷, 收放挡风玻璃窗框

步骤 1: 雨刷按入 1 处孔位。

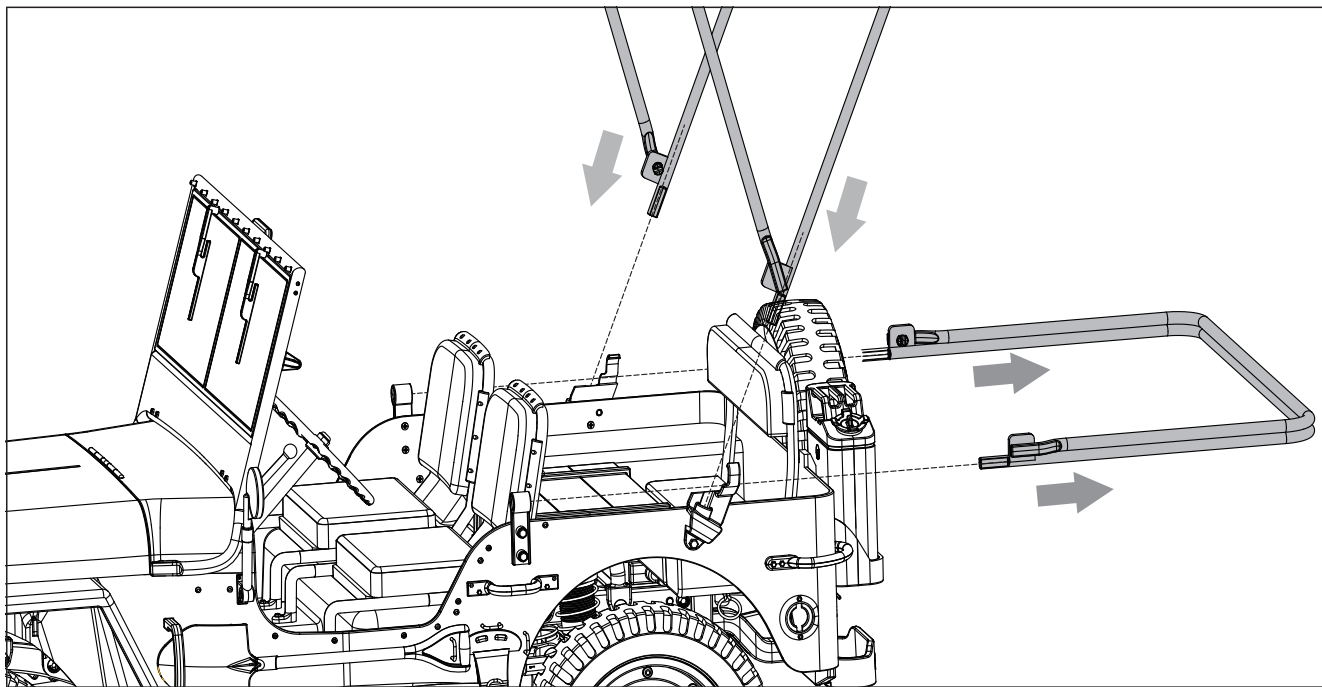
步骤 2: 轻轻按住挡风玻璃的中心, 将组件弯曲并扣在引擎盖上 2 处孔位。



## 展开帆布车篷支架

步骤 1: 拔出帆布车篷支架。

步骤 2: 将帆布车篷支架插入对应孔位中。

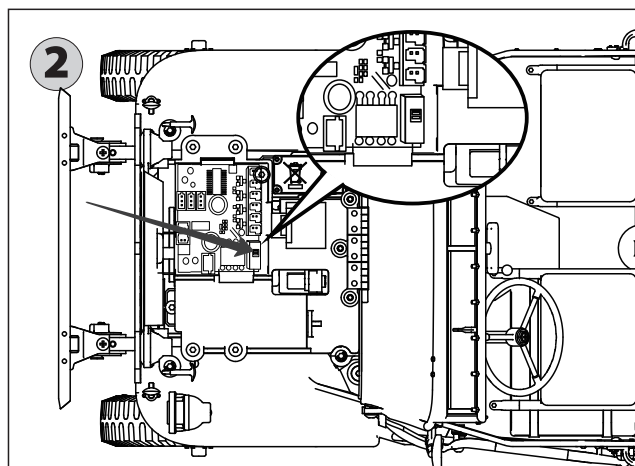
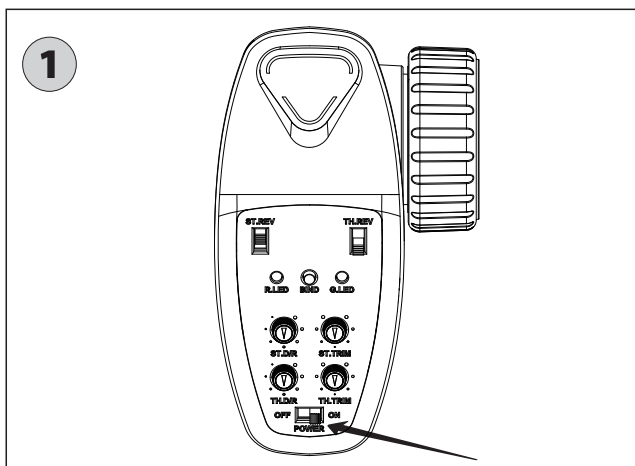


## 车辆操作

步骤 1: 打开发射器, 发射器前灯会闪亮, 进入对频模式。

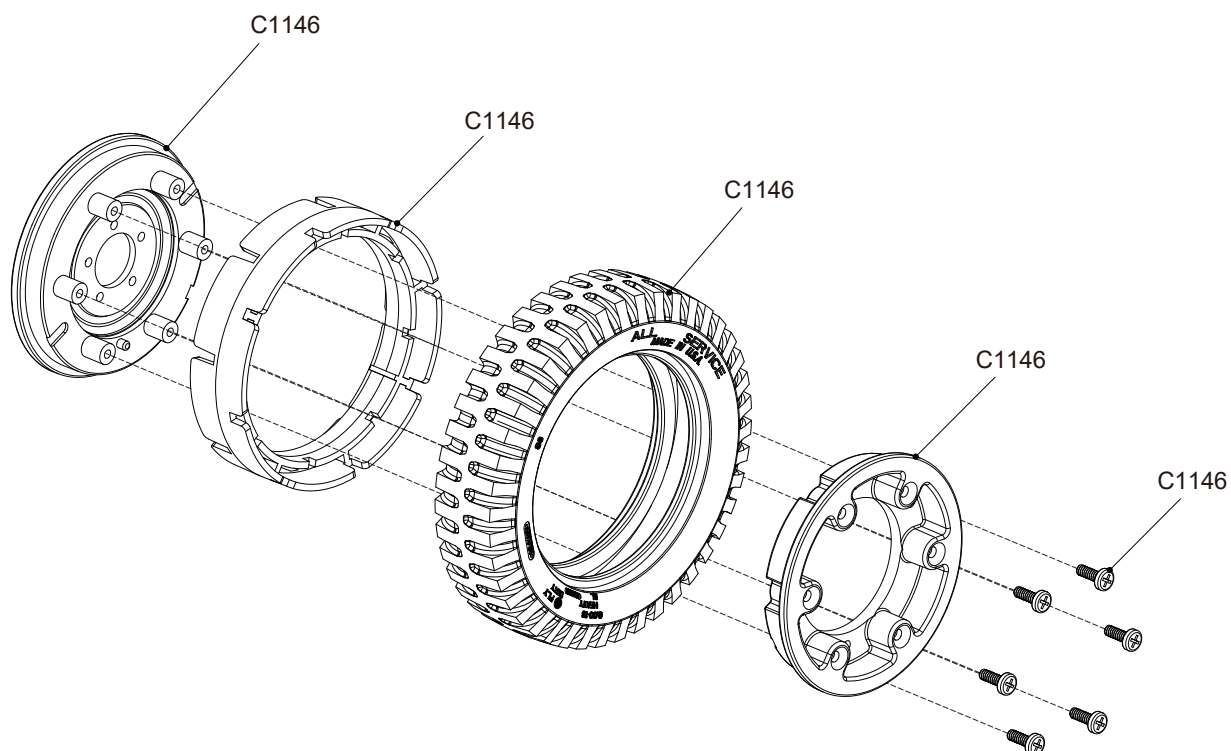
步骤 2: 打开接收器开关, 车前灯会闪亮, 进入对频模式。

步骤 3: 当发射器, 接收器对上频成功时, 发射器前灯会长亮, 车前灯会关闭。



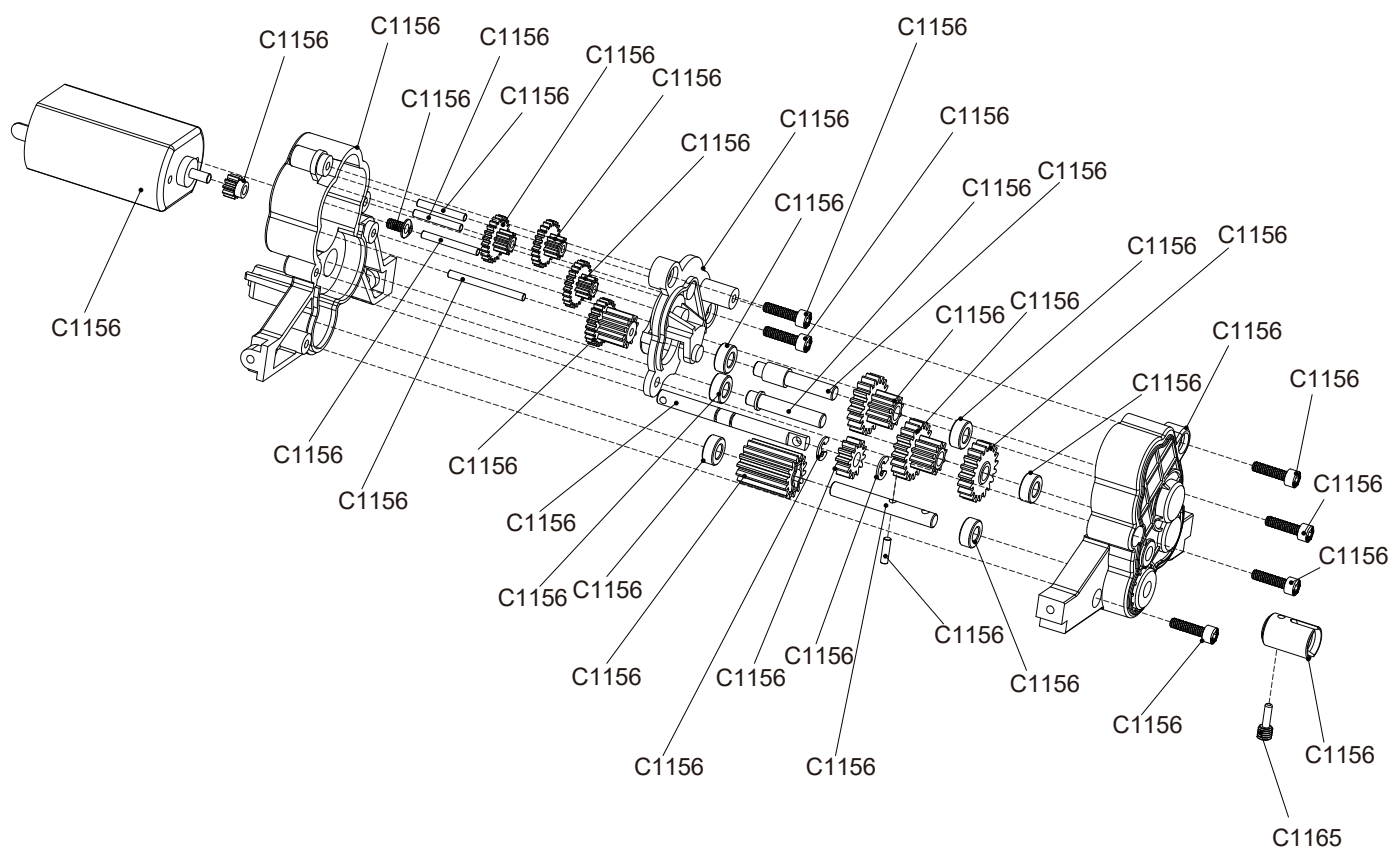
(EN) WHEELS  
(FR) ROUES

(DE) Räder  
(CN) 车轮



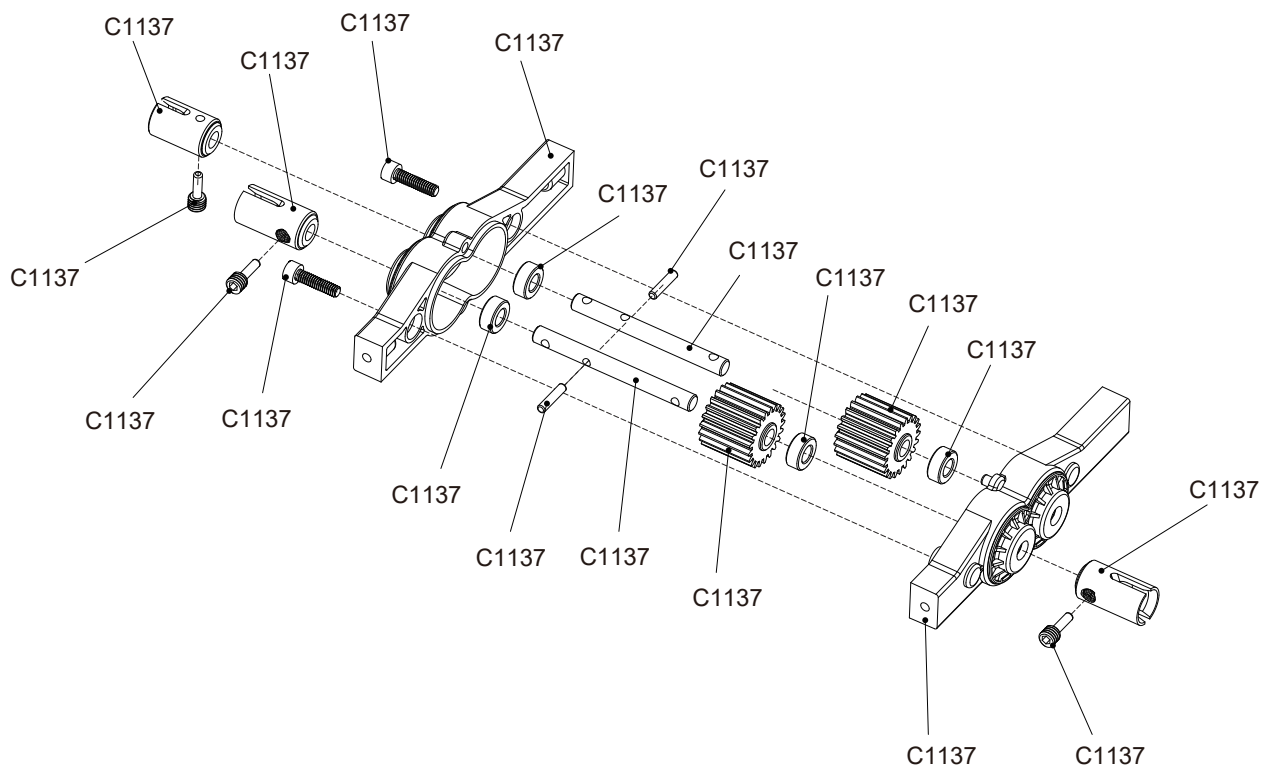
(EN) TRANSMISSION  
(FR) TRANSMISSION

(DE) Übersetzung  
(CN) 变速箱



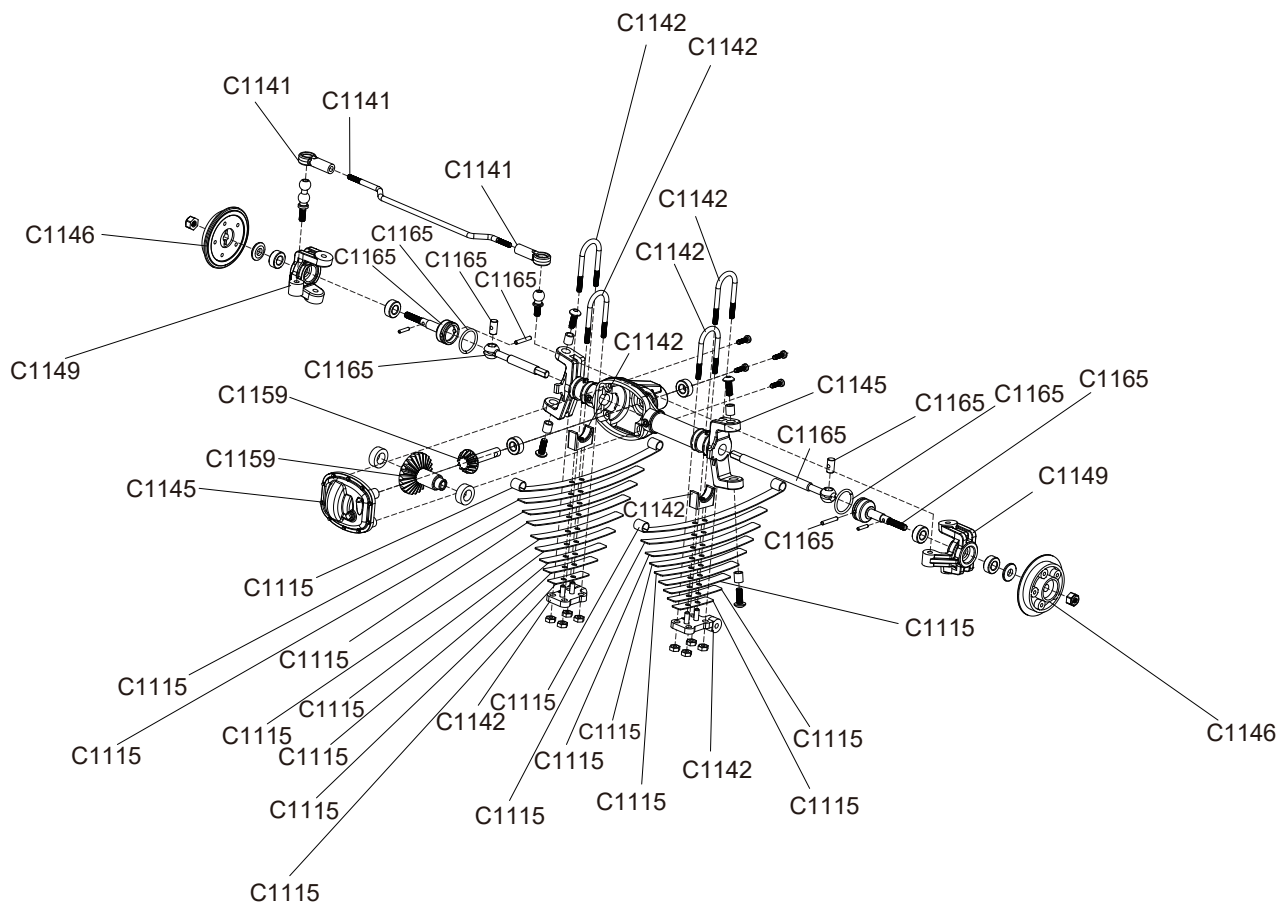
(EN) TRANSFER CASE  
(FR) BOÎTE DE TRANSFERT

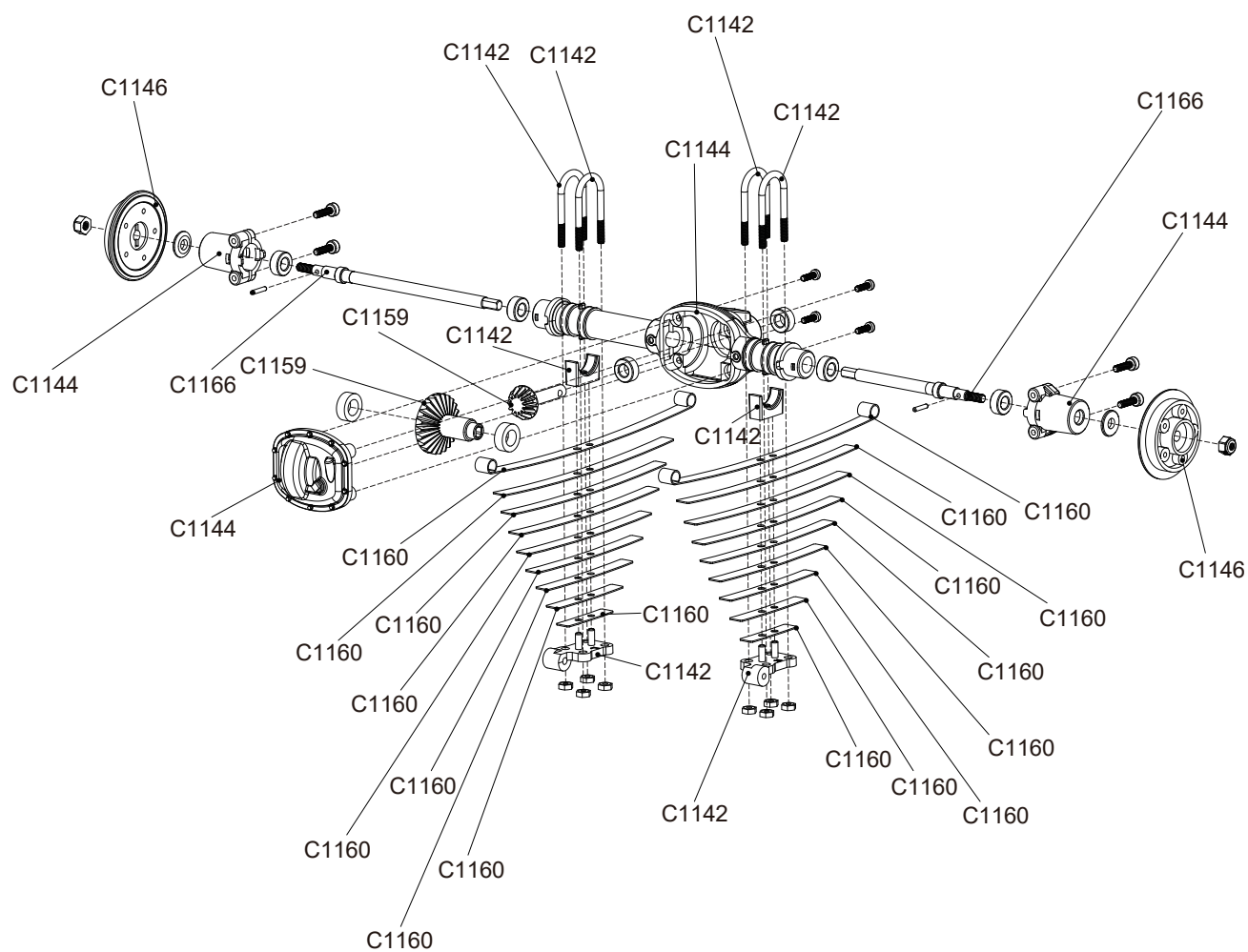
(DE) Übertragung  
(CN) 分动箱



(EN) FRONT AXLE ASSEMBLY  
(FR) ENSEMBLE ESSIEU AVANT

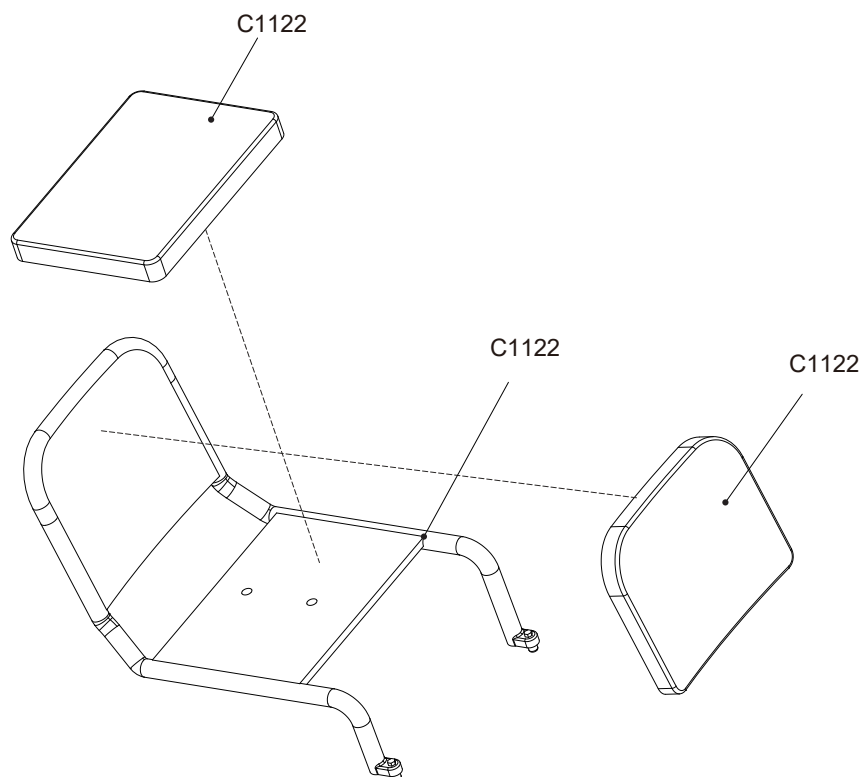
(DE) Vordere Achse  
(CN) 前桥总成





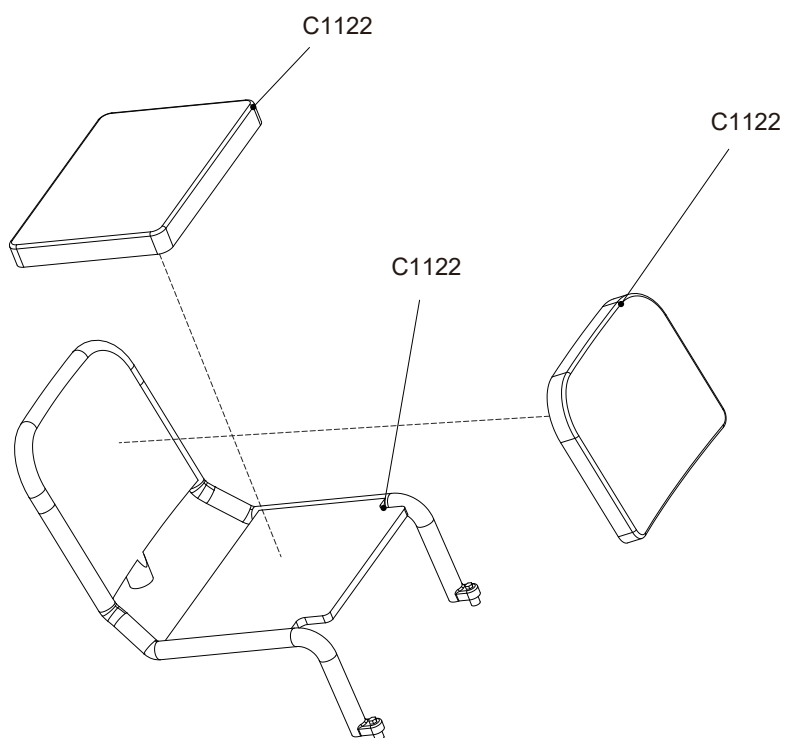
(EN) DRIVER SEAT  
(FR) SIÈGE CONDUCTEUR

(DE) Fahrersitz  
(CN) 驾驶员座椅



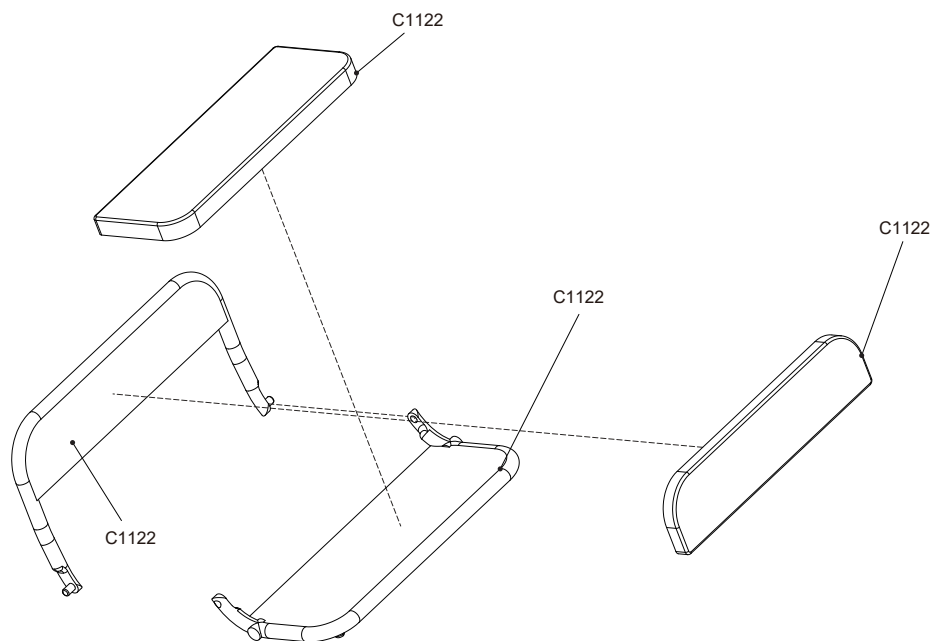
(EN) FRONT PASSENGER SEAT  
(FR) SIÈGE AVANT DROIT

(DE) Beifahrersitz  
(CN) 副驾驶座椅



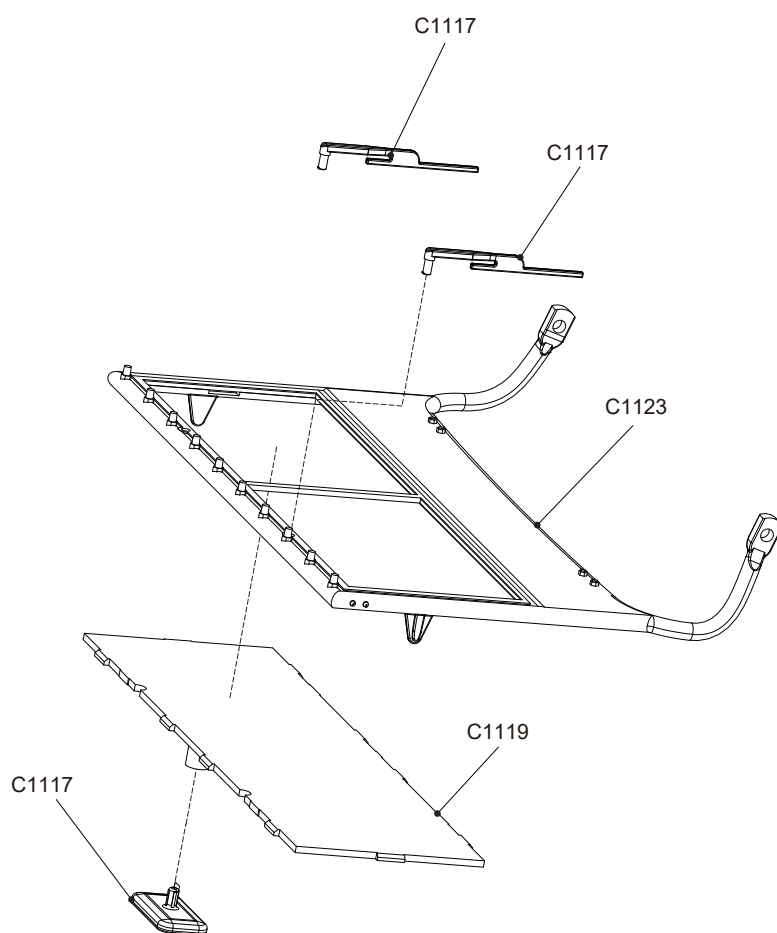
(EN) BACK SEAT  
(FR) BANQUETTE ARRIÈRE

(DE) Rücksitze  
(CN) 后排座椅



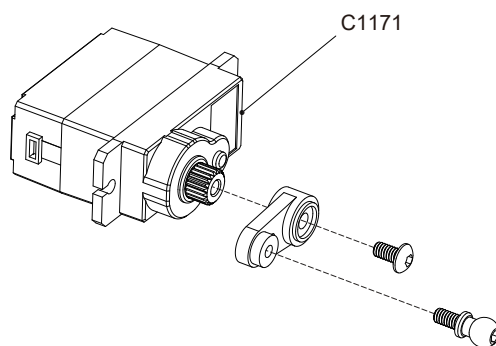
(EN) WINDSHIELD  
(FR) PARE-BRISE

(DE) Windschutzscheibe  
(CN) 风挡



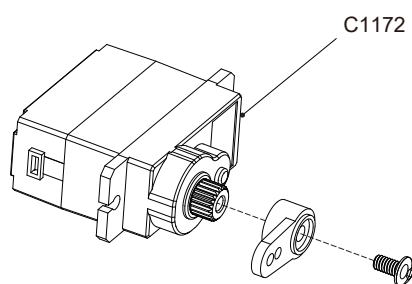
**(EN) STEERING GEAR**  
**(FR) SERVO DE DIRECTION**

**(DE) Lenkgetriebe**  
**(CN) 转向舵机**



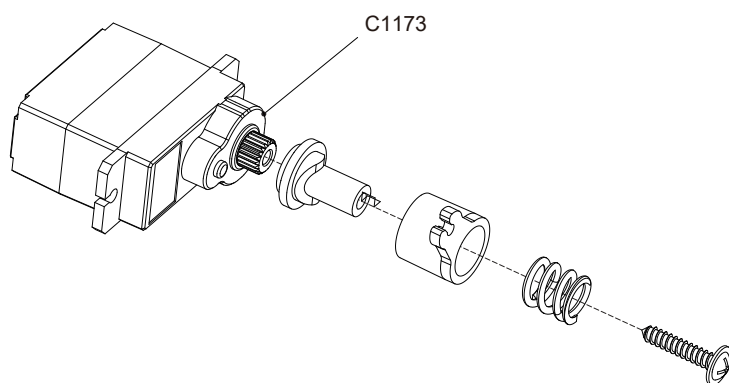
**(EN) STEERING WHEEL STEERING GEAR**  
**(FR) SERVO DE VOLANT**

**(DE) Lenkradgestänge Lenkgetriebe**  
**(CN) 方向盘联动舵机**



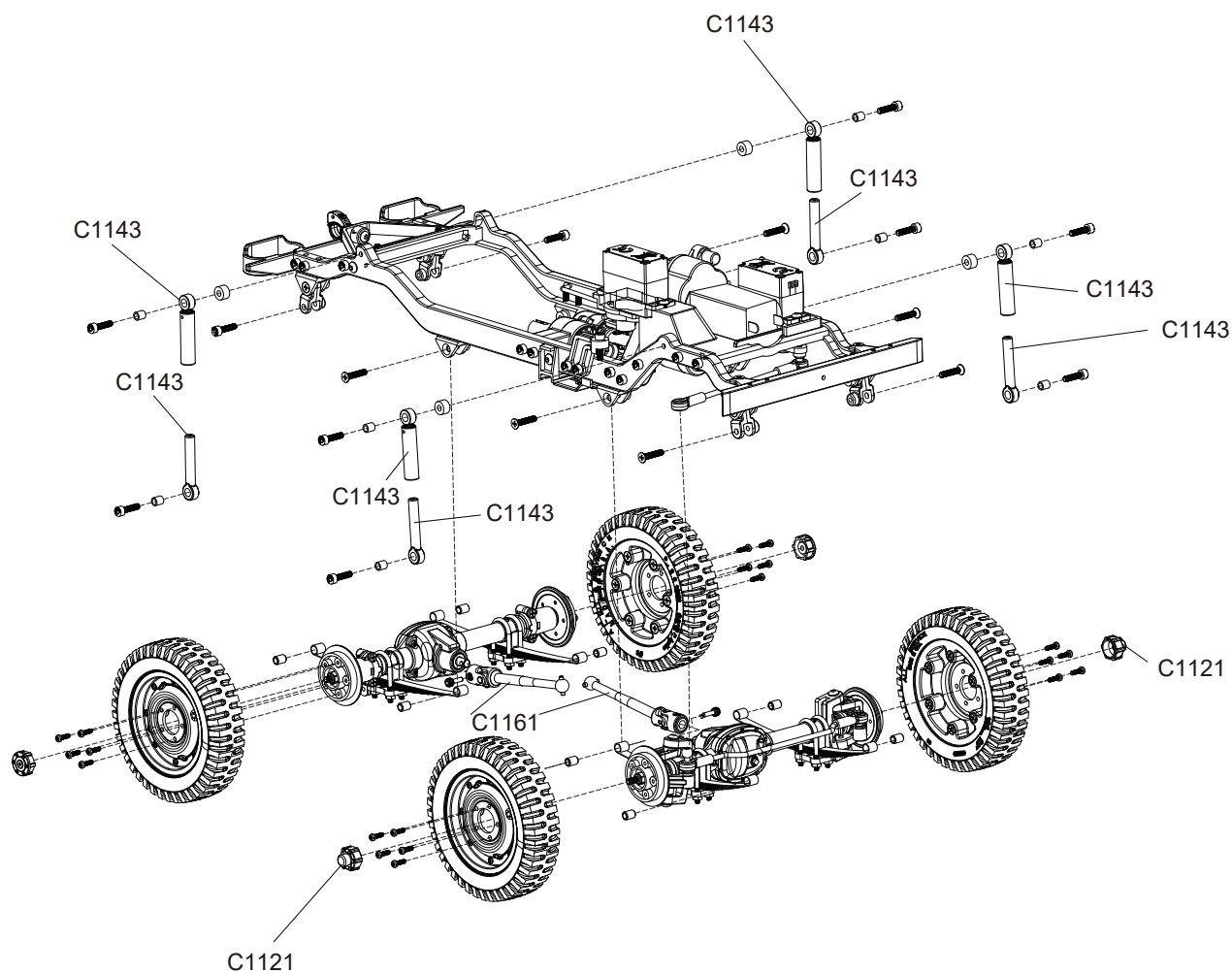
**(EN) SHIFT STEERING GEAR**  
**(FR) SERVO DE CHANGEMENT DE RAPPORT**

**(DE) Lenkgetriebe schalten**  
**(CN) 换挡舵机**

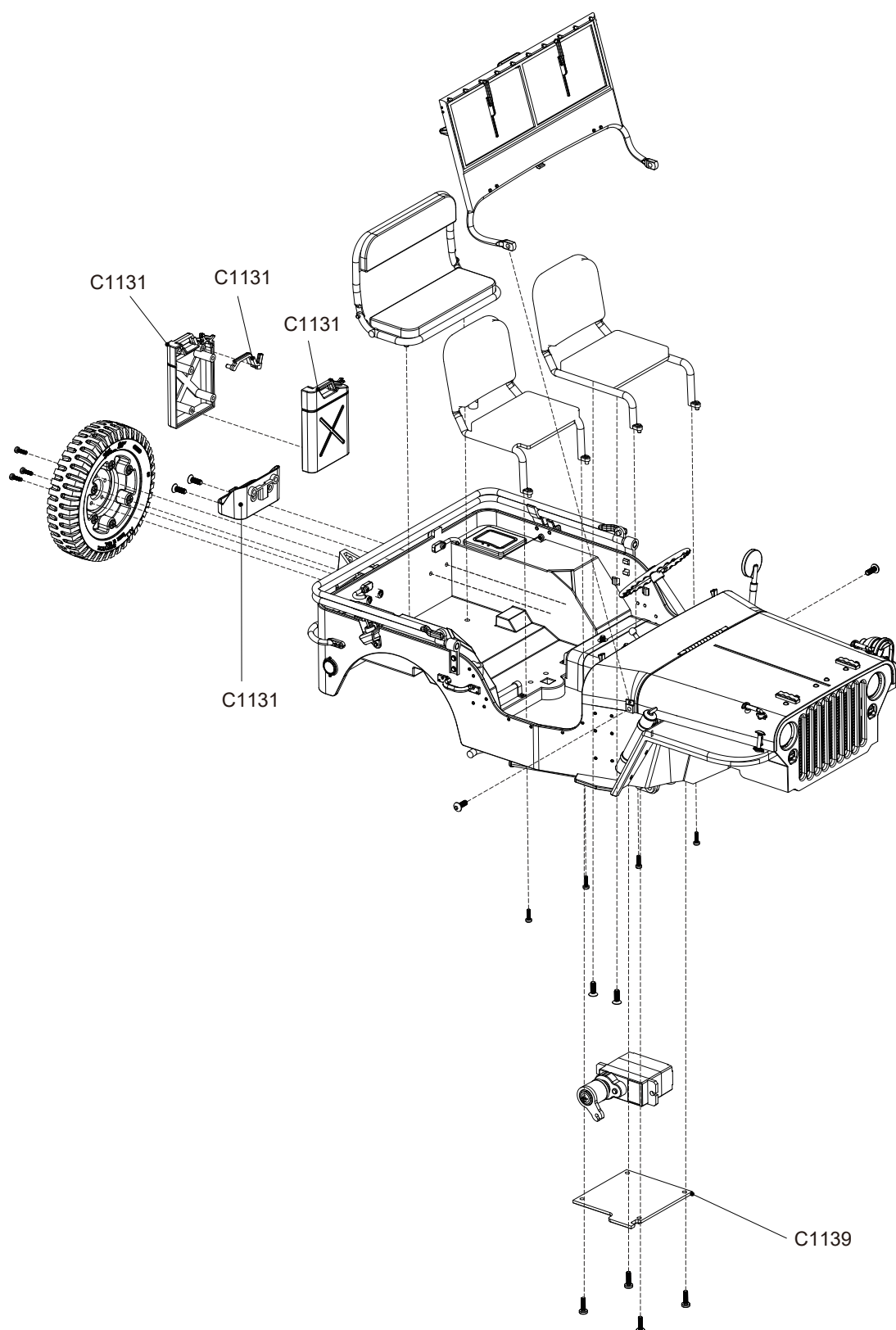


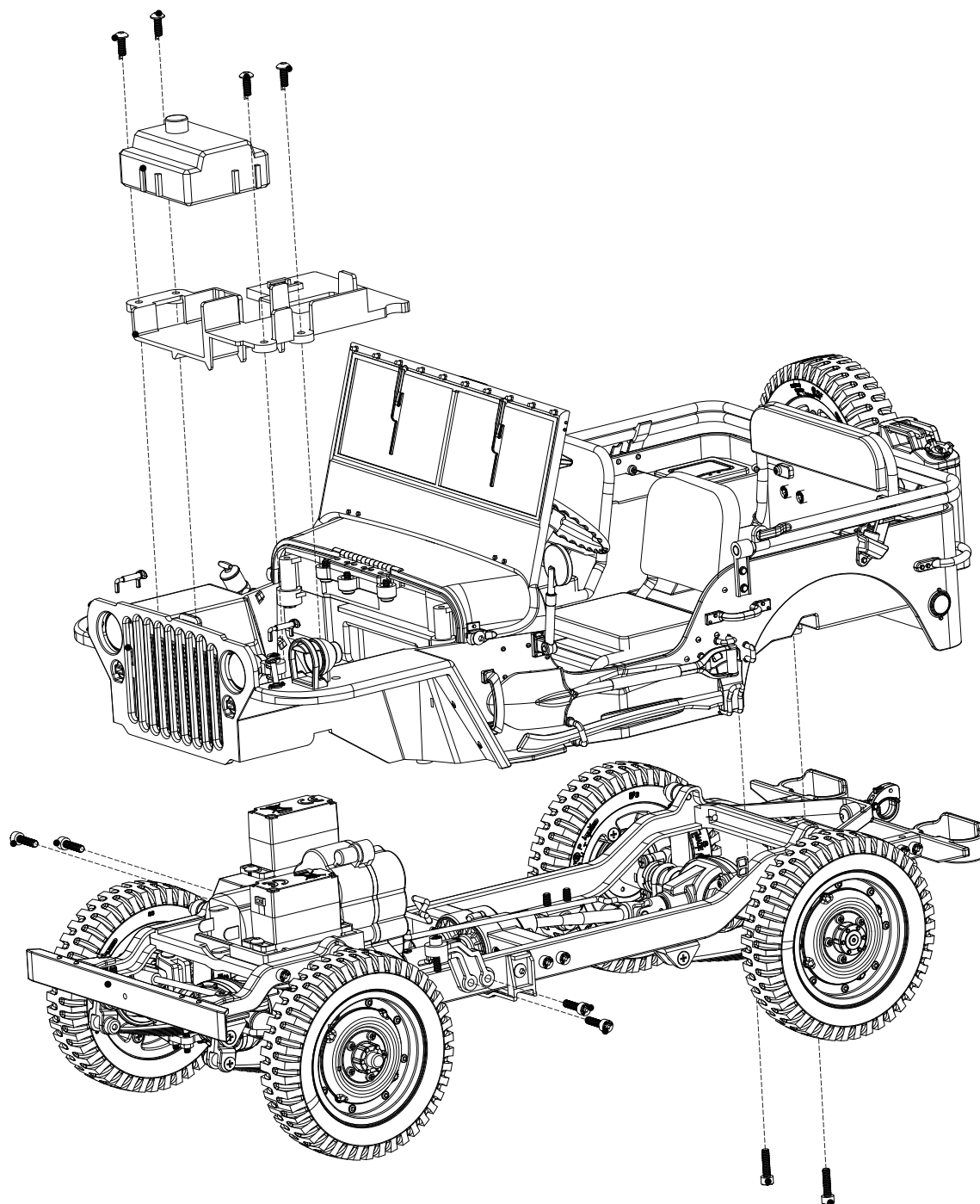












"S" for spare part

"O" for optional part

| PART<br>NUMBER | PRODUCT DESCRIPTION                                | S/O |
|----------------|----------------------------------------------------|-----|
| C1110          | 1:12 1941 SCALER MB TYRES                          | S   |
| C1111          | 1:12 1941 SCALER MB FRONT BUMPER                   | S   |
| C1112          | 1:12 1941 SCALER MB REAR BUMPER                    | S   |
| C1113          | 1:12 1941 SCALER MB GIRDER                         | S   |
| C1114          | MINI HINGE                                         | S   |
| C1115          | 1:12 1941 SCALER MB FRONT AUTOMOBILE LEAF SPRINGS  | S   |
| C1116          | 1:12 1941 SCALER MB MIRRORS                        | S   |
| C1117          | 1:12 1941 SCALER MB WIPER                          | S   |
| C1118          | 1:12 1941 SCALER MB HOOD                           | S   |
| C1119          | 1:12 1941 SCALER MB WINDOWS                        | S   |
| C1120          | 1:12 1941 SCALER MB LENS SET                       | S   |
| C1121          | 1:12 1941 SCALER MB WHEEL COVER                    | S   |
| C1122          | 1:12 1941 SCALER MB SEAT ASSEMBLY                  | S   |
| C1123          | 1:12 1941 SCALER MB WINDOW FRAME                   | S   |
| C1124          | 1:12 1941 SCALER MB STEERING WHEEL SET             | S   |
| C1125          | 1:12 1941 SCALER MB SPOTLIGHT SET                  | S   |
| C1126          | 1:12 1941 SCALER MB HANDLE SET                     | S   |
| C1127          | 1:12 1941 SCALER MB WIPER BRACKET SET              | S   |
| C1128          | 1:12 1941 SCALER MB GAG LEVER POST SET             | S   |
| C1129          | 1:12 1941 SCALER MB PEDAL SET                      | S   |
| C1130          | 1:12 1941 SCALER MB AXE AND SHOVEL SET             | S   |
| C1131          | 1:12 1941 SCALER MB PORTABLE FUEL TANK KIT PACK    | S   |
| C1132          | 1:12 1941 SCALER MB INSTRUMENT PANEL               | S   |
| C1133          | 1:12 1941 SCALER MB EXHAUST PIPE                   | S   |
| C1134          | 1:12 1941 SCALER MB REPLACEMENT WHEEL MOUNT        | S   |
| C1135          | 1:12 1941 SCALER MB HOOD LOCK                      | S   |
| C1136          | 1:12 1941 SCALER MB COMPRESSOR GUN                 | S   |
| C1137          | 1:12 CENTER TRANSMISSION GEAR BOX ASSEMBLY         | S   |
| C1138          | 1:12 1941 SCALER MB 4mm BALL CAP                   | S   |
| C1139          | 1:12 1941 SCALER MB SERVO COVER                    | S   |
| C1140          | 1:12 1941 SCALER MB EXHAUSTION PLATE               | S   |
| C1141          | 1:12 1941 SCALER MB STEERING LINK SET              | S   |
| C1142          | 1:12 1941 SCALER MB SHOCK MOUNT                    | S   |
| C1143          | 1:12 1941 SCALER MB SHOCK                          | S   |
| C1144          | 1:12 1941 SCALER MB REAR AXLE PLASTIC PARTS        | S   |
| C1145          | 1:12 1941 SCALER MB FRONT AXLE PLASTIC PARTS       | S   |
| C1146          | 1:12 1941 SCALER MB WHEELS SET                     | S   |
| C1147          | 1:12 1941 SCALER MB TRANSMISSION GEAR BOX ASSEMBLY | S   |
| C1148          | 1:12 1941 SCALER MB MAIN GEAR BOX SET              | S   |
| C1149          | 1:12 1941 SCALER MB STEERING C HUB PARTS           | S   |
| C1150          | 1:12 1941 SCALER MB SERVO HORN SET                 | S   |
| C1151          | 1:12 1941 SCALER MB PINION GEAR                    | S   |
| C1152          | 1:12 1941 SCALER MB BUSH                           | S   |
| C1153          | 1:12 1941 SCALER MB TRAILER HOOK                   | S   |
| C1154          | 1:12 1941 SCALER MB BODY MOUNT                     | S   |
| C1155          | 1:12 1941 SCALER MB REAR SEAT LOCK                 | S   |
| C1156          | 1:12 MAIN GEAR BOX ASSEMBLY                        | S   |
| C1157          | 1:12 1941 SCALER MB SKID PLATE                     | S   |

"S" for spare part

"O" for optional part

| PART<br>NUMER | PRODUCT DESCRIPTION                              | S/O |
|---------------|--------------------------------------------------|-----|
| C1158         | 1:12 1941 SCALER MB DIFFERENTIAL SET             | O   |
| C1159         | 1:12 1941 SCALER MB GEAR SET                     | S   |
| C1160         | 1:12 1941 SCALER MB REAR AUTOMOBILE LEAF SPRINGS | S   |
| C1161         | 1:12 1941 SCALER MB CVD TRANSMISSION SHAFT       | S   |
| C1162         | 1:12 RC CAR 180 MOTOR                            | S   |
| C1163         | 1:12 1941 SCALER MB SCREW                        | S   |
| C1164         | 1:12 1941 SCALER MB SCREW NUT                    | S   |
| C1165         | 1:12 1941 SCALER MB FRONT WHEELS CVD DRIVE SET   | S   |
| C1166         | 1:12 1941 SCALER MB REAR WHEELS SHAFT SET        | S   |
| C1167         | 1:12 1941 SCALER MB CANVAS TOP                   | O   |
| C1171         | 1:12 1941 SCALER MB STEERING SERVO               | S   |
| C1172         | 1:12 1941 SCALER MB STEERING WHEEL SERVO         | S   |
| C1173         | 1:12 1941 SCALER MB VARIABLE SPEED SERVO         | S   |
| C1174         | 1:12 1941 SCALER MB LED WIRE                     | S   |

"S" for spare part

"O" for optional part

| PART<br>NUMBER | PRODUCT DESCRIPTION                               | S/O |
|----------------|---------------------------------------------------|-----|
| C1110          | 1:12 1941 SCALER MB - Reifen                      | S   |
| C1111          | 1:12 1941 SCALER MB - Stossstange vorne           | S   |
| C1112          | 1:12 1941 SCALER MB - Stossstange hinten          | S   |
| C1113          | 1:12 1941 SCALER MB - Träger                      | S   |
| C1114          | 1:12 1941 SCALER MB - Mini Scharnier              | S   |
| C1115          | 1:12 1941 SCALER MB - Blattfedern vorne           | S   |
| C1116          | 1:12 1941 SCALER MB - Spiegel                     | S   |
| C1117          | 1:12 1941 SCALER MB - Wischer                     | S   |
| C1118          | 1:12 1941 SCALER MB - Haube                       | S   |
| C1119          | 1:12 1941 SCALER MB - Fenster                     | S   |
| C1120          | 1:12 1941 SCALER MB - Scheinwerfer                | S   |
| C1121          | 1:12 1941 SCALER MB - Radabdeckung                | S   |
| C1122          | 1:12 1941 SCALER MB - Sitzmontage                 | S   |
| C1123          | 1:12 1941 SCALER MB - Fensterrahmen               | S   |
| C1124          | 1:12 1941 SCALER MB - Lankradsatz                 | S   |
| C1125          | 1:12 1941 SCALER MB - Scheinwerferset             | S   |
| C1126          | 1:12 1941 SCALER MB - Griff Set                   | S   |
| C1127          | 1:12 1941 SCALER MB - Scheibenwischerhalter Set   | S   |
| C1128          | 1:12 1941 SCALER MB - Schalthebel Set             | S   |
| C1129          | 1:12 1941 SCALER MB - Pedalsatz                   | S   |
| C1130          | 1:12 1941 SCALER MB - Axt und Schaufel Set        | S   |
| C1131          | 1:12 1941 SCALER MB - tragbarer Kraftstofftank    | S   |
| C1132          | 1:12 1941 SCALER MB - Instrumententafel           | S   |
| C1133          | 1:12 1941 SCALER MB - Auspuffrohr                 | S   |
| C1134          | 1:12 1941 SCALER MB - Ersatzradhalterung          | S   |
| C1135          | 1:12 1941 SCALER MB - Haubenschloss               | S   |
| C1136          | 1:12 1941 SCALER MB - Kompressorkanone            | S   |
| C1137          | 1:12 1941 SCALER MB - Verteilergetriebe montiert  | S   |
| C1138          | 1:12 1941 SCALER MB - 4mm Wellenabdeckung         | S   |
| C1139          | 1:12 1941 SCALER MB - Servoabdeckung              | S   |
| C1140          | 1:12 1941 SCALER MB - Auspuffplatte               | S   |
| C1141          | 1:12 1941 SCALER MB - Lenkgestänge                | S   |
| C1142          | 1:12 1941 SCALER MB - Stossdämpferaufnahme        | S   |
| C1143          | 1:12 1941 SCALER MB - Stossdämpfer                | S   |
| C1144          | 1:12 1941 SCALER MB - Hinterachse Kunststoffteile | S   |
| C1145          | 1:12 1941 SCALER MB - Vorderachse Kunststoffteile | S   |
| C1146          | 1:12 1941 SCALER MB - Räder Set                   | S   |
| C1147          | 1:12 1941 SCALER MB - Verteilergetriebegehäuse    | S   |
| C1148          | 1:12 1941 SCALER MB - Hauptgetriebegehäuse        | S   |
| C1149          | 1:12 1941 SCALER MB - Lenkung C-HUB Teile         | S   |
| C1150          | 1:12 1941 SCALER MB - Servohebel Set              | S   |
| C1151          | 1:12 1941 SCALER MB - Ritzel                      | S   |
| C1152          | 1:12 1941 SCALER MB - Buchse                      | S   |
| C1153          | 1:12 1941 SCALER MB - Anhängerkupplung            | S   |
| C1154          | 1:12 1941 SCALER MB - Karosseriehalter            | S   |
| C1155          | 1:12 1941 SCALER MB - Rücksitzverriegelung        | S   |
| C1156          | 1:12 1941 SCALER MB - Hauptgetriebe montiert      | S   |
| C1157          | 1:12 1941 SCALER MB - Unterbodenschutzplatte      | S   |



**"S"** for spare part

**"O"** for optional part

| PART<br>NUMER | PRODUCT DESCRIPTION                          | S/O |
|---------------|----------------------------------------------|-----|
| C1158         | 1:12 1941 SCALER MB - Differential Set       | O   |
| C1159         | 1:12 1941 SCALER MB - Getriebesatz           | S   |
| C1160         | 1:12 1941 SCALER MB - Blattfedern hinten     | S   |
| C1161         | 1:12 1941 SCALER MB - CVD Getriebewelle      | S   |
| C1162         | 1:12 1941 SCALER MB - 180er Motor            | S   |
| C1163         | 1:12 1941 SCALER MB - Schraube               | S   |
| C1164         | 1:12 1941 SCALER MB - Mutter                 | S   |
| C1165         | 1:12 1941 SCALER MB - CVD Antriebssatz vorne | S   |
| C1166         | 1:12 1941 SCALER MB - Hinterradachsen Set    | S   |
| C1167         | 1:12 1941 SCALER MB - Softtop Verdeck        | O   |
| C1171         | 1:12 1941 SCALER MB - Lenkservo              | S   |
| C1172         | 1:12 1941 SCALER MB - Lenkradservo           | S   |
| C1173         | 1:12 1941 SCALER MB - Motorregler            | S   |
| C1174         | 1:12 1941 SCALER MB - LED-Anschlusskabel     | S   |

"R" pour pièce de rechange

"O" pour pièce optionnelle

| Référence | Désignation                                                      | R/O |
|-----------|------------------------------------------------------------------|-----|
| C1110     | 1:12 1941 SCALER MB - Pneus                                      | R   |
| C1111     | 1:12 1941 SCALER MB - Pare-chocs avant                           | R   |
| C1112     | 1:12 1941 SCALER MB - Pare-chocs arrière                         | R   |
| C1113     | 1:12 1941 SCALER MB - Longerons                                  | R   |
| C1114     | Mini-charnière                                                   | R   |
| C1115     | 1:12 1941 SCALER MB - Ressorts à lames de suspension avant       | R   |
| C1116     | 1:12 1941 SCALER MB - Rétroviseurs                               | R   |
| C1117     | 1:12 1941 SCALER MB - Essuie-glaces                              | R   |
| C1118     | 1:12 1941 SCALER MB - Capot                                      | R   |
| C1119     | 1:12 1941 SCALER MB - Vitres                                     | R   |
| C1120     | 1:12 1941 SCALER MB - Jeu de vitres de phares                    | R   |
| C1121     | 1:12 1941 SCALER MB - Enjoliveur de roue                         | R   |
| C1122     | 1:12 1941 SCALER MB - Ensemble de siège                          | R   |
| C1123     | 1:12 1941 SCALER MB - Cadre de pare-brise                        | R   |
| C1124     | 1:12 1941 SCALER MB - Ensemble volant                            | R   |
| C1125     | 1:12 1941 SCALER MB - Jeu de phare spot                          | R   |
| C1126     | 1:12 1941 SCALER MB - Poignée                                    | R   |
| C1127     | 1:12 1941 SCALER MB - Set supports de capote                     | R   |
| C1128     | 1:12 1941 SCALER MB - Jeu de leviers de vitesses                 | R   |
| C1129     | 1:12 1941 SCALER MB - Jeu de pédales                             | R   |
| C1130     | 1:12 1941 SCALER MB - Ensemble pelle et hache                    | R   |
| C1131     | 1:12 1941 SCALER MB - Pack bidon d'essence                       | R   |
| C1132     | 1:12 1941 SCALER MB - Tableau de bord                            | R   |
| C1133     | 1:12 1941 SCALER MB - Pot d'échappement                          | R   |
| C1134     | 1:12 1941 SCALER MB - Support de roue de secours                 | R   |
| C1135     | 1:12 1941 SCALER MB - Verrou de capot                            | R   |
| C1136     | 1:12 1941 SCALER MB - Pistolet compresseur                       | R   |
| C1137     | Boîte de transfert assemblée                                     | R   |
| C1138     | 1:12 1941 SCALER MB - Chape à rotule 4 mm                        | R   |
| C1139     | 1:12 1941 SCALER MB - Cache servo                                | R   |
| C1140     | 1:12 1941 SCALER MB - Radiateur                                  | R   |
| C1141     | 1:12 1941 SCALER MB - Jeu de tringleries de direction            | R   |
| C1142     | 1:12 1941 SCALER MB - Verrou de plaque acier                     | R   |
| C1143     | 1:12 1941 SCALER MB - Amortisseur                                | R   |
| C1144     | 1:12 1941 SCALER MB - Pièces plastique d'essieu arrière          | R   |
| C1145     | 1:12 1941 SCALER MB - Pièces plastique d'essieu avant            | R   |
| C1146     | 1:12 1941 SCALER MB - Jeu de roues                               | R   |
| C1147     | 1:12 1941 SCALER MB - Pièces caoutchouc de boîte de transfert    | R   |
| C1148     | 1:12 1941 SCALER MB - Pièces caoutchouc de boîte de transmission | R   |
| C1149     | 1:12 1941 SCALER MB - Boîtiers de direction                      | R   |
| C1150     | 1:12 1941 SCALER MB - Jeu de palonniers de servos                | R   |
| C1151     | 1:12 1941 SCALER MB - Pignon                                     | R   |
| C1152     | 1:12 1941 SCALER MB - Palier                                     | R   |
| C1153     | 1:12 1941 SCALER MB - Crochet de remorque                        | R   |
| C1154     | 1:12 1941 SCALER MB - Support de carrosserie                     | R   |
| C1155     | 1:12 1941 SCALER MB - Verrou de banquette arrière                | R   |
| C1156     | Ensemble boîte de transmission                                   | R   |
| C1157     | 1:12 1941 SCALER MB - Blindage de châssis                        | R   |

**"R"** pour pièce de rechange**"O"** pour pièce optionnelle

| Référence | Désignation                                                         | R/O |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|-----|
| C1158     | 1:12 1941 SCALER MB - Ensemble différentiel                         | O   |
| C1159     | 1:12 1941 SCALER MB - Jeu de pignons                                | R   |
| C1160     | 1:12 1941 SCALER MB - Lames de ressorts arrière                     | R   |
| C1161     | 1:12 1941 SCALER MB - Arbre de transmission CVD                     | R   |
| C1162     | Moteur 180 pour voiture 1/12                                        | R   |
| C1163     | 1:12 1941 SCALER MB - Vis                                           | R   |
| C1164     | 1:12 1941 SCALER MB - Vis écrou                                     | R   |
| C1165     | 1:12 1941 SCALER MB - Arbre de transmission métal CVD de roue avant | R   |
| C1166     | 1:12 1941 SCALER MB - Arbre de transmission métal de roue arrière   | R   |
| C1167     | 1:12 1941 SCALER MB - Capote en tissus                              | O   |
| C1171     | 1:12 1941 SCALER MB - Servo de direction                            | R   |
| C1172     | 1:12 1941 SCALER MB - Servo de volant                               | R   |
| C1173     | 1:12 1941 SCALER MB - Servo de changement de rapport                | R   |
| C1174     | 1:12 1941 SCALER MB - Fil de LED                                    | R   |

"S" 为配件

"O" 为升级件

| PART<br>NUMBER | PRODUCT DESCRIPTION    | S/O |
|----------------|------------------------|-----|
| C1110          | 1:12 1941 MB 攀登者 轮胎    | S   |
| C1111          | 1:12 1941 MB 攀登者 前保险杠  | S   |
| C1112          | 1:12 1941 MB 攀登者 后保险杠  | S   |
| C1113          | 1:12 1941 MB 攀登者 金属大梁  | S   |
| C1114          | 金属合页                   | S   |
| C1115          | 1:12 1941 MB 攀登者 前钢板弹簧 | S   |
| C1116          | 1:12 1941 MB 攀登者 后视镜   | S   |
| C1117          | 1:12 1941 MB 攀登者 雨刷    | S   |
| C1118          | 1:12 1941 MB 攀登者 引擎盖   | S   |
| C1119          | 1:12 1941 MB 攀登者 车窗玻璃  | S   |
| C1120          | 1:12 1941 MB 攀登者 灯片    | S   |
| C1121          | 1:12 1941 MB 攀登者 芯盖    | S   |
| C1122          | 1:12 1941 MB 攀登者 座椅套装  | S   |
| C1123          | 1:12 1941 MB 攀登者 车窗架   | S   |
| C1124          | 1:12 1941 MB 攀登者 方向盘套装 | S   |
| C1125          | 1:12 1941 MB 攀登者 射灯胶件  | S   |
| C1126          | 1:12 1941 MB 攀登者 扶手    | S   |
| C1127          | 1:12 1941 MB 攀登者 车篷支架  | S   |
| C1128          | 1:12 1941 MB 攀登者 档杆    | S   |
| C1129          | 1:12 1941 MB 攀登者 踏板    | S   |
| C1130          | 1:12 1941 MB 攀登者 斧头及铲  | S   |
| C1131          | 1:12 1941 MB 攀登者 油桶    | S   |
| C1132          | 1:12 1941 MB 攀登者 仪表盘   | S   |
| C1133          | 1:12 1941 MB 攀登者 排气管   | S   |
| C1134          | 1:12 1941 MB 攀登者 备胎固定座 | S   |
| C1135          | 1:12 1941 MB 攀登者 车头盖配件 | S   |
| C1136          | 1:12 1941 MB 攀登者 油枪    | S   |
| C1137          | 分动箱成品                  | S   |
| C1138          | 4MM 波帽                 | S   |
| C1139          | 1:12 1941 MB 攀登者 舵机压板  | S   |
| C1140          | 1:12 1941 MB 攀登者 水箱    | S   |
| C1141          | 1:12 1941 MB 攀登者 转向杆   | S   |
| C1142          | 1:12 1941 MB 攀登者 钢板锁固件 | S   |
| C1143          | 1:12 1941 MB 攀登者 避振器   | S   |
| C1144          | 1:12 1941 MB 攀登者 后桥胶件  | S   |
| C1145          | 1:12 1941 MB 攀登者 前桥胶件  | S   |
| C1146          | 1:12 1941 MB 攀登者 车轮组   | S   |
| C1147          | 1:12 1941 MB 攀登者 分动箱胶件 | S   |
| C1148          | 1:12 1941 MB 攀登者 变速箱胶件 | S   |
| C1149          | 1:12 1941 MB 攀登者 C座    | S   |
| C1150          | 1:12 1941 MB 攀登者 摇臂套装  | S   |
| C1151          | 1:12 1941 MB 攀登者 电机齿   | S   |
| C1152          | 轴套                     | S   |
| C1153          | 1:12 1941 MB 攀登者 车钩    | S   |
| C1154          | 1:12 1941 MB 攀登者 车壳固定件 | S   |
| C1155          | 1:12 1941 MB 攀登者 后座钩   | S   |
| C1156          | 变速箱箱总成                 | S   |
| C1157          | 1:12 1941 MB 攀登者 底盘护板  | S   |

"S" 为配件

"O" 为升级件

| PART<br>NUMER | PRODUCT DESCRIPTION         | S/O |
|---------------|-----------------------------|-----|
| C1158         | 1:12 1941 MB 攀登者 差速器套装      | O   |
| C1159         | 1:12 1941 MB 攀登者 齿轮套装       | S   |
| C1160         | 1:12 1941 MB 攀登者 后钢板弹簧      | S   |
| C1161         | 万向转动轴总成                     | S   |
| C1162         | 180电机                       | S   |
| C1163         | 1:12 1941 MB 攀登者 螺丝套装       | S   |
| C1164         | 1:12 1941 MB 攀登者 螺母         | S   |
| C1165         | 1:12 1941 MB 攀登者 前轮CVD金属驱动轴 | S   |
| C1166         | 1:12 1941 MB 攀登者 后轮金属传动轴    | S   |
| C1167         | 1:12 1941 MB 攀登者 车篷         | O   |
| C1171         | 1:12 1941 MB 攀登者 转向舵机       | S   |
| C1172         | 1:12 1941 MB 攀登者 方向盘舵机      | S   |
| C1173         | 1:12 1941 MB 攀登者 换档舵机       | S   |
| C1174         | 1:12 1941 MB 攀登者 灯线         | S   |



**ROHOBBY**

MADE IN CHINA  
CE   FC